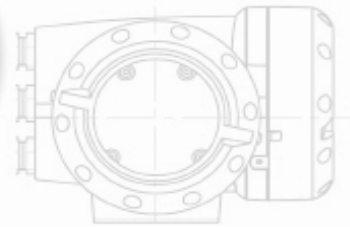
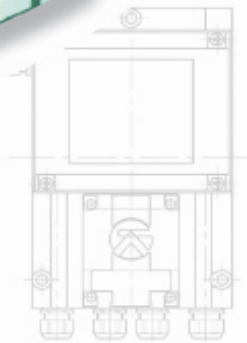


**IFC 300****کانورتور سیگنال**

برای جریان سنجهای الکترومغناطیسی

برای اندازه گیری حجمی جریان

برای مایعات با هدایت الکتریکی



جریان سنجهای OPTIFLUX بعد از  
تحویل آماده استفاده هستند!

دستگاه را روشن کنید و اندازه گیری کنید.

مدل نرم افزار ۳,۰۰۰ (۲,۰۰۰)

بدون اطلاع شرکت کرونه اطلاعات این راهنما را تغییر ندهید.

جریان سنجهای قابل نصب در مکانهای مختلف

جریان سنجهای ورتکس (گردابی)

کنترل کننده های جریان

جریان سنجهای الکترومغناطیسی

جریان سنجهای آلتراسونیک

جریان سنجهای جرمی

دستگاههای اندازه گیری سطح

تکنولوژی ارتباطات

سیستمهای مهندسی و راه حل ها

سوییچها، شمارنده ها، نمایشگرها و ثبت کننده ها

گرما سنجی

دما و فشار

۳		CE / EMC / استانداردها / تاییدیه ها	•
۴		اطلاعات ایمنی	•
۴		توضیح دستگاه	•
۴		مسئولیت کالا و ضمانت	•
۵		اجزاء دستگاه هنگام تحویل	•
۵		مدلهای کانورتور سیگنال و پلاک نام دستگاهها	•
۶-۱۵		اتصال الکتریکی: منبع تغذیه	۱
۶-۷	لطفا توجه کنید!	محل نصب و نکات مهم در مورد آن	۱-۱
۸		اتصال به منبع تغذیه برای مدلهای F, C و IFC ۳۰۰W	۲-۱
۹-۱۵		اتصال الکتریکی سنسورهای کنترل از راه دور	۳-۱
۹		اطلاعات کلی در مورد کابل‌های سیگنال A و B و کابل جریان در محیط باز C	۱-۳-۱
۱۰		علامت گذاری کابل‌های سیگنال A و B	۲-۳-۱
۱۱		نوع، طول و آماده سازی کابل جریان میدان C	۳-۳-۱
۱۲		اتصال سنسورها به زمین	۴-۳-۱
۱۳		طول کابل سیگنال	۵-۳-۱
۱۴-۱۵		دیگرامهای اتصال (I و II) برای منبع تغذیه و سنسورها	۶-۳-۱
۱۶-۲۸		اتصال الکتریکی: خروجیها و ورودیها	۲
۱۶	لطفا توجه کنید!	اطلاعات مهم خروجیها و ورودیها	۱-۲
۱۶-۱۸		آرایشهای I/O برای خروجیها و ورودیها	۲-۲
۱۹		خروجی جریان	۳-۲
۲۰		خروجی پالس و فرکانس	۴-۲
۲۱		خروجی وضعیت و سویچهای محدود	۵-۲
۲۲-۲۳		ورودی کنترل	۶-۲
۲۴-۲۸		دیگرامهای اتصال خروجیها و ورودیها	۷-۲
۲۸		شروع	۳

۲۹-۵۱	کنترل کانورتور سیگنال توسط اپراتور	۴
۲۹	صفحه نمایشگر، اجزاء کنترلی و عملگرها	۱-۴
۳۰	وظایف دکمه ها	۲-۴
۳۱	ساختار برنامه کرونه برای EMF ها	۳-۴
۳۲	جدول عملگرهای قابل تنظیم	۴-۴
۵۵	تنظیم دوباره شمارشگرها	۵-۴
۵۵	پاک کردن پیام خطا	۶-۴
۵۶	دستورالعملهای کلی برای اندازه گیریهای ویژه، وظایف و عیب یابی ها	۷-۴
۵۶	اندازه گیری لوله خالی و اندازه گیری رسانایی الکتریکی	۱-۷-۴
۵۶	اندازه گیری دمای سیم پیچ توسط روش مقاومت سیم پیچهای میدانی	۲-۷-۴
۵۶	اندازه گیری و تعیین پروفایل جریان	۳-۷-۴
۵۷	اندازه گیریهای ویژه	۸-۴
۵۷	اعمال و عیب یابی های روشهای اندازه گیریهای ویژه	۹-۴
۵۹	پیام های وضعیت و اطلاعات روشهای تشخیص	۱۰-۴
۶۴	<b>اطلاعات فنی</b>	<b>۵</b>
۶۴	کانورتور سیگنال IFC ۳۰۰	۱-۵
۶۷	انتخاب جدول برای سنسورهای کرونه	۲-۵
۶۸	جداول جریان	۳-۵
۶۹	اندازه گیری صحت / محدودیتهای خطا	۴-۵
۷۰	ابعاد و اوزان کانورتور سیگنال IFC ۳۰۰	۵-۵
۷۱	برگرداندن یک دستگاه به شرکت کرونه برای تست یا تعمیر	

### CE / EMC / استانداردها / تاییدیه ها


جریان سنجهای الکترومغناطیسی ساخت شرکت کرونه که در این کتابچه راهنما توضیح داده شده اند مطابق شرایط زیر می باشند:


- دستورالعمل EEC/۳۳۶/۸۹ و EEC/۹۳/۶۸ در ارتباط با EN ۱۹۹۷-۱ (۱۹۹۷) EN ۶۱۳۲۶-۱ (۱۹۹۸) ، A1 ، A2 (۲۰۰۱).
- دستورالعملهای ولتاژ پایین EEC/۷۳/۲۳ و EEC/۹۳/۶۸ در ارتباط با EN ۶۱۰۱۰-۱:۲۰۰۱.
- دستورالعمل EC/۹۷/۲۳ مربوط به تجهیزات فشار.
- دستورالعمل (ATEX)۱۰۰a) EX ۹۴/۹/EC برای طرحهای مختلف برای استفاده در مکانهای خطرناک.
- همه ابزارها دارای نشان CE هستند و شرایط راهنمای NAMUR به شماره NE ۲۱/۰۴ همراه با کانورتور سیگنال IFC ۳۰۰ را دارند.





## اطلاعات ایمنی

لطفا دستورالعملهای کار با دستگاه را مطالعه نمایید و استانداردهای کاربردی ملی، شرایط ایمنی و قوانین مربوط به جلوگیری از صدمات و خسارات احتمالی را مورد بررسی قرار دهید.  
نصب و کار با ابزار اندازه گیری کننده فقط باید توسط افراد واجد شرایط و ماهر انجام شود.

	علامت هشدار: خطر شوک الکتریکی	<b>هشدار!</b> شوک الکتریکی خطرناک است و می تواند باعث آتش سوزی شدید و خسارات زیادی شود!
---	----------------------------------	--

	دستورالعملهای جداگانه ای برای تجهیزات محافظ در برابر انفجار در دسترس هستند!	<b>اخطار!</b> قوانین خاصی برای استفاده از این تجهیزات در مکانهای خطرناک بکار برده می شوند و این قوانین باید بدون عیب و نقص برای اطمینان از کارکرد ایمن دستگاه در چنین مکانهایی اجرا شوند. سیم کشی، نصب، کار با دستگاه و نگهداری از دستگاه فقط باید توسط افراد واجد شرایط و آموزش دیده در رابطه با محافظت در برابر انفجار انجام شود.
---	--	--

	هشدار! اخطار!	<b>هشدار!</b> نشانگر فعالیتها یا حوادثی است که اگر از آنها چشم پوشی شود، می تواند خسارات جدی را به افراد وارد نماید، موقعیتهای خطرناکی را بوجود بیاورد و یا باعث عملکرد نادرست یا خرابی دستگاه شود.  <b>اخطار!</b> نشانگر فعالیتها یا حوادثی است که اگر از آنها چشم پوشی شود، می تواند خسارات جدی را به افراد وارد نماید و باعث عملکرد نادرست دستگاه شود.
---	------------------	---

	اطلاعات	اطلاعات و نکات ضروری
---	---------	----------------------

## توضیح دستگاه

جریان سنجهای الکترومغناطیس دستگاههای دقیقی هستند که برای اندازه گیری جریان خطی مایعات طراحی شده اند. مایعات مورد نظر باید هدایت الکتریکی داشته باشد،  $1 \mu\text{S}/\text{cm} \leq$  (بسته به سنسور)؛ برای آبی که املاح معدنی آن تصفیه شده:  $20 \mu\text{S}/\text{cm}$ . محدوده کامل  $Q_{700}$  را می توان بعنوان تابعی از سایز اندازه گیری سنسور (**Primary head**) وقتی سرعت جریان بین  $12-0.3 \text{ m/s}$  است تنظیم نمود. جدول جریان را در بخش ۳-۵ ببینید.

## مسئولیت کالا و ضمانت

جریان سنجهای الکترومغناطیس ساخت شرکت کرونه فقط برای اندازه گیری سرعت جریان و هدایت مایعاتی که هدایت الکتریکی دارند طراحی شده اند.

این جریان سنجها همچنین برای استفاده در مکانهای خطرناک نیز قابل استفاده هستند. قوانین خاصی در این حالت بکار برده می شوند که بصورت دستورالعملهای ویژه EEX در دسترس هستند. دستورالعملهای جداگانه کار با دستگاه را ببینید.

مسئولیت استفاده درست و مورد انتظار از این دستگاههای جریان سنج الکترومغناطیس منحصر به عهده اوپراتور است. نصب نادرست و در نتیجه عملکرد نامناسب این جریان سنجها (سیستمها) ممکن است منجر به لغو ضمانت شرکت سازنده دستگاه شود. بعلاوه "شرایط کلی فروش" که بر سر آن توافق حاصل می شود اعمال می شوند.

در صورتی که نیاز باشد تا جریان سنجها به شرکت کرونه برگردانده شوند لطفا به اطلاعات گنجانده شده در صفحه آخر این دستورالعملها توجه کنید. شرکت کرونه فقط در صورتی به تعمیر یا بررسی جریان سنج برگردانده شده می پردازد که برگه فرم پر شده همراه دستگاه باشد.

## اجزاء دستگاہ هنگام تحویل

کانورتور سیگنال با توجه به مدل سفارش داده شده.

کابل سیگنال (فقط برای مدل‌های W و F که در فضای باز نصب می‌شوند) با توجه به مدل سفارش داده شده (استاندارد: کابل سیگنال A با طول 5m)

گزارش تنظیمات کارخانه

گزارش کالیبراسیون دستگاہ

دستورالعمل راه اندازی سریع دستگاہ به زبان سفارش داده شده، برای نصب، اتصال الکتریکی، روشن کردن دستگاہ و کنترل کانورتور سیگنال توسط اپراتور.

CD-ROM همراه با کتابچه راهنما برای سنسورها و کانورتور سیگنال.

## مدلهای کانورتور سیگنال و پلاک نام دستگاہها

دستگاہ اندازه گیری که خریداری نموده اید در حالتی تحویل داده می‌شود که آماده کار اندازه گیری است. اطلاعات عملیاتی بر اساس سفارش شما بر روی دستگاہ تنظیم شده اند. کانورتور سیگنال در حالت استاندارد تنظیم شده و توسط صفحه نمایشگر، اجزاء کنترل کننده بوسیله اپراتور و رابط HART<sup>®</sup> تجهیز شده است.

IFC 300 C جریان سنج کوچک

کانورتور سیگنال مستقیماً بر روی سنسور قرار دارد

IFC 300 F کانورتور سیگنال در یک محفظه در فضای باز، مدلی که در فضای باز نصب می‌شود

اتصال الکتریکی به سنسور جریان بوسیله جریان میدان و کابل‌های سیگنال

IFC 300 W کانورتور سیگنال در یک محفظه قابل نصب بر روی دیوار، مدلی که در فضای باز نصب می‌شود

اتصال الکتریکی به سنسور جریان بوسیله جریان میدان و کابل‌های سیگنال

IFC 300 R کانورتور سیگنال در یک محفظه 19" ، مدلی که در فضای باز نصب می‌شود

اتصال الکتریکی به سنسور جریان بوسیله جریان میدان و کابل‌های سیگنال (در حال آماده سازی)

F و C (انتخابی) این مدلها برای استفاده در مکانهای خطرناک بکار می‌روند.

لطفاً پلاک نام تجهیزات تحویل داده شده را چک کنید مطمئن شوید دستگاہها بر اساس مدل سفارش داده شده تحویل داده شده اند. در زیر نمونه هایی از پلاک نام را می‌بینید. پلاک نام برای ورودی/خروجی در بخش 2-2 نشان داده شده است.

نمونه هایی از پلاکهای نام

<p>3313 LC, Dordrecht, The Netherlands OPTIFLUX 1300 C A04 12345 Manufactured 2004</p> <p>www.krohne.com 7.12345.xx.00</p> <p>GK = 2,1234 K50 = 1,1234 GKL = 5,1234 K25 = 1,1234 DN50 PN40 f field = f line / 2</p> <p>100 - 230 VAC, -15% / + 10% 50 - 60 Hz 22VA</p> <p>Wetted materials: PFA, HC IP67 Nema type 4X,6 enclosure T m,max = 180 °C p max,20 = 16 bar</p> <p>Tag: Pilot series, field test FT54NL</p>	II 2GD EEx dge [ia] IIC T6 ... T3 KEMA 04 ATEX 2200 X	

<p>3313 LC, Dordrecht The Netherlands</p> <p>Optiflux 1300 W A04 12345 Manufactured 2004</p> <p>www.krohne.com 7.12345.xx.00</p> <p>GK = 2,1234 GKL = 5,1234 DN50 PN40 f field = f line / 2</p> <p>100 - 230 VAC, -15% / + 10% 50 - 60 Hz 22VA</p> <p>Wetted materials: PFA, HC IP67 Nema type 4X,6 enclosure T m,max = 180 °C p max,20 = 16 bar</p>	0343

<p>3313 LC, Dordrecht The Netherlands</p> <p>OPTIFLUX 2300 C A04 12345</p> <p>www.krohne.com 7.12345.xx.00</p> <p>GK = 2,1234 GKL = 5,1234 K50 = 1,1234 K25 = 1,1234 DN50 PN40 f field = f line / 2 IP67 Nema type 4X,6 enclosure Wetted materials: PFA, HC</p> <p>p max,20 = 16 bar T m,max = 180 °C</p>	II 2 GD EEx dge [ia] IIC T6 ... T3 KEMA 04 ATEX 2200 X	

۱-۱ محل نصب و نکات مهم در مورد آن  
 اتصال الکتریکی بر طبق VDE 0100 "قوانین مربوط به نصب منبع الکتریکی تغذیه با ولتاژ خطی تا ۱۰۰۰ V" یا قوانین ملی همسان می باشد.

از اتصالات ورودی جداگانه ای (ورودیهای کابل پیچ شده PG) برای منبع تغذیه، جریان میدان و کابلهای سیگنال و برای خروجیها و ورودیها استفاده نمایید.

کانورتور سیگنال را در برابر تابش مستقیم خورشید محافظت نمایید و در صورت لزوم سایه بان نصب کنید.

کانورتورهای سیگنال نصب شده در کابینتهای کنترل الکترونیکی نیاز دارند تا به اندازه کافی خنک شوند، مثلا بوسیله فن یا تهویه هوا. هرگز کانورتور سیگنال را در معرض ارتعاش شدید قرار ندهید.

دستگاه KROHNE OPTIFLUX براساس استاندارد IEC ۶۸-۲-۳۴ در برابر ارتعاش تست شده است:

تست ارتعاش با دامنه بالا:  $f_1=20 \text{ Hz} / f_2=2000 \text{ Hz} / t=90 \text{ min}$  / انجام تست در همه سه محور (جهتها)،

دانسسته تسریع طیفی ASD  $g^2 / \text{Hz} = 0.1$  /  $(a_{\text{eff}}=4/5 \text{ g})$ .

ابعاد کانورتور سیگنال، بخش ۵-۵ را ببینید.

برای سیستمهای جدا از هم / برای کانورتورهای سیگنال در فضای باز فقط (مدلهای F و W)

نصب کانورتور سیگنالی که در فضای باز مورد استفاده قرار می گیرد

نصب IFC ۳۰۰ W:

پلیتی که دستگاه بر روی آن قرار داده می شود را از پشت کانورتور سیگنال بردارید و سپس آن را به دیوار یا پایه متصل کنید. سپس کانورتور سیگنال را بر روی آن قرار دهید. واشرهای قفل کننده و مهره ها را بر روی پیچهایی که بر روی بدنه هستند قرار داده و بعد پیچها را کمی محکم کنید. محل بدنه را بر روی دیوار یا پایه تنظیم کنید و سپس پیچها را کاملا محکم کنید.

ابعاد، اطلاعات بیشتر (کمترین فواصل بین کانورتورهای سیگنال):

بخش ۵-۵، ابعاد و اوزان، را ببینید.

نصب IFC ۳۰۰ F:

دستگاه IFC ۳۰۰ F را بوسیله پلیت بر روی دیوار یا پایه نصب کنید.

ابعاد، اطلاعات بیشتر (کمترین فواصل بین کانورتورهای سیگنال):

بخش ۵-۵، ابعاد و اوزان، را ببینید.

بین سنسور جریان و کانورتور سیگنال کمترین فاصله ممکن را در نظر بگیرید. بیشترین طول مجاز کابل سیگنال و کابل جریان میدان را در بخش ۳-۳ و ۵-۳-۱ ببینید.

از کابل سیگنالی که شرکت کرونه در اختیار قرار داده است استفاده نمایید، کابل A، (نوع ۳۰۰ DS، استاندارد) یا کابل B (نوع ۳۰۰ BTS)، خود راه انداز bootstrape، (انتخابی)، طول استاندارد ۱۵ ft / ۵ m.

بطور کلی از کابلهای سیگنال خود راه انداز bootstrape B (نوع ۳۰۰ BTS) برای سنسورهای جریان OPTIFLUX ۵۰۰۰ F و ۶۰۰۰ F استفاده می شود، با اندازه های ۱۵-۲ / ۱۵-۲ و ۱۵-۲ / ۱۵-۲ و برای مایعات آلوده که تمایل به ایجاد رسوب عایق در برابر الکتریسیته دارند استفاده نمایید.

همیشه سنسور جریان و کانورتور سیگنال را با هم کالیبره کنید! همچنین آنها را با هم نصب کنید و مطمئن شوید که تنظیمات اولیه ثابت GK/GKL یکسان هستند. بخش پلاک نام و گزارش مربوط به تنظیمات کانورتور سیگنال را ببینید.

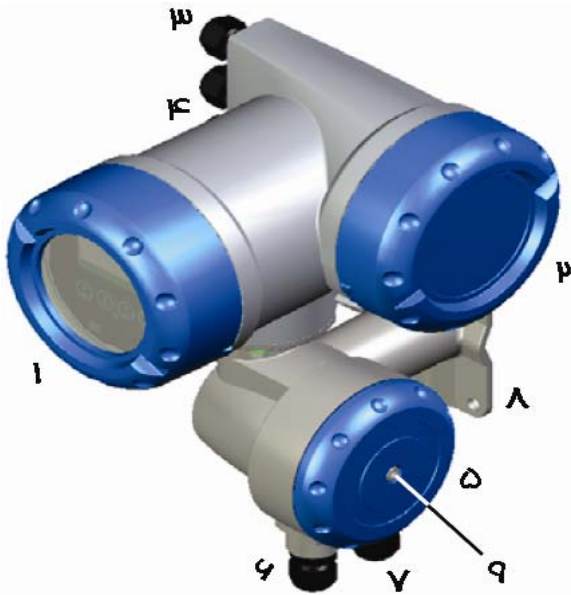
در صورتیکه اجزاء دستگاه بطور جداگانه تهیه شوند و یا اگر با هم دیگر نصب شوند، کانورتور سیگنال باید بر روی سایز DN و GK/GKL سنسور تنظیم شود. بخش ۴ را ببینید.

## ساختار مدل‌های مختلف بدنه

IFC ۳۰۰ C (فشرده) و

IFC ۳۰۰ F (قابل نصب در فضای باز)

بخش‌های مختلف ترمینال بعد از باز نمودن پیچ‌های روکش **۲** قابل دسترس هستند. (و **۵**، برای فقط مدل F).



**۱** روکش قسمت الکترونیکی

**۲** روکش قسمت ترمینال برای منبع تغذیه و ورودی ها / خروجی ها

**۳** ورودی کابل برای منبع تغذیه

**۴** ورودی کابل برای ورودی ها / خروجی ها

فقط برای مدل F (قابل نصب در فضای باز)

**۵** روکش قسمت ترمینال سنسور

**۶** ورودی کابل برای کابل جریان میدان

**۷** ورودی کابل برای کابل سیگنال

**۸** پیلت ضمیمه برای نصب بر روی دیوار یا پایه

**۹** پیچ قفل کننده روکش قسمت ترمینال (۵)

صفحه نمایشگر IFC ۳۰۰ C و IFC ۳۰۰ F را می توان در چند مرحله و در هر مرحله به اندازه ۹۰ درجه چرخاند.

برای چرخاندن صفحه نمایشگر روکش قسمت الکترونیکی را باز کنید و گیره های فلزی را با استفاده از یک پیچ گوشتی یا چیزی مشابه آن به سمت چپ و راست صفحه نمایشگر حرکت دهید. سپس می توان صفحه نمایشگر را از بین گیره های فلزی به طرف بیرون کشید و بعد آن را در وضعیت مورد نظر قرار داد. قبل از فشار دادن گیره ها به داخل قسمت الکترونیکی همراه با صفحه نمایشگر، مطمئن شوید که کابل نواری مسطح صفحه نمایشگر بیش از حد تاب نخورده باشد. سپس روکش را در سر جایش گذاشته و پیچ‌های آن را با دست محکم کنید.

باید از آلوده شدن یا کثیف شدن رزوه روکش جلوگیری شود و همیشه به خوبی روغن کاری شوند؛ این مسئله خصوصاً برای مدل‌هایی که در مکان‌های خطرناک (EX) بکار می روند مهم است!

## IFC ۳۰۰ F (قابل نصب در فضای باز)

**۱** روکش قسمت الکترونیکی

**۲** روکش سه قسمت ترمینال جدا از هم برای منبع تغذیه، اتصال سنسور و ورودی ها / خروجی ها

**۳** پیچ قفل کننده، نیم چرخ بع راست و چپ (۲)

**۴** اهرم ایمنی برای باز کردن روکش (۱)

**۵** قسمت ترمینال سنسور، روکش بصورت جداگانه باز می شود

**۶** قسمت ترمینال، ورودی ها / خروجی ها

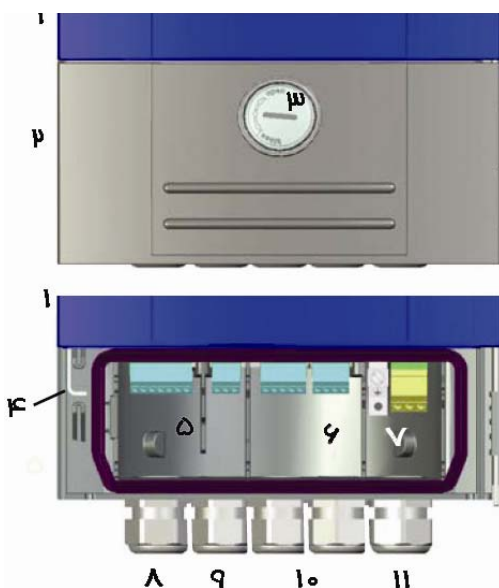
**۷** قسمت ترمینال منبع، روکش محافظ در برابر خطر شوک بصورت جداگانه باز می شود

**۸** رابط ورودی برای کابل سیگنال

**۹** رابط ورودی برای کابل جریان میدان

**۱۰** دو ورودی کابل برای ورودی ها / خروجی ها

**۱۱** ورودی کابل برای منبع تغذیه



## ۲-۱ اتصال به منبع تغذیه برای مدل‌های IFC ۳۰۰ W و F، C

لطفا توجه کنید!

درجه حفاظتی IP۶۵ و ۶۷ برای EN ۶۰۵۲۹ / IEC ۵۲۹، بسته به مدل دستگاه برابر با ۴X / NEMA۴ و ۶ است.

**مقادیر ارزیابی شده** بدنه های جریان سنج ها که برای محافظت از تجهیزات الکترونیکی در برابر گرد و غبار و رطوبت طراحی شده اند باید همیشه کاملا بسته باشند. فواصل خیزش و فواصل آزاد براساس VDE ۰۱۱۰ و IEC ۶۶۴ برای تجمع آلودگی اندازه گذاری شده اند ۲. مدارهای منبع تغذیه برای رده بندی III اورولتاژ طراحی شده اند و مدارهای خروجی برای رده بندی II اورولتاژ.

**محافظت توسط فیوز، قطع اتصال دستگاه:** محافظت بوسیله فیوز ( $I_N \leq 16 A$ ) برای مدار برق تامین کننده جریان انجام می شود. همچنین یک دستگاه قطع کننده اتصال (سوییچ، قطع کننده مدار) برای جداسازی کانورتور سیگنال باید فراهم شود.

**۲۳۰ Volt AC - ۱۰۰ (محدوده تolerانس: +۱۵٪ - ۱۰٪)**

به اطلاعات درج شده بر روی پلاک نام که شامل، ولتاژ منبع تغذیه و محدوده فرکانس (۵۰-۶۰ Hz) است توجه داشته باشید.

محافظت اتصال به زمین PE منبع تغذیه باید به ترمینال جداگانه ای در بخش ترمینال کانورتور سیگنال متصل باشند.

نقشه اتصال I-II مربوط به منبع تغذیه و اتصال الکتریکی بین سنسور جریان (Primary head) و کانورتور سیگنال می باشند. بخش ۶-۳-۱ را ببینید.

**۲۴ Volt AC - ۱۲ (محدوده تolerانس: +۱۵٪ - ۱۰٪)**

به اطلاعات درج شده بر روی پلاک نام توجه داشته باشید!

به دلایلی برای انجام اندازه گیری، یک رسانای اتصال به زمین محافظ FE را به ترمینال جداگانه ای که بصورت بست-U در بخش ترمینال کانورتور سیگنال است متصل کنید.

هنگامی اتصال به ولتاژهای خیلی پایین عملیاتی، امکانی برای جداسازی محافظت کننده فراهم نمایید (PELV) (VDE ۰۱۰۶ / VDE ۰۱۰۰).  
VDE و یا IEC ۵۳۶ / IEC ۳۶۴ یا قوانین ملی مربوطه).

نقشه های اتصال I-II مربوط به منبع تغذیه و اتصال الکتریکی بین سنسور جریان و کانورتور سیگنال می باشند. بخش ۶-۳-۱ را ببینید.

**اتصال به منبع تغذیه** (برای همه مدلها / مدل‌های قرار گرفته در محفظه بکار برده می شود)

مصرف منبع تغذیه

• برای AC=۲۲ VA

• برای DC=۱۲ W



L N  
L+ L-



PE AC: ۱۰۰-۲۳۰ V (-۱.۱۵ / +۱.۱۰)

PE DC: ۱۲-۲۴ V (-۱.۲۵ / +۱.۳۰)

ترمینالهای منبع تغذیه در بخش های ترمینال بوسیله کلاهکهای مفصلی اضافی در برابر برخوردهای تصادفی محافظت می شوند.

**هشدار:** کانورتور سیگنال باید به نحو مناسبی به زمین متصل شود تا از خطر شوک الکتریکی به افراد جلوگیری شود. همه دستورالعملها، اطلاعات عملیاتی و نقشه های اتصال برای دستگاههایی که در مکانهای خطرناک بکاربرده می شوند مورد استفاده قرار نمی گیرند؛ در این موارد دستورالعملهای عملیاتی ویژه "Ex" را به دقت مطالعه نمایید!





### ۳-۱ اتصال الکتریکی سنسورهای کنترل از راه دور (Primary heads)

#### ۱-۳-۱ اطلاعات کلی در مورد کابل‌های سیگنال A و B و کابل جریان در محیط باز C



دستگاه فقط بوسیله کابل‌های سیگنال A و B با روکش سیم دو یا سه تایی عملکرد مناسبی دارد. با این وجود هنگام استفاده از سایر کابل‌های سیگنال، لطفاً به اطلاعات الکتریکی زیر توجه داشته باشید!

تست ولتاژ	ایمنی الکتریکی برای EN ۶۰۸۱۱
سیم سیگنال / روکش داخلی ۵۰۰ V	(دستورالعمل‌های مربوط به ولتاژ پایین)
سیم سیگنال / سیم سیگنال ۱۰۰۰ V	یا استانداردهای ملی همسان.
سیم سیگنال / روکش خارجی ۱۰۰۰ V	ظرفیت سیم سیگنال
پیچش سیم‌های سیگنال	سیم / سیم > ۱۵ pF/ft یا ۵۰ pF/m
کمترین مقدار ۱۰× برحسب متر یا ۳× برحسب feet.	سیم / روکش > ۱۵۰ pF/ft یا ۴۵ pF/m
هنگام روبش میدان‌های الکتریکی مهم است	مقاومت جداسازی < ۱۰۰ GΩ × km یا < ۶۰ GΩ × mile
	ولتاژ < ۲۴ V / جریان > ۱۰۰ mA

کابل‌های سیگنال را در زیر آب و زیر زمین تا حد امکان محکم نمایید.

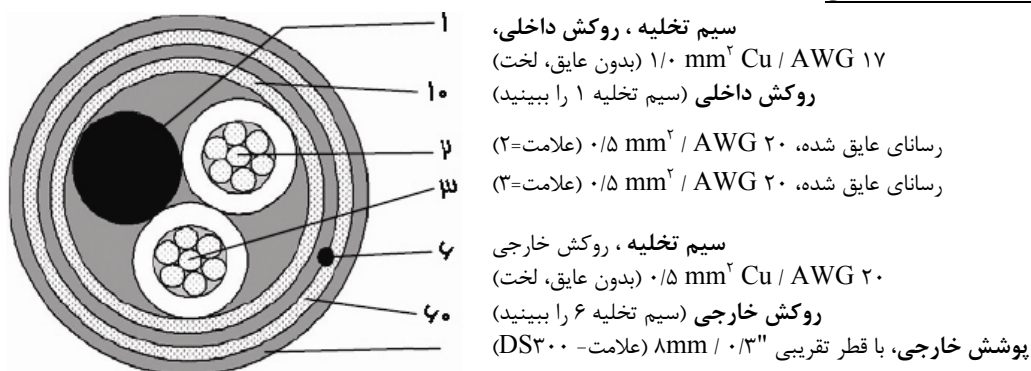
**اتصال روکشها:** داخلی (۱) بوسیله سیم تخیله به ترمینال اتصال نرمال متصل است

خارجی (۶۰) بوسیله نوار (braid) به ترمینال بست-U متصل است

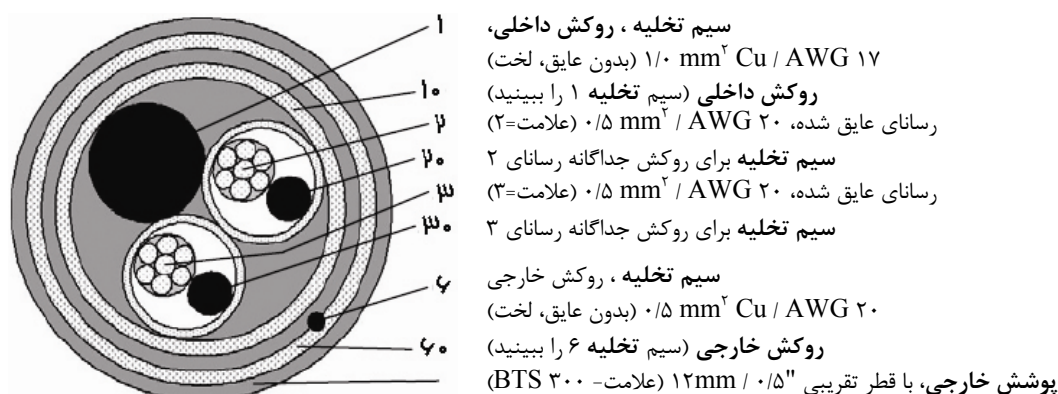
مواد عایق بر اساس استاندارد EN ۵۰۶۲۵-۲-۱ و IEC ۶۰۳۲۲-۱ در برابر شعله مقاومند.

کابل‌های سیگنال غیر پلاستیکی که مواد هالوژنه کمی دارند در دماهای پایین انعطاف پذیری خود را حفظ می نمایند.

#### کابل سیگنال A (نوع ۳۰۰ DS)، با روکش دوتایی



#### کابل سیگنال B (نوع ۳۰۰ BTS)، با روکش سه تایی (خط خودراه انداز)



در روش خود راه انداز روکشهای جداگانه (۳ و ۲) همیشه توسط کانورتور سیگنال که در حضور سیم‌های سیگنال (۳ و ۲) هستند کنترل می شوند تا ولتاژ کاملاً یکسانی داشته باشند. به این دلیل هیچ اختلاف ولتاژی بین روکشها (۳ و ۲) و سیم‌های سیگنال (۳ و ۲) وجود ندارد و هیچ جریانی از طریق مقاومت بین ۲/۲۰ یا ۳/۳۰ عبور نمی کند و خط مقاومت ظاهراً "صفر" است. این مسئله امکان استفاده از طول بلندتر کابل را هنگامی که هدایت الکتریکی پایین است بوجود می آورد.

#### کابل جریان میدان C

بخش عرضی بستگی به طول مورد نیاز کابل دارد، جدول بخش ۳-۳-۱ را ببینید.

### ۲-۳-۱ علامت گذاری کابلهای سیگنال A و B

لطفا توجه کنید که:

- اشکال موجود در جداول و تصاویر روکش ها، سیمهای تخلیه و سیمهای سیگنال کابلهای A و B را مشخص می نمایند. بخش ۱-۳-۱ را ببینید.
- جداول و تصاویر زیر نشاندهنده ابعاد (a-d) برای علامت گذاری کابلهای سیگنال هستند.

اجناس تحویل داده شده به مشتری

W	لوله عایق (PVC)، قطر ۲/۵-۲/۰ mm / تقریبا ۰/۱"
X	لوله یا روکش کابلی که با حرارت جمع می شود
Y	بست انتهای سیم به DIN ۴۱ ۲۲۸ : ۸-۱/۵ E
Z	بست انتهای سیم به DIN ۴۱ ۲۲۸ : ۸-۰/۵ E

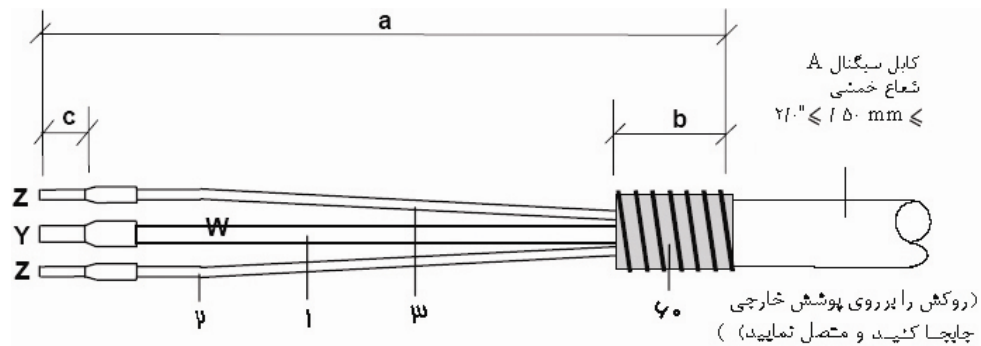
کابل سیگنال A (نوع ۳۰۰ DS)  
طول تقریبی بر حسب mm/inch

ابعاد	سنسور	کانورتور سیگنال	
		IFC ۳۰۰ F	IFC ۳۰۰ W
a	۶۰-۲/۴"	۹۰-۳/۵"	۹۰-۳/۵"
b	۱۰-۰/۴"	۱۰-۰/۴"	۱۰-۰/۴"
C	۸-۰/۳"	۸-۰/۳"	۸-۰/۳"
۶۰	متصل	متصل	غیر متصل

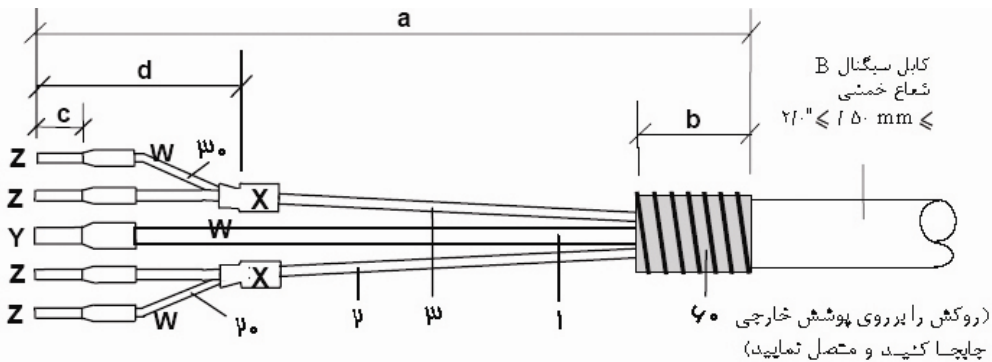
کابل سیگنال B (نوع ۳۰۰ BTS)  
طول تقریبی بر حسب mm/inch

ابعاد	سنسور	کانورتور سیگنال	
		IFC ۳۰۰ F	IFC ۳۰۰ W
a	۶۰-۲/۴"	۹۰-۳/۵"	۹۰-۳/۵"
b	۱۰-۰/۴"	۱۰-۰/۴"	۱۰-۰/۴"
c	۸-۰/۳"	۸-۰/۳"	۸-۰/۳"
d	-	۲۵-۱/۰"	۲۵-۱/۰"
۶۰	متصل	متصل	غیر متصل
۲۰ / ۳۰	غیر متصل	فقط در IFC ۳۰۰ متصل	

کابل سیگنال A (نوع ۳۰۰ DS)، با روکش دوتایی



کابل سیگنال B (نوع ۳۰۰ BTS)، با روکش سه تایی (bootstrap)



### ۱-۳-۳ نوع، طول و آماده سازی کابل جریان میدان C

طول و سطح مقطع، کابل جریان میدان C

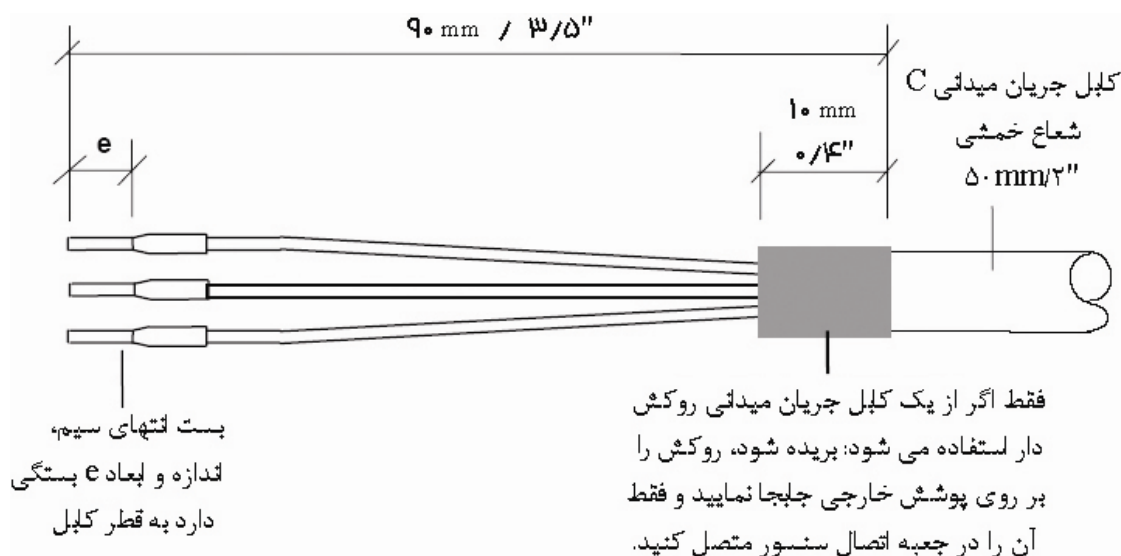
طول	(Cu) A <sub>F</sub> Cross section	Cu = سطح مقطع مس
۰-۱۵۰ m	۰-۵۰۰ Ft	۳ × ۰/۷۵ mm <sup>۲</sup> Cu ۳ × AWG ۱۸
۱۵۰-۳۰۰ m	۰-۱۰۰۰ Ft	۳ × ۱/۵۰ mm <sup>۲</sup> Cu ۳ × AWG ۱۴
۳۰۰-۶۰۰ m	۱۰۰۰-۲۰۰۰ Ft	۳ × ۲/۵۰ mm <sup>۲</sup> Cu ۳ × AWG ۱۲

برای دستگاه IFC ۳۰۰ W ترمینالها برای برای سطح مقطع کابل‌های زیر طراحی شده اند.

• کابل انعطاف پذیر:  $\geq 1/5 \text{ mm}^2$  / AWG ۱۴

• کابل غیرانعطاف پذیر:  $\geq 2/5 \text{ mm}^2$  / AWG ۱۲

### آماده سازی



### ۱-۳-۴ اتصال سنسورها به زمین (Primary heads)

سنسور باید به نحو مناسبی به زمین متصل شود.

کابلی که بر روی زمین قرار می گیرد نباید هیچ ولتاژ تداخل کننده ای را از خود عبور دهد.

از کابلی که بر روی زمین قرار می گیرد برای اتصال بیش از یک دستگاه به زمین استفاده نکنید.

در مکانهای خطرناک، اتصال به زمین بطور همزمان وقتی بکار می رود که اتصال از نوع هم پتانسیل باشد. دستورالعملهای ویژه اتصال به زمین در "دستورالعملهای نصب-Ex" موجود می باشند که فقط برای تجهیزات در مکانهای خطرناک مورد استفاده قرار می گیرند.

سنسورها بوسیله یک کندانکتور اتصال به زمین عملیاتی FE به زمین متصل می شوند.

دستورالعملهای ویژه اتصال به زمین برای انواع سنسورها در قسمت جداگانه ای که مربوط به دستورالعملهای نصب جداگانه برای سنسورها است آورده شده اند.

همچنین این دستورالعملها شامل توضیحات مفصلی درباره نحوه استفاده از حلقه های اتصال به زمین و روش نصب سنسورها ( primary heads )، در لوله های فلزی یا پلاستیکی یا لوله هایی سطح داخلی آنها پوشش داده شده است نیز می باشند.

**هشدار:** کانتور سیگنال باید به نحو مناسبی به زمین متصل شود تا از خطر شوک الکتریکی به افراد جلوگیری شود. همه دستورالعملها، اطلاعات عملیاتی و نقشه های اتصال برای دستگاههایی که در مکانهای خطرناک بکاربرده می شوند مورد استفاده قرار نمی گیرند؛ در این موارد دستورالعملهای عملیاتی ویژه "Ex" را به دقت مطالعه نمایید!



### ۱-۳-۵ طول کابل سیگنال

بیشترین فاصله بین کانورتور سیگنال و سنسور (primary head)

#### اختصارات و نکات

برای جدول زیر، دیاگرام و دیاگرام های اتصال

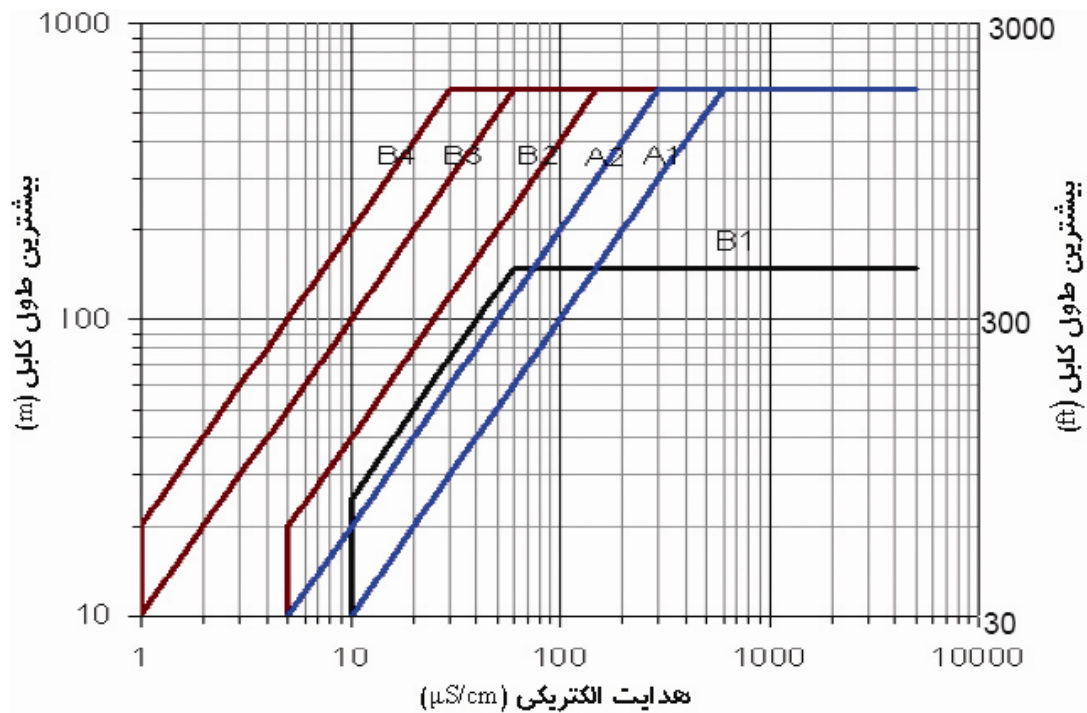
A کابل سیگنال A / نوع ۳۰۰ DS، روکش دولایه، بیشترین طول: دیاگرام زیر را ببینید

A کابل سیگنال B / نوع ۳۰۰ BTS، روکش سه لایه، بیشترین طول: دیاگرام زیر را ببینید

A کابل جریان میدانی، سطح مقطع و طول: بخش ۳-۳-۱ را ببینید

σ هدایت الکتریکی مایع تحت فرآیند

منحنی برای کابل سیگنال		کمترین هدایت الکتریکی μS/cm	سنجش اندازه		سنسور Primary head
	A		inches	DN mm	
DN mm					
B۲	A۱	۵	۶ - ۴	۱۰ - ۱۵۰	OPTIFLUX ۱۰۰۰ F
B۳	A۱	۲۰	۶ - ۱	۲۵ - ۱۵۰	OPTIFLUX ۲۰۰۰ F
B۴	A۲	۲۰		۲۰۰ - ۲۰۰۰	
B۱	-	۱۰	؟؟	۲/۵ - ۶	OPTIFLUX ۴۰۰۰ F
B۳	A۱	۱	؟؟	۱۰ - ۱۵۰	
B۴	A۲	۱	۸ - ۸۰	۲۰۰ - ۲۰۰۰	
B۱	-	۱۰	؟؟	۲/۵	OPTIFLUX ۵۰۰۰ F
B۲	-	۵	؟؟	۴ - ۱۵	
B۳	A۱	۱	۱ - ۴	۲۵ - ۱۰۰	
B۴	A۲	۱	۶ - ۱۰	۱۵۰ - ۲۵۰	
B۱	-	۱۰	؟؟	۲/۵ - ۱۵	OPTIFLUX ۶۰۰۰ F
B۳	A۱	۱	۱ - ۶	۲۵ - ۱۵۰	



لطفا توجه کنید!

برای استفاده از دماهای بالای ۱۵۰°C، کابل‌های مخصوص و یک جعبه ZD مورد نیاز می باشد که در صورت نیاز در دسترس اند و شامل دیاگرام‌های مدار اصلاح شده ای هستند.



**هشدار:** کانورتور سیگنال باید به نحو مناسبی به زمین متصل شود تا از خطر شوک الکتریکی به افراد جلوگیری شود. همه دستورالعملها، اطلاعات عملیاتی و نقشه های اتصال برای دستگاههایی که در مکانهای خطرناک بکاربرده می شوند مورد استفاده قرار نمی گیرند؛ در این موارد دستورالعملهای عملیاتی ویژه "Ex" را به دقت مطالعه نمایید!



اشکالی که در براکتها قرار دارند روکشها، سیمهای تخلیه و رشته سیمهای کابلهای سیگنال A+B را مشخص می کنند. اشکال انتخابی کابلهای سیگنال را در بخش ۱-۳-۱ ببینید.

اتصال الکتریکی به VDE ۰۱۰۰ براساس "قوانین سازماندهنده نصب جریانهای قوی با ولتاژهای بالا تا ۱۰۰۰ V" ولتاژ عملی خیلی پایین با جداسازی ایمن (PELV) براساس VDE ۰۱۰۶ / VDE ۰۱۰۰ منبع تغذیه DC ۱۲-۲۴ V: یا IEC ۳۶۴ / IEC ۳۶۵، یا قوانین ملی همسان.

قوانین ویژه ای برای سیستمهای بکار رفته در مکانهای خطرناک در مورد اتصالات الکتریکی بکار برده می شوند (کتابچه راهنمای جداگانه در این مورد را ببینید).

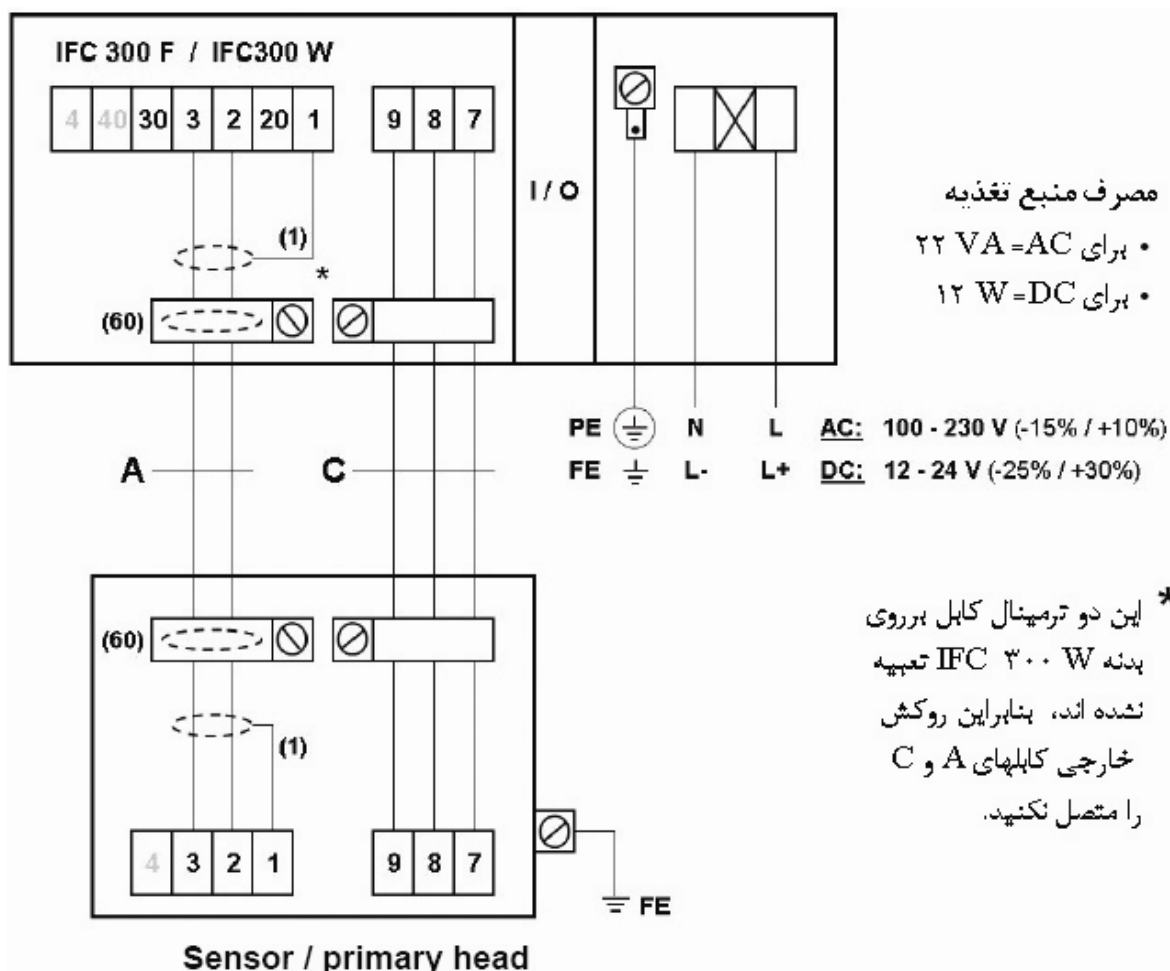
ترمینال ۴/۴۰: فقط هنگامی ذکر کی شود که سنسورها ۴ الکتروود دارند (مدل ویژه).

functional ground =FE

PE=رسنای محافظت کننده

کابل سیگنال A / نوع DS ۳۰۰

I



## برای IFC۳۰۰ F!

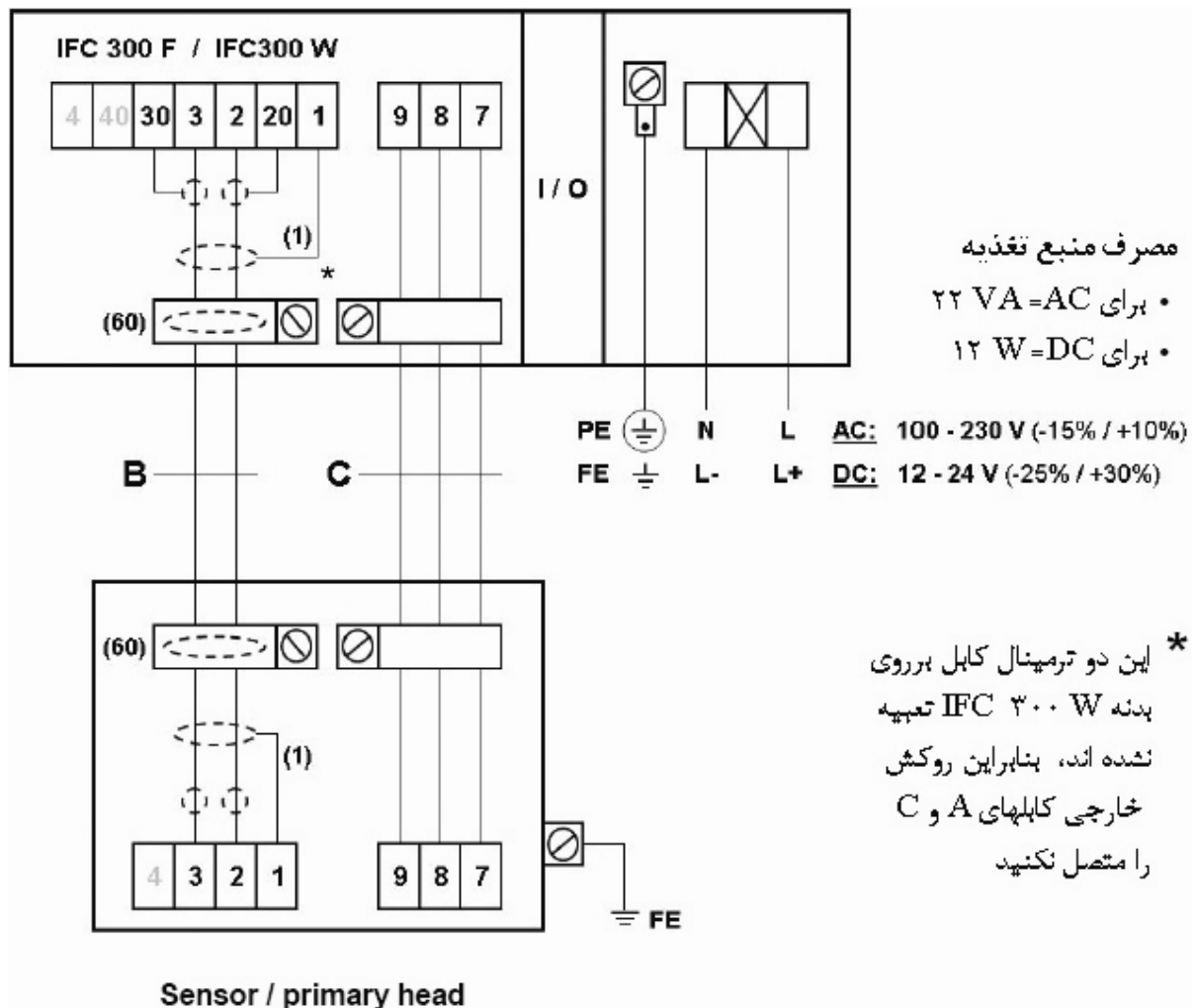
- IFC ۳۰۰ F دارای قسمت‌های ترمینال جداگانه ای برای منبع تغذیه، سنسور جریان و برای خروجی ها و ورودی ها است.
- بطور کلی دو روکش کابل‌های سیگنال A و B را به جعبه خروجی سنسور و قسمت ترمینال سیگنال کانورتور متصل کنید: روکش داخلی (۱۰) را توسط سیم تخلیه (۱) و، روکش خارجی (۶۰) را توسط روکش الیافی (braid).
- نباید هیچ تفاوتی در پتانسیل بین سنسور و بدنه کانورتور سیگنال وجود داشته باشد.

## برای IFC۳۰۰ W!

- IFC ۳۰۰ W دارای یک روکش برای قسمت‌های ترمینال جداگانه ای برای منبع تغذیه، سنسور و برای خروجی ها و ورودی ها است.
- ترمینال منبع تغذیه دارای یک درپوش مفصلی اضافی برای محافظت در برابر خطر شک است.
- بطور کلی دو روکش خارجی (۶۰) کابل‌های سیگنال A و B فقط می توانند به جعبه خروجی سنسور متصل شوند!

## کابل سیگنال B / نوع ۳۰۰ BTS

۱۱



## ۲ اتصال الکتریکی: خروجیها و ورودیها

### ۱-۲ اطلاعات مهم خروجیها و ورودیها

### لطفا توجه کنید!

گروههای خروجی/ ورودی توسط جریان برق از یکدیگر و از همه مدارهای ورودی و خروجی دیگر جدا شده اند.

**مد فعال:** کانورتور سیگنال از منبع تغذیه برای کار (فعالسازی) دستگاههای دریافت کننده استفاده می نماید؛ مشاهده بیشترین داده های عملیاتی.

**مد غیرفعال:** کار (فعالسازی) دستگاههای دریافت کننده نیاز به یک منبع تغذیه اکسترنال ( $U_{ext}$ ) دارد؛ مشاهده بیشترین داده های عملیاتی.

دیگرامهای اتصال خروجی ها و ورودی ها در بخش ۷-۲ نشان داده شده اند.

برای داده های عملیاتی خروجی ها و ورودی ها به بخش ۷-۲ و ۱-۵ مراجعه نمایید.

### ۲-۲ آرایشهای I/O برای خروجیها و ورودیها

دستگاه IFC ۳۰۰ با آرایشهای مختلف دلخواه ورودی/خروجی در دسترس می باشد:

Basic I/O دارای یک خروجی mA، یک پالس و دو خروجی وضعیت است. خروجی پالس را می توان بعنوان خروجی وضعیت قرار داد و یکی از خروجی های وضعیت را می توان با مدولهای خروجی متفاوت تجهیز نمود که بستگی دارد به کار مورد نظر (جدول Modular I/O را ببینید).

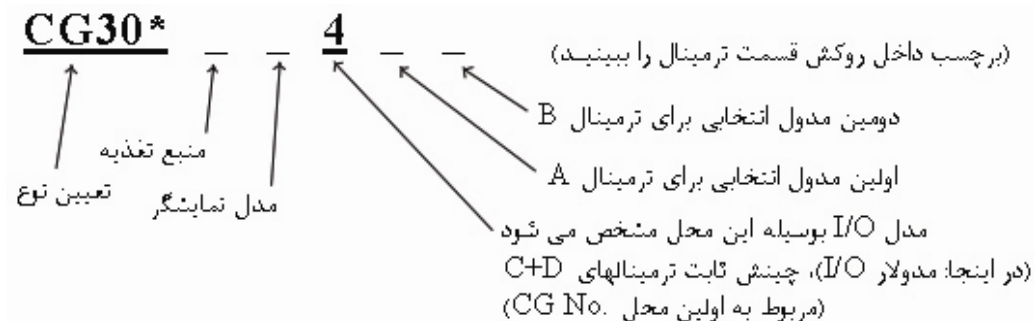
برای مکانهای خطرناک، همه متغیرهای I/O برای دستگاه IFC ۳۰۰ C (فشرده) و IFC ۳۰۰ F (قابل نصب در فضای باز) همراه با قسمت ترمینال برای محافظت EEx-df (محفظه ضد آتش) یا EEx-e (ایمنی بیشتر) در دسترس هستند.

سیستم باس (bus) سیستم IO امکان رابط باس ایمن و غیرایمن را در ترکیب با مدولهای بیشتر فراهم می کند (جدول Bus-system I/O را ببینید).

سه محل آخر CG No. نشاندهنده ترمینالهای علامت دار هستند. مثال زیر را ببینید.

مخففهای بکار رفته در جدول کوچکی که در صفحه بعد قرار دارد توضیح داده شده اند.

مثالهای CG No. برای تعیین مدول الکتریکی و متغیرهای I/O:



CG No. (مثالها)

CG ۳۰۰ ۱۱ ۱۰۰ : Basic I/O / ۱۰۰-۲۳۰V AC و نمایشگر استاندارد /

$I_a$  یا  $I_p$  و  $S_p/C_p$  و  $S_p$  و  $P_p/S_p$

(جدول و پلاک نام را در صفحه بعد ببینید)

GC ۳۰۰ ۱۱ ۷FK : Modular I/O / ۱۰۰-۲۳۰V AC و نمایشگر استاندارد /

$I_a$  و  $P_n/S_n$  و مدول انتخابی  $P_n/S_n$  و  $C_n$

(جدول و پلاک نام را در صفحه بعد ببینید)



GC ۳۰۰ ۸۱ ۴EB : Modular I/O / ۲۴V DC و نمایشگر استاندارد /

$I_a$  و  $P_n/S_n$  و مدول انتخابی  $P_n/S_n$  و  $I_p$

(جدول و پلاک نام را در صفحه بعد ببینید)

I/O های ثابت و غیر قابل تغییر (مدلهای ورودی/خروجی)

I/Os	CG-No.	ترمیثالها											
		D-	D	C-	C	B-	B	A-	A	A+			
Basic استاندارد	1 0 0	P <sub>p</sub> / S <sub>p</sub> (قابل تغییر)			S <sub>p</sub>		S <sub>p</sub> / C <sub>p</sub> (قابل تغییر)		I <sub>p</sub> + HART® یا (حالت معکوس) I <sub>a</sub> + HART®				
		EEx - i انتخابی		2 0 0		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>a</sub> + HART® فعال					
		3 0 0		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>p</sub> + HART® غیرفعال							
		2 1 0		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>a</sub> + HART® فعال		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> / C <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>a</sub>			
		3 1 0		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>p</sub> + HART® غیرفعال		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> / C <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>a</sub>			
		2 2 0		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>a</sub> + HART® فعال		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> / C <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>p</sub>			
		3 2 0		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>p</sub> + HART® غیرفعال		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> / C <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>p</sub>			
PA - Bus PROFIBUS (EEx-i) انتخابی	D 0 0	Term PA- Term PA+		Term PA- Term PA+									
		FISCO دستگاه		FISCO دستگاه									
		D 1 0		Term PA- Term PA+		Term PA- Term PA+		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> / C <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>a</sub>			
		D 2 0		Term PA- Term PA+		Term PA- Term PA+		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> / C <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>p</sub>			
FF - Bus Foundation Field-Bus (EEx-i) انتخابی	E 0 0	Term V/D- Term V/D+		Term V/D- Term V/D+									
		FISCO Device		FISCO دستگاه									
		E 1 0		Term V/D- Term V/D+		Term V/D- Term V/D+		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> / C <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>a</sub>			
		E 2 0		Term V/D- Term V/D+		Term V/D- Term V/D+		P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> / C <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>p</sub>			

POWER	PE (FE)	 	CG30*__100 7.12345.XX.00
	L(L+) N(L-)		
INPUT / OUTPUT	D- D	P P	PULSE OUT / STATUS OUT I <sub>max</sub> = 100 mA@f<=10 Hz; = 20 mA@f<=12 kHz U <sub>o</sub> = 1,5 V @ 10 mA; U <sub>max</sub> = 32 VDC
	C- C	P P	STATUS OUT I <sub>max</sub> = 100 mA; U <sub>max</sub> = 32 VDC
	B- B	P P	STATUS OUT / CONTROL IN I <sub>max</sub> = 100 mA U <sub>on</sub> > 19 VDC; U <sub>off</sub> < 2,5 VDC; U <sub>max</sub> = 32 VDC
	A+ A- A	A P A/P	CURRENT OUT ( HART ) Active ( Terminals A & A+); R <sub>L</sub> max = 1 k ohm Passive ( Terminals A & A- ); U <sub>max</sub> = 32 VDC

پلاک نام ورودی ها / خروجی ها

مثال CG No.، اینجاست:  
Basic I/O



## I/O های قابل تغییر (مدلهای ورودی/خروجی)

- جعبه های خاکستری مدولهای انتخابی قابل انتخاب برای ترمینالهای A و B را بطور واضح مشخص می کنند.
- ترمینال A+ فقط برای Basic I/O عمل می کند.
- برای مکانهای خطرناک، همه متغیرهای I/O برای IFC ۳۰۰ C و IFC ۳۰۰ F همراه قسمت ترمینال برای محافظت EEx-df (محفظه ضد آتش) یا EEx-e (ایمنی بیشتر) در دسترس هستند.

I/Os	CG-No.	ترمینالها								
		D-	D	C-	C	B-	B	A-	A	A+
Modular انتخابی	4	P <sub>a</sub> / S <sub>a</sub> (قابل تغییر)		I <sub>a</sub> + HART® فعال		ماکزیمم ۲ مدول انتخاب برای term. B + A: I <sub>a</sub> or P <sub>a</sub> / S <sub>a</sub> or C <sub>a</sub>			X	
	8	P <sub>a</sub> / S <sub>a</sub> (قابل تغییر)		I <sub>p</sub> + HART® غیرفعال		ماکزیمم ۲ مدول انتخاب برای term. B + A: I <sub>p</sub> or P <sub>a</sub> / S <sub>a</sub> or C <sub>a</sub>			X	
	6	P <sub>p</sub> / S <sub>p</sub> (قابل تغییر)		I <sub>a</sub> + HART® فعال		ماکزیمم ۲ مدول انتخاب برای term. B + A: I <sub>a</sub> or P <sub>p</sub> / S <sub>p</sub> or C <sub>p</sub>			X	
	B	P <sub>p</sub> / S <sub>p</sub> (قابل تغییر)		I <sub>p</sub> + HART® غیرفعال		ماکزیمم ۲ مدول انتخاب برای term. B + A: I <sub>p</sub> or P <sub>p</sub> / S <sub>p</sub> or C <sub>p</sub>			X	
	7	P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>a</sub> + HART® فعال		ماکزیمم ۲ مدول انتخاب برای term. B + A: I <sub>a</sub> or P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> or C <sub>N</sub>			X	
	C	P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> NAMUR (قابل تغییر)		I <sub>p</sub> + HART® غیرفعال		ماکزیمم ۲ مدول انتخاب برای term. B + A: I <sub>p</sub> or P <sub>N</sub> / S <sub>N</sub> or C <sub>N</sub>			X	
PA - Bus PROFIBUS انتخابی	D	Term PA-	Term PA+	Term PA-	Term PA+	ماکزیمم ۲ مدول انتخاب برای term. B + A: I <sub>a</sub> or P <sub>a</sub> / S <sub>a</sub> or C <sub>p</sub>			X	
FF - Bus Foundation Field-Bus انتخابی	E	Term V/D-	Term V/D+	Term V/D-	Term V/D+	ماکزیمم ۲ مدول انتخاب برای term. B + A: I <sub>a</sub> or P <sub>a</sub> / S <sub>a</sub> or C <sub>p</sub>			X	
DP - Bus PROFIBUS انتخابی	F	RxD/TxD N	RxD/TxD P	Termin. N	RxD/TxD N	RxD/TxD P	Termin. P	ماکزیمم ۱ مدول انتخاب برای A: جدول زیر را برای انتخاب ببینید	X	

### مدولهای انتخابی

CG No. شناسه برای	توضیح	علامت اختصار
A	خروجی جریان فعال	I <sub>a</sub>
B	خروجی جریان غیرفعال	I <sub>p</sub>
C	پالس فعال، فرکانس، خروجی وضعیت یا لیمیت سویچ	P <sub>a</sub> /S <sub>a</sub>
E	پالس غیرفعال، فرکانس، خروجی وضعیت یا لیمیت سویچ	P <sub>p</sub> /S <sub>p</sub>
F	پالس، فرکانس، خروجی وضعیت	P <sub>N</sub> /S <sub>N</sub>
G	ورودی کنترل فعال	C <sub>a</sub>
K	ورودی کنترل غیرفعال	C <sub>p</sub>
H	ورودی کنترل به NAMUR	C <sub>N</sub>
۸		-
۰		-

• بسته به مدل دستگاه خروجی ها و ورودی ها باید بطور فعال یا غیرفعال و یا به NAMUR EN ۶۰۹۴۷-۵-۶ متصل شوند! جداول در بخش ۲-۲ نشان می دهند کدام مدل I/O و کدام ورودی ها و خروجی ها بر روی کانورتور سیگنال شما نصب هستند. همچنین برجسب داخل روکش قسمت ترمینال را نیز ببینید.



همه خروجیهای جریان توسط یک جریان الکتریکی از هم و از مدارات دیگر جدا شده اند. بسته به مدل دستگاه، تا ۳ خروجی جریان می توانند بطور موازی ایجاد شوند، یکی همیشه با ارتباط با HART (بجز برای فونداسیون Profibus و Fieldbus). اطلاعات تنظیم شده توسط کارخانه و عملکردهای مربوطه در گزارش ضمیمه در مورد تنظیمات درج شده اند. همه اطلاعات عملیاتی و عملکردهای مربوطه قابل تنظیم هستند. بخش ۴-۴ را ببینید.

**مد غیرفعال:** منبع تغذیه اکسترنال:  $I \leq 22 \text{ mA bei } U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}$   
**مد فعال:** امپدانس بارگذاری (لود)  $R_L \leq 1 \text{ K}\Omega$  در  $I \leq 22 \text{ mA}$   
 (در مورد EEx-i بکار نمی رود، بخش جداگانه مربوط به دستورالعملهای عملیاتی-Ex را ببینید)  
**خود کنترلی**  
 - توقف حلقه mA یا  
 - بارگذاری امپدانس خیلی بالا در حلقه mA

**پیام خطا از طریق خروجی وضعیت (۱) Fct. C ۲.x.۰۱ را ببینید**  
 مقدار جریان برای تعیین خطا قابل تنظیم است، Fct. C ۲.x.۰۳ را ببینید (خروجی جریان).  
**تغییرات محدوده،** بطور اتوماتیک بوسیله خروجی جریان یا بطور دستی بوسیله ورودی کنترل، بخش ۴-۴، Fct. C ۲.x.۱۱ و ۲.x.۱۲ (برای خروجی جریان) و Fct. C ۲.x.۰۱ (برای خروجی وضعیت یا ورودی کنترل) را ببینید.  
 محدوده آستانه تنظیم بین ۵-۸۰٪ از  $Q_{100\%}$ ،  $\pm 0-5\%$  پسماند مغناطیسی (Hysteresis) است (نسبت تقریبی از محدوده پایین تا بالا ۱:۲۰ تا ۱:۲۵)  
 محدوده فعال بوسیله خروجی وضعیت تعیین می شود و اندازه گیری جریان روبه جلو/معکوس (مد F/R) امکان پذیر است، بخش ۲.x.۰۷ C Fct. (خروجی جریان) و Fct. C ۲.x.۰۱ (خروجی وضعیت) را ببینید.

دیاگرامهای اتصال، بخش ۲-۷ را ببینید

**هشدار!** همه دستورالعملها، اطلاعات عملیاتی و دیاگرامهای اتصال برای دستگاههایی که در مکانهای خطرناک استفاده می شوند بکار برده نمی شوند. در چنین مواردی دستورالعملهای عملیاتی ویژه "Ex" را به دقت مطالعه کنید!





• بسته به مدل دستگاه خروجی ها و ورودی ها باید بطور فعال یا غیرفعال و یا به EN ۶۰۹۴۷-۵-۶ NAMUR متصل شوند! جداول در بخش ۲-۲ نشان می دهند کدام مدل I/O و کدام ورودی ها و خروجی ها بر روی کانورتور سیگنال شما نصب هستند. همچنین برچسب داخل روکش قسمت ترمینال را نیز ببینید.

• خروجی پالس یا فرکانس را می توان به کمک سخت افزار Fct C ۲/۱ تنظیم نمود.

همه خروجیهای پالس / فرکانس توسط یک جریان الکتریکی از هم و از مدارات دیگر جدا شده اند. بسته به مدل دستگاه، چندین خروجی پالس / فرکانس می توانند بطور موازی نصب شوند. اطلاعات تنظیم شده توسط کارخانه و عملکردهای مربوطه در گزارش ضمیمه در مورد تنظیمات درج شده اند. همه اطلاعات عملیاتی و عملکردهای مربوطه قابل تنظیم هستند. بخش ۴-۴ را ببینید.

**مد غیرفعال**  
نیاز دارد به منبع تغذیه اکسترنال:  $U_{ext} \leq 32 \text{ V DC}$   $U_o \ 1/5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}$   
در  $I \leq 20 \text{ mA}$   $f \leq 10 \text{ KHz}$  (اورفلو (overflow) تا  $f_{max} \leq 12 \text{ KHz}$   
در  $I \leq 100 \text{ mA}$   $f \leq 100 \text{ KHz}$

**مد فعال**  
از منبع تغذیه داخلی استفاده می نماید:  $U_{nom} \leq 24 \text{ V DC}$   $U_o \ 1/5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}$   
در  $I \leq 20 \text{ mA}$   $f \leq 10 \text{ KHz}$  (اورفلو تا  $f_{max} \leq 12 \text{ KHz}$   
در  $I \leq 100 \text{ mA}$   $f \leq 100 \text{ KHz}$

**مد NAMUR**  
بر اساس EN ۶۰۹۴۷-۵-۶ غیرفعال است،  $f \leq 10 \text{ KHz}$ ،  $f_{max} \leq 12 \text{ KHz}$   
**مقیاس گذاری (Scaling)**  
خروجی وضعیت: در پالسهایی برحسب واحد زمان (مثلا S/پالس ۱۰۰۰ در  $Q_{100\%}$ )  
خروجی پالس: در پالسهایی برحسب واحد حجم (مثلا  $m^3$ /پالس ۱۰۰۰ در  $Q_{100\%}$ )  
**پهنای پالس**  
متقارن، فاکتور کار پالس ۱:۱، مستقل از فرکانس خروجی،  
اتوماتیک، با پهنای پالس ثابت، فاکتور کار تقریباً ۱:۱ در  $Q_{100\%}$ ، یا  
پهنای پالس وون (von) ۰/۰۱-۲ S که برای فرکانس خروجی نسبتاً پایین قابل تنظیم است.

اندازه گیری جریان روبه جلو/معکوس (مد F/R) امکان پذیر است، بخش Fct. C ۲.x.۰۷ (خروجی جریان) و Fct. C ۲.x.۰۱ (خروجی وضعیت) را ببینید.

دیاگرامهای اتصال، بخش ۲-۷ را ببینید

**هشدار!** همه دستورالعملها، اطلاعات عملیاتی و دیاگرامهای اتصال برای دستگاههایی که در مکانهای خطرناک استفاده می شوند بکار برده نمی شوند. در چنین مواردی دستورالعملهای عملیاتی ویژه "EX" را به دقت مطالعه کنید!





• بسته به مدل دستگاه خروجی ها و ورودی ها باید بطور فعال یا غیرفعال و یا به EN ۶۰۹۴۷-۵-۶ NAMUR متصل شوند! جداول در بخش ۲-۲ نشان می دهند کدام مدل I/O و کدام ورودی ها و خروجی ها بر روی کانورتور سیگنال شما نصب هستند. همچنین برچسب داخل روکش قسمت ترمینال را نیز ببینید.

• خروجی پالس یا فرکانس را می توان به کمک سخت افزار ۲/۱ Fct C تنظیم نمود.

همه خروجیهای پالس / فرکانس توسط یک جریان الکتریکی از هم و از مدارات دیگر جدا شده اند. بسته به مدل دستگاه، چندین خروجی پالس / فرکانس می توانند بطور موازی نصب شوند. اطلاعات تنظیم شده توسط کارخانه و عملکردهای مربوطه در گزارش ضمیمه در مورد تنظیمات درج شده اند. همه اطلاعات عملیاتی و عملکردهای مربوطه قابل تنظیم هستند. بخش ۴-۴ را ببینید.

مد غیرفعال: نیاز دارد به منبع تغذیه اکسترنال:

$$I \leq 100 \text{ mA} \quad U_0 \ 1/5 \text{ V @ } 10 \text{ mA} \quad U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}$$

مد فعال: از منبع تغذیه داخلی استفاده می نماید:

$$I \leq 100 \text{ mA} \quad U_0 \ 1/5 \text{ V @ } 10 \text{ mA} \quad U_{\text{nom}} \leq 24 \text{ V DC}$$

مد NAMUR براساس EN ۶۰۹۴۷-۵-۶ غیرفعال است

خروجی وضعیت (قابل تنظیم بر روی حالاتهای عملیاتی زیر، ۲.x.۰۱ Fct. C را ببینید):

- |   |           |                               |
|---|-----------|-------------------------------|
| خطای کاربرد                             | - خروجی A | فقط ۲.x.۰۲ Fct. C ظاهر می شود |
| - خارج از محدوده                        | - خروجی B | وقتی خروجی A-D تنظیم می شود   |
| - خطا در دستگاه                         | - خروجی C | Fct. C ۲.x.۰۱                 |
| - پلاریته، جریان (مد F/R / اندازه گیری) | - خروجی D |                               |
| - خارج از محدوده، جریان                 | - خاموش   | - علامت                       |
| - مقدار شمارشگر ۱                       |           | - خارج از محدوده              |
| - مقدار شمارشگر ۲                       |           | - محدوده اتوماتیک             |
| - لوله خالی                             |           |                               |

سویچ محدود (قابل تنظیم بر روی حالاتهای عملیاتی زیر، ۲.x.۰۱ Fct. C را ببینید):

- |              |                |
|--------------|----------------|
| - سرعت جریان | - هدایت        |
| - جریان حجمی | - دمای سیم پیچ |
| - جریان جرمی |                |

- |  |               |
|--|---------------|
| - تنظیم مقدار محدود و پسماند مغناطیسی (Hysteresis) | Fct. C ۲.x.۰۲ |
| - پلاریته مقدار اندازه گیری شده                    | Fct. C ۲.x.۰۳ |
| - ثابت زمانی                                       | Fct. C ۲.x.۰۴ |

دیگرامهای اتصال، بخش ۲-۷ را ببینید

**هشدار!** همه دستورالعملها، اطلاعات عملیاتی و دیگرامهای اتصال برای دستگاههایی که در مکانهای خطرناک استفاده می شوند بکار برده نمی شوند. در چنین مواردی دستورالعملهای عملیاتی ویژه "EX" را به دقت مطالعه کنید!



بسته به مدل دستگاه خروجی ها و ورودی ها باید بطور فعال یا غیرفعال و یا به ۶-۵-۶۰۹۴۷ EN NAMUR متصل شوند! جداول در بخش ۲-۲ نشان می دهند کدام مدل I/O و کدام ورودی ها و خروجی ها بر روی کانتور تور سیگنال شما نصب هستند. همچنین برچسب داخل روکش قسمت ترمینال را نیز ببینید.



همه ورودیهای کنترل توسط یک جریان الکتریکی از هم و از مدارات دیگر جدا شده اند. بسته به مدل دستگاه، دو ورودی کنترل می توانند بطور موازی نصب شوند. در صورتی که دو تا ورودی کنترل نصب شوند، اینها باید وظایف متفاوتی داشته باشند در مد غیرفعال ورودیهای کنترل می توانند با هر پلاریته ای کار کنند. اطلاعات تنظیم شده توسط کارخانه و عملکردهای مربوطه در گزارش ضمیمه در مورد تنظیمات درج شده اند. همه اطلاعات عملیاتی و عملکردهای مربوطه قابل تنظیم هستند. بخش ۴-۴ را ببینید.

## مد غیرفعال:

نیاز دارد به منبع تغذیه اکسترنال:

$$U_{\text{off}} \ 2/5 \ \text{V DC} \quad U_{\text{on}} \ 19 \ \text{V DC} \quad :U_{\text{ext}} \leq 32 \ \text{V DC}$$

## مد فعال:

از منبع تغذیه داخلی استفاده می نماید:

$$I_{\text{nom}} \ 16 \ \text{mA} \quad :U_{\text{nom}} \ 24 \ \text{V DC}$$

## مد NAMUR

براساس EN ۶۰۹۴۷-۵-۶

(ورودی کنترل در رابطه با ۶-۵-۶۰۹۴۷ EN NAMUR):

مدار باز و کنترل مدار کوتاه طبق ۶-۵-۶۰۹۴۷ EN (NAMUR) فقط می تواند از طریق دستگاه ورودی انجام شود. بخاطر این اصل فقط بررسی ورودی کنترل  $C_N$  در کانتور تور سیگنال انجام می شود.

## خروجی وضعیت (قابل تنظیم بر روی حالاتهای عملیاتی زیر، ۰.۱ x ۲. C Fct. را ببینید):

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| - خاموش                   | - خروجی صفر + توقف شمارشگر (نه صفحه نمایشگر)          |
| - توقف همه شمارشگرها      | - همه خروجیها صفر شود (نه صفحه نمایشگر، نه شمارشگرها) |
| - توقف شمارشگر ۱ یا ۲     | - خروجی A, B, C یا D صفر شود                          |
| - صفر کردن همه شمارشگرها  | - همه خروجی ها hold شوند                              |
| - صفر کردن شمارشگر ۱ یا ۲ | - نگهداری خروجی A, B, C یا D                          |
| - صفر کردن خطا            | - تغییر محدوده  |

## دیاگرامهای اتصال، بخش ۲-۷ را ببینید.

**هشدار!** همه دستورالعملها، اطلاعات عملیاتی و دیاگرامهای اتصال برای دستگاههایی که در مکانهای خطرناک استفاده می شوند بکار برده نمی شوند. در چنین مواردی دستورالعملهای عملیاتی ویژه "Ex" را به دقت مطالعه کنید!



- لطفا توجه کنید: بسته به مدل دستگاه، خروجی ها و ورودی ها را بصورت غیرفعال، فعال و یا طبق ۶-۵-۶۰۹۴۷ NAMUR EN متصل نمایید.
- جداولی که در بخش ۲-۲ هستند نشان می دهند که کدام مدل دستگاه I/O و کدام خروجیها و ورودیها در کانورتور سیگنال شما نصب هستند. لطفا به اطلاعات عملیاتی توجه کنید!
- دیاگرامهای اتصال و اطلاعات عملیاتی برای تجهیزاتی که برای مکانهای خطرناک استفاده می شوند (EEx) بکار برده نمی شوند؛ به دستورالعملهای عملیاتی جداگانه برای هر دستگاه مراجعه کنید.
- مد فعال: دستگاه IFC ۳۰۰ از منبع تغذیه برای عمل (هدایت) دستگاههای دریافت کننده استفاده می نماید؛ به مقدار ماکزیمم در اطلاعات عملیاتی توجه کنید.
- مد غیرفعال: یک منبع تغذیه خارجی ( $U_{ext}$ ) برای (هدایت) دستگاههای دریافت کننده نیاز است.
- همه گروهها توسط یک جریان الکتریکی از یکدیگر و از مدارهای ورودی و خروجی دیگر جدا شده اند.
- ترمینالهایی که مورد استفاده قرار نمی گیرند نباید هیچ اتصال کندانکتیوی (رسانایی) با قسمتهای الکتریکی کندانکتیو (رسانا) دیگر داشته باشند.



خروجی جریان فعال یا غیرفعال  $I_p$   $I_a$

خروجی پالس / فرکانس فعال یا غیرفعال  $P_p$   $P_a$

خروجی پالس / فرکانس غیرفعال براساس ۶-۵-۶۰۹۴۷ NAMUR EN  $P_N$

خروجی وضعیت / سویچ محدود فعال یا غیرفعال  $S_p$   $S_a$

خروجی وضعیت / سویچ محدود براساس ۶-۵-۶۰۹۴۷ NAMUR EN  $S_N$

ورودی کنترل فعال یا غیرفعال  $C_p$   $C_a$

ورودی کنترل فعال براساس ۶-۵-۶۰۹۴۷ NAMUR EN  $C_N$

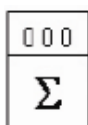
کنترل مدار-باز و مدار-کوتاه در رابطه با ۶-۵-۶۰۹۴۷ (NAMUR) EN فقط می تواند از طریق دستگاه ورودی انجام شود. بعلاوه این قاعده کلی، فقط کنترل ورودی کنترل  $C_N$  در کانورتور سیگنال انجام می شود.

میلی آمپرسنج



۰-۲۰ mA یا ۴-۲۰ mA و سایر موارد

شمارشگر



• الکتریکی (EC) یا

• الکترومکانیکی (EMC)

دکمه، ارتباط N/O یا مشابه آن



منبع ولتاژ DC ( $U_{ext}$ )

منبع تغذیه اکسترنال (خارجی)، با هر پلاریته اتصال



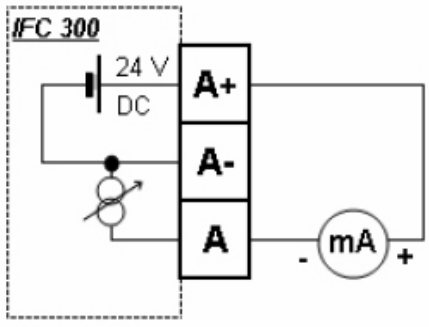
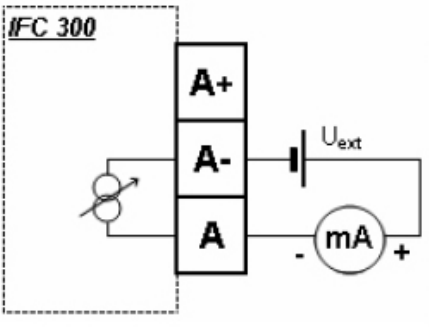
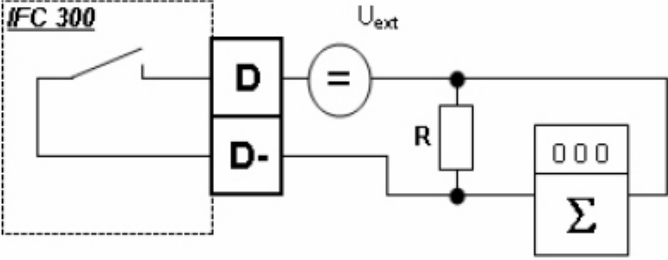
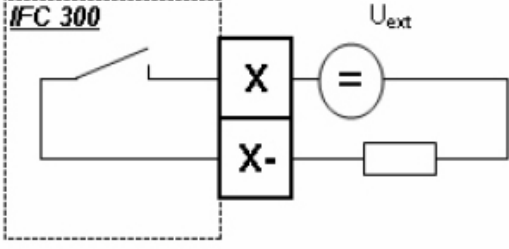
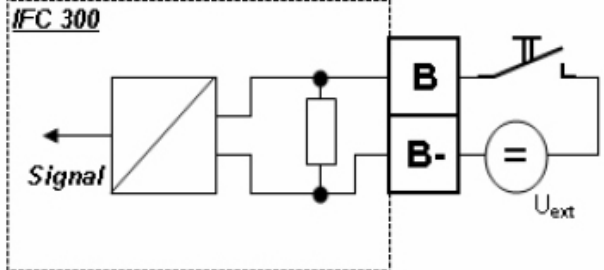
منبع ولتاژ DC ( $U_{ext}$ )

هر پلاریته اتصال در دیاگرامها نشان داده شده اند



**هشدار!** همه دستورالعملها، اطلاعات عملیاتی و دیاگرامهای اتصال برای دستگاههایی که در مکانهای خطرناک استفاده می شوند بکار برده نمی شوند. در چنین مواردی دستورالعملهای عملیاتی ویژه "Ex" را به دقت مطالعه کنید!

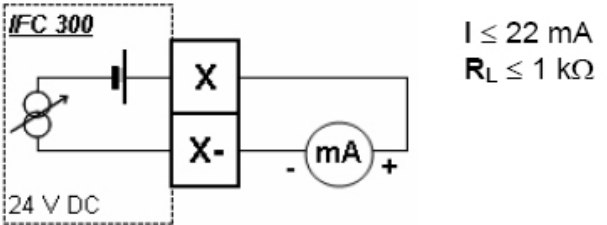
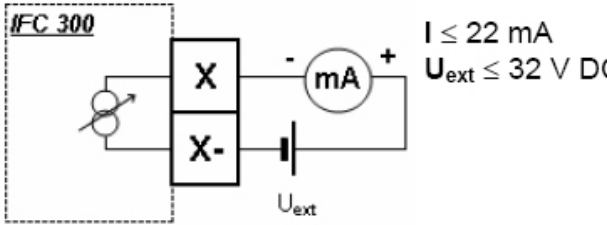
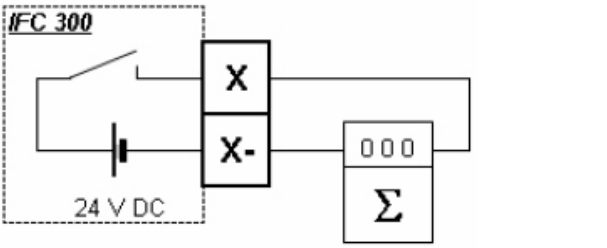
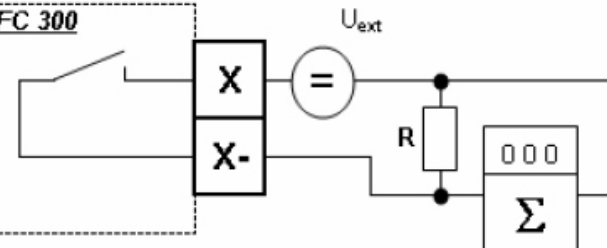
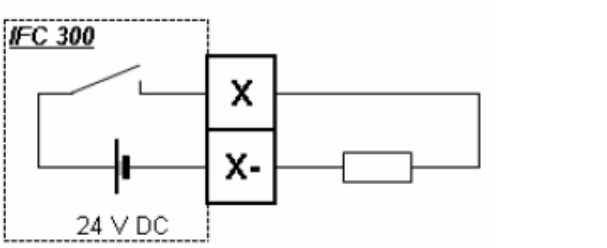
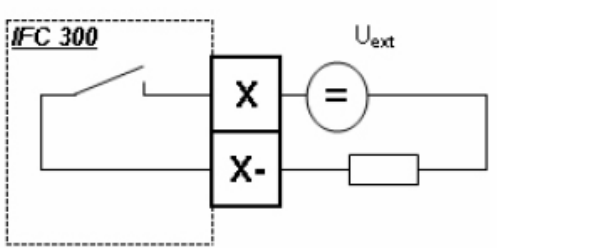


<p><b>1</b> <math>I_a</math> (HART®) خروجی جریان فعال</p>  <p><math>I \leq 22 \text{ mA}</math> <math>R_L \leq 1 \text{ k}\Omega</math></p> <p>HART® اتصال به دیاگرام ۱۶</p>	<p><b>2</b> <math>I_p</math> (HART®) خروجی جریان خیر فعال</p>  <p><math>I \leq 22 \text{ mA}</math> <math>U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}</math></p> <p>HART® اتصال به دیاگرام ۱۷</p>
<p><b>3</b> <math>P_p</math> خروجی پالس/فرکانس غیر فعال</p>  <p><math>f \leq 10 \text{ kHz}: I \leq 20 \text{ mA}</math> <math>f \leq 100 \text{ Hz}: I \leq 100 \text{ mA}</math></p> <p><math>U_0 1.5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}</math> <math>U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}</math></p> <p><math>R = 1.2 \text{ k}\Omega / 0.5 \text{ W}</math>, فقط هنگام استفاده از کنتور الکتریکی با مقاومت داخلی ضروری است <math>R_i &gt; 5 \text{ k}\Omega</math></p> <p>همچنین می تواند بعنوان خروجی وضعیت باشد، در حالت اتصال الکتریکی. ACC. به دیاگرام ۴</p>	<p><b>4</b> <math>S_p</math> خروجی پالس/فرکانس غیر فعال</p>  <p><math>U_0 1.5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}</math> <math>U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}</math> <math>I \leq 100 \text{ mA}</math></p> <p>X = D یا B ترمینالهای</p>
<p><b>5</b> ورودی کنترل غیر فعال <math>C_p</math></p>  <p><math>U_{\text{on}} &gt; 19 \text{ V DC}</math> <math>U_{\text{off}} &lt; 2.5 \text{ V DC}</math> <math>U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}</math> <math>I_0 16 \text{ mA @ } 24 \text{ V}</math></p> <p>همچنین می تواند بعنوان خروجی وضعیت باشد، در حالت اتصال الکتریکی. ACC. به دیاگرام ۴</p>	

X علامت ترمینال های A, B, C یا D است، بسته به مدل دستگاه IFC ۳۰۰. بخش ۲-۲ را ببینید.

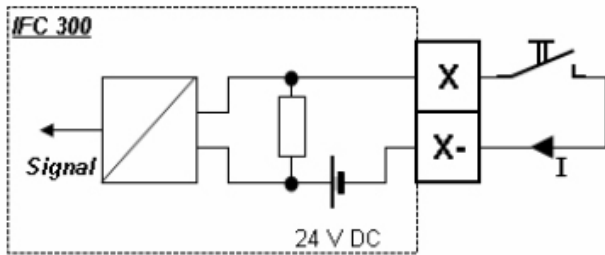
برای اتصال الکتریکی سیستمهای باس لطفاً از کتابچه های جداگانه ای که در این مورد برای موسسه Fieldbus، PROFIBUS PA oder DP تهیه شده اند کمک بگیرید.



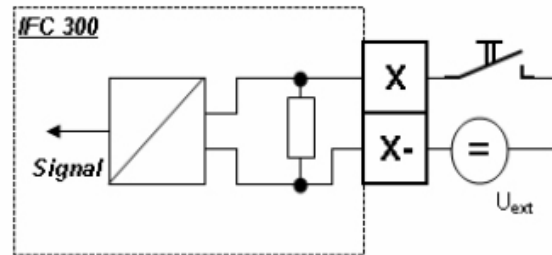
6	7
<p><b>I<sub>a</sub> (HART®) خروجی جریان فعال</b></p>  <p><math>I \leq 22 \text{ mA}</math> <math>R_L \leq 1 \text{ k}\Omega</math></p>	<p><b>I<sub>p</sub> (HART®) خروجی جریان غیرفعال</b></p>  <p><math>I \leq 22 \text{ mA}</math> <math>U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}</math></p>
<p>لطفاً توجه کنید: فقط مدول خروجی جریان برای ترمینالهای C/C- قابلیت HART را دارند، دیاگرامهای ۱۶ و ۱۷ را ببینید!</p>	
8	9
<p><b>P<sub>a</sub> خروجی پالس/قرکاتس فعال</b></p>  <p><math>f \leq 10 \text{ kHz: } I \leq 20 \text{ mA}</math> <math>f \leq 100 \text{ Hz: } I \leq 100 \text{ mA}</math></p> <p><math>U_0 1.5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}</math> <math>U_{\text{nom}} 24 \text{ V DC}</math></p>	<p><b>P<sub>p</sub> خروجی پالس/قرکاتس غیرفعال</b></p>  <p><math>f \leq 10 \text{ kHz: } I \leq 20 \text{ mA}</math> <math>f \leq 100 \text{ Hz: } I \leq 100 \text{ mA}</math></p> <p><math>U_0 1.5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}</math> <math>U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}</math></p> <p>فقط هنگام استفاده از کنتور الکتریکی با مقاومت داخلی ضروری است <math>R_i &gt; 5 \text{ k}\Omega</math></p>
10	11
<p><b>S<sub>a</sub> خروجی وضعیت/سوئیچ محدود فعال</b></p>  <p><math>U_0 1.5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}</math> <math>I \leq 100 \text{ mA}</math> <math>U_{\text{nom}} 24 \text{ V DC}</math></p>	<p><b>S<sub>p</sub> خروجی وضعیت/سوئیچ محدود غیرفعال</b></p>  <p><math>U_0 1.5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}</math> <math>U_{\text{ext}} \leq 32 \text{ V DC}</math> <math>I \leq 100 \text{ mA}</math></p>



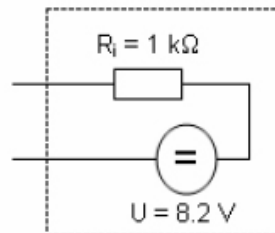
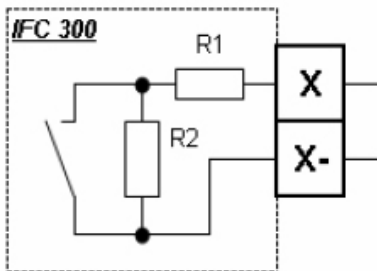
12

ورودی کنترل فعال  $C_a$  $I_{nom}$  16 mA $U_{nom}$  24 V DC

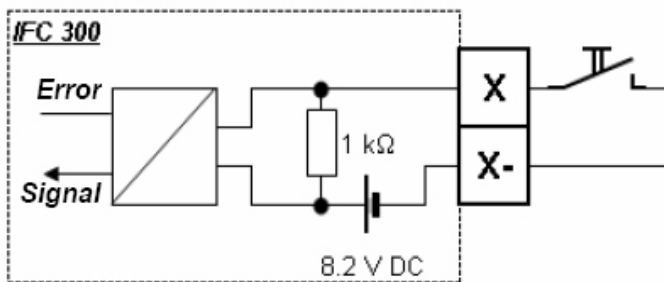
13

ورودی کنترل غیرفعال  $C_p$  $U_{on} > 19$  V DC  
 $U_{off} < 2.5$  V DC $U_{ext} \leq 32$  V DC  
 $I_{nom}$  16 mA

14

خروجی پالس، فرکانس و وضعیت / سویچ محدود غیرفعال  $P_N / S_N$  به NAMUR EN 60947-5-6تغییر آمپلی فایر  
به NAMUR  
بامنع ولتاژ داخلی

15

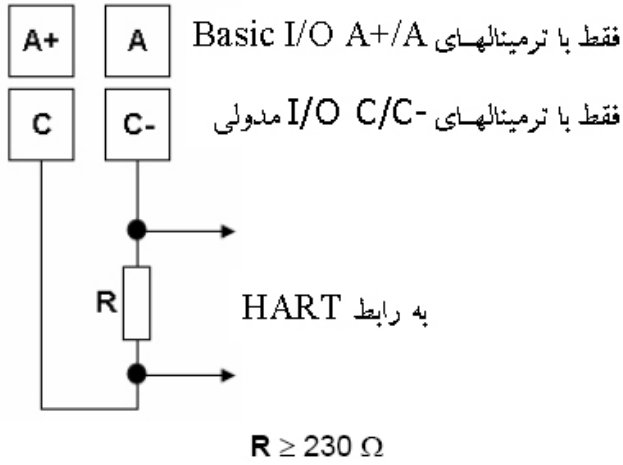
ورودی کنترل فعال  $C_N$  به NAMUR EN 60947-5-6

- در Basic I/O، خروجی جریان در ترمینالهای A+ / A- همیشه قابلیت HART را دارد!
- در I/O مدولی، فقط مدول خروجی جریان برای ترمینالهای C/C- قابلیت HART را دارد!



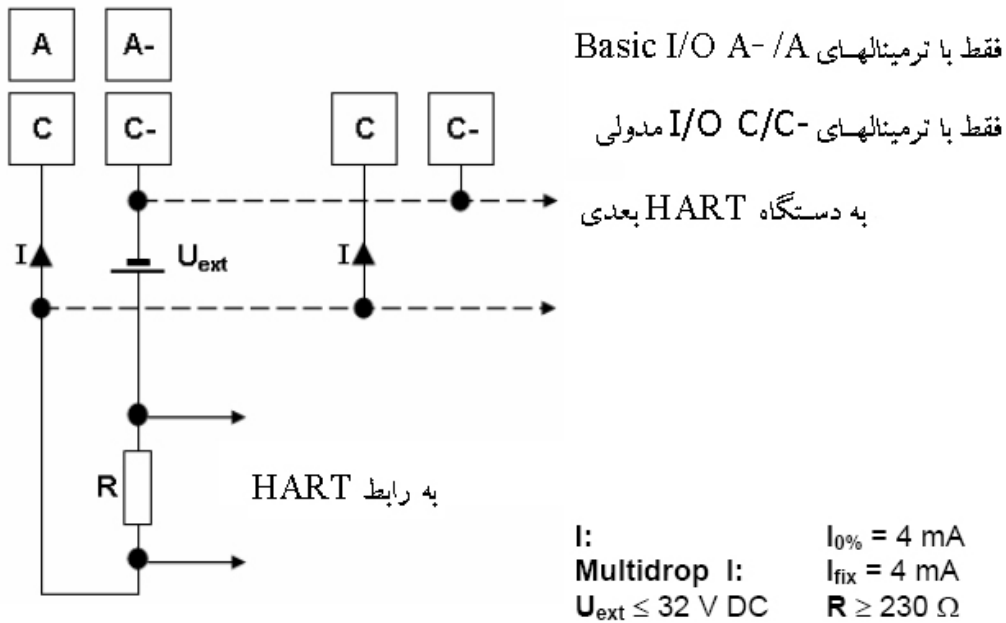
16

اتصال HART® I<sub>a</sub> فعال



17

اتصال HART® I<sub>p</sub> غیرفعال



قبل از اتصال به منبع تغذیه، لطفا بررسی کنید که آیا سیستم به درستی مطابق با بخش ۱ و ۲ نصب شده است یا نه.

جریان سنج، که شامل سنسور (primary head) و کانورتور سیگنال است، هنگام نحویل آماده شروع به کار است. همه اطلاعات عملیاتی مطابق با مشخصات سفارش داده شده توسط کارخانه تنظیم شده اند. بخش مربوط به گزارش تنظیمات را ببینید.

بعد از روشن کردن منبع تغذیه، دستگاه بطور اتوماتیک خود را تست می کند که بعد از آن جریان سنج بلافاصله شروع به اندازه گیری جریان می نماید و صفحه نمایشگر مقادیر جریان اندازه گیری شده را نشان می دهد.

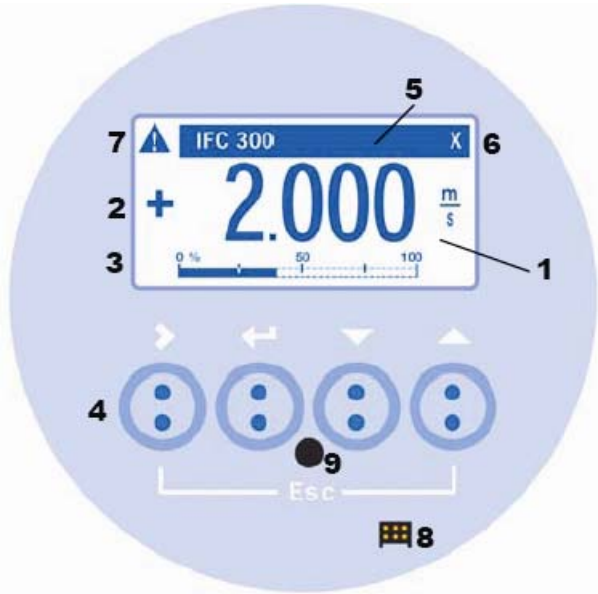
جابجایی بین پنجره اولین و دومین مقدار اندازه گیری شده، و در صورت امکان لیست پیغامهای وضعیت توسط دکمه عملگر ↓ یا ↑ انجام می شود. پیغام های وضعیت اعلام شده، معنی آنها و علت آنها در جدول وضعیت در بخش ۸-۴ آورده شده اند.

صفحه نمایشگر IFC ۳۰۰C و IFC ۳۰۰F را می توان در چند مرحله و هر بار به اندازه ۹۰ درجه چرخاند. برای این کار روکش قسمت الکتریکی را بعد از باز کردن پیچها بردارید و دو گیره فلزی را به چپ و راست صفحه نمایشگر با استفاده از یک پیچ گوشتی یا ابزاری مشابه آن به بیرون بکشید. سپس می توان صفحه نمایشگر بین گیره های فلزی را بیرون آورده و دوباره در وضعیت دلخواه و قرار داد. قبل از فشار دادن همزمان گیره ها همراه با صفحه نمایشگر به عقب و به داخل قسمت الکترونیکی، مطمئن شوید که کابل ریپونی مسطح صفحه نمایش بیشتر از حد لازم پیچانده نشود. روکش را سر جایش قرار دهید و آن را بوسیله دست محکم کنید.

باید از آلوده شدن یا کثیف شدن رزوه روکش جلوگیری شود و همیشه به خوبی روغن کاری شوند. این نکته خصوصا برای مدلهایی که در مکانهای خطرناک (EX) مورد استفاده قرار می گیرند حائز اهمیت است.

## ۴ کنترل کانورتور سیگنال توسط اپراتور

### ۱-۴ صفحه نمایشگر، اجزاء کنترلی و عملگر



- ۱ صفحه نمایشگر گرافیکی، پشت نور (backlit) (سفید)
- ۲ اولین و دومین خط صفحه نمایشگر برای نشان دادن متغیرهای مختلف اندازه گیری شده
- ۳ سومین خط صفحه نمایشگر، در اینجا بعنوان نوار گرافیکی است
- ۴ دکمه های نوری برای عملکرد کانورتور سیگنال بدون باز کردن بدنه
- ۵ نوار آبی نشاندهنده ...
  - شماره برچسب در مد اندازه گیری
  - نام منو/عملگر در مد تنظیم
- ۶ X نشاندهنده بکارگیری یک دکمه است
- ۷  نشاندهنده انتقال IR هنگام کار دستگاه است؛ در این حالت ۴ دکمه نوری فعال نیستند
- ۸  سیگنالها یک پیغام وضعیت در لیست وضعیت سوکت برای اتصال به باس GDC کرونه
- ۹ رابط نوری برای انتقال بدون سیم اطلاعات (ورودی/خروجی)

• صفحه نمایشگر -  
برای انتخاب منو و عملگرها

• صفحه نمایشگر -  
برای تنظیم اطلاعات، عملگرها و غیره

• صفحه نمایشگر بعد از اینکه اطلاعات، عملگرها و غیره تغییر کرده اند

- ۱  پیغامهای وضعیت را نشان می دهد
- ۲ علامت موقعیت در منو/لیستهای عملگر را نشان می دهد
- ۳ منوی سطح بالاتر (با شماره فقط در منوی setup)
- ۴ شروع و پایان منو/لیستهای عملگر را نشان می دهد
- ۵ منوی کنونی، با → باز می شود
- ۶ در مد منو نشان داده نشده است
- ۷ منوی قابل انتخاب بعدی
- ۸ منو/عملگر کنونی (با شماره فقط در منوی setup)
- ۹ نشانگر تنظیمات کارخانه
- ۱۰ تنظیمات کارخانه (برای فقط اطلاعات، غیر قابل تغییر) (زیر-)
- ۱۱ عملگر کنونی که باید تغییر کند (زیر-) عملگر کنونی، با → باز می شود
- ۱۲ مقدار تنظیم شده کنونی
- ۱۳ نشانگر برای محدوده مجاز مقادیر اندازه گیری شده
- ۱۴ محدوده مجاز مقادیر اندازه گیری شده، فقط برای مقادیر عددی برای عمل بعدی
- ۱۵ نشانگر برای تغییر (زیر-) عملگر؛ امکان کنترل ساده اطلاعات تغییر داده شده را هنگام جابجایی در لیستهای (زیر-) عملگر می دهد

دکمه ها	مد اندازه گیری	مد منو	مد عملگر	مد اطلاعات
▲▼	جابجایی بین صفحات ۱+۲ نمایش مقدار اندازه گیری شده و لیستهای وضعیت، در صورت امکان	انتخاب منو	انتخاب عملگر یا (زیر-) عملگر	مکان نمای آبی... • تغییر عدد • تغییر واحد • تغییر ویژگی • تغییر رقم اعشار
➤	رفتن از مد اندازه گیری به مد منو، دکمه را برای ۲/۵S فشار دهید سپس منوی "شروع سریع" ظاهر می شود	ورود به منوی انتخاب شده، سپس اولین عملگر منو نمایش داده می شود	ورود به عملگر یا زیر عملگر انتخاب شده	برای مقادیر عددی، مکان نما را (آبی) به اندازه یک واحد به راست ببرید
←	-	برگشت به مد اندازه گیری، مقدم بر پرسش در مورد تایید اطلاعات تغییر داده شده	۱-۳ بار فشار دهید، برگشت به مد منو با تایید اطلاعات	برگشت به عملگر یا زیر عملگر با تایید اطلاعات
خروج (➤ ▲)	-	-	برگشت به مد منو بدون تایید اطلاعات	برگشت به عملگر یا زیر عملگر بدون تایید اطلاعات

#### اتمام کار

- در مد کنترل اپراتور بعد از ۵ دقیقه بدون فعالیت دکمه، به مد اندازه گیری برمی گردد، بدون تایید اطلاعات از قبل تغییر داده شده

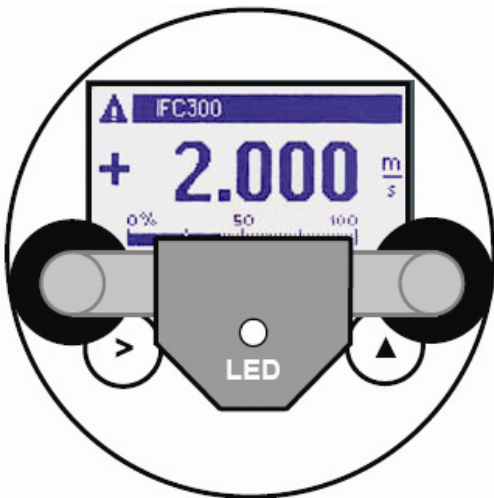
#### در مد منوی تست

- بعد از ۶۰ دقیقه بدون بدون فعالیت دکمه، به مد اندازه گیری برمی گردد، بدون تایید اطلاعات از قبل تغییر داده شده

#### یا مد رابط-GDC IR

- بعد از فعال شدن رابط-GDC IR در Fct.۴.۷.۰۶، رابط باید به درستی در محل قرار گیرد و به منافذ حفره های ساکشن بر روی قاب بدنه در عرض ۶۰ ثانیه متصل شود.

#### نصب رابط -GDC IR



رابط-GDC IR برای ارتباط کامپیوتری با کانورتور سیگنال؛ آداپتور برای رابط نوری انتخابی است؛ بخش ۴-۴ را، Fct.۴.۷.۰۶، ببینید

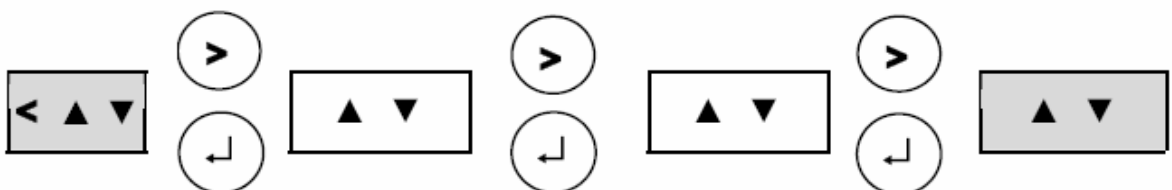
**لطفا توجه کنید:** محل عملگر ۴ دکمه نوری پشت قاب شیشه ای قرار دارد. قابل اطمینان ترین راه بکاراندازی دکمه ها عمود بر قسمت جلویی است. بکاراندازی از طرفین باعث عملکرد نادرست و سهوی می شود.



۳-۴ ساختار برنامه کرانه برای EMF ها

تنظیم اطلاعات	انتخاب عملگر و یا زیر عملگر	انتخاب منو	مد اندازه گیری																																																																																																																																																																																									
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Profibus</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>زبان</td><td></td></tr> <tr><td>برچسب</td><td></td></tr> <tr><td>صفر کردن</td><td></td></tr> <tr><td>خروجیهای آنالوگ</td><td></td></tr> <tr><td>-</td><td></td></tr> <tr><td>رابط GDC IR</td><td></td></tr> <tr><td>شبیه سازی</td><td></td></tr> <tr><td>مقادیر واقعی</td><td></td></tr> <tr><td>اطلاعات</td><td></td></tr> <tr><td>C1.1 کالیبراسیون</td><td></td></tr> <tr><td>C1.2 ورودی فرآیند فیلتر</td><td></td></tr> <tr><td>C1.3 کست خوبخود</td><td></td></tr> <tr><td>C1.4 اطلاعات</td><td></td></tr> <tr><td>C1.5 شبیه سازی</td><td></td></tr> <tr><td>C2.1 سخت افزار</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x خروجی جریان X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x خروجی فرکانس X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x خروجی پالس X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x خروجی وضعیت X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x سویچ محدود X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x ورودی کنترل X</td><td></td></tr> <tr><td>C3.1 کنتور ۱ FB2</td><td></td></tr> <tr><td>C3.2 کنتور ۲ FB3</td><td></td></tr> <tr><td>C3.3 کنتور ۳ FB4</td><td></td></tr> <tr><td>C4.1 ورودی آنالوگ FB1</td><td></td></tr> <tr><td>C4.2 ورودی آنالوگ FB5</td><td></td></tr> <tr><td>C4.3 ورودی آنالوگ FB6</td><td></td></tr> <tr><td>C4.4 ورودی آنالوگ FB7</td><td></td></tr> <tr><td>C4.5 ورودی آنالوگ FB8</td><td></td></tr> <tr><td>C5.1 اطلاعات دستگاه</td><td></td></tr> <tr><td>C5.2 نمایشگر</td><td></td></tr> <tr><td>C5.3 صفحه اندازه گیری 1.</td><td></td></tr> <tr><td>C5.4 صفحه اندازه گیری 2.</td><td></td></tr> <tr><td>C5.5 صفحه گرافیکی</td><td></td></tr> <tr><td>C5.6 عملگرهای ویژه</td><td></td></tr> <tr><td>C5.7 واحد ها</td><td></td></tr> <tr><td>C5.8 Profibus</td><td></td></tr> <tr><td>C5.9 راه اندازه سریع</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Profibus		زبان		برچسب		صفر کردن		خروجیهای آنالوگ		-		رابط GDC IR		شبیه سازی		مقادیر واقعی		اطلاعات		C1.1 کالیبراسیون		C1.2 ورودی فرآیند فیلتر		C1.3 کست خوبخود		C1.4 اطلاعات		C1.5 شبیه سازی		C2.1 سخت افزار		C2.x خروجی جریان X		C2.x خروجی فرکانس X		C2.x خروجی پالس X		C2.x خروجی وضعیت X		C2.x سویچ محدود X		C2.x ورودی کنترل X		C3.1 کنتور ۱ FB2		C3.2 کنتور ۲ FB3		C3.3 کنتور ۳ FB4		C4.1 ورودی آنالوگ FB1		C4.2 ورودی آنالوگ FB5		C4.3 ورودی آنالوگ FB6		C4.4 ورودی آنالوگ FB7		C4.5 ورودی آنالوگ FB8		C5.1 اطلاعات دستگاه		C5.2 نمایشگر		C5.3 صفحه اندازه گیری 1.		C5.4 صفحه اندازه گیری 2.		C5.5 صفحه گرافیکی		C5.6 عملگرهای ویژه		C5.7 واحد ها		C5.8 Profibus		C5.9 راه اندازه سریع		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">HART</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>زبان</td><td></td></tr> <tr><td>برچسب</td><td></td></tr> <tr><td>صفر کردن</td><td></td></tr> <tr><td>خروجیهای آنالوگ</td><td></td></tr> <tr><td>خروجیهای دیجیتال</td><td></td></tr> <tr><td>رابط GDC IR</td><td></td></tr> <tr><td>شبیه سازی</td><td></td></tr> <tr><td>مقادیر واقعی</td><td></td></tr> <tr><td>اطلاعات</td><td></td></tr> <tr><td>C1.1 کالیبراسیون</td><td></td></tr> <tr><td>C1.2 ورودی فرآیند فیلتر</td><td></td></tr> <tr><td>C1.3 کست خوبخود</td><td></td></tr> <tr><td>C1.4 اطلاعات</td><td></td></tr> <tr><td>C1.5 شبیه سازی</td><td></td></tr> <tr><td>C2.1 سخت افزار</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x خروجی جریان X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x خروجی فرکانس X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x خروجی پالس X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x خروجی وضعیت X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x سویچ محدود X</td><td></td></tr> <tr><td>C2.x ورودی کنترل X</td><td></td></tr> <tr><td>C3.1 شمارشگر ۱</td><td></td></tr> <tr><td>C3.2 شمارشگر ۲</td><td></td></tr> <tr><td>C3.3 شمارشگر ۳</td><td></td></tr> <tr><td>C4.1 PV است</td><td></td></tr> <tr><td>C4.2 SV است</td><td></td></tr> <tr><td>C4.3 TV است</td><td></td></tr> <tr><td>C4.4 4V است</td><td></td></tr> <tr><td>C5.1 اطلاعات دستگاه</td><td></td></tr> <tr><td>C5.2 نمایشگر</td><td></td></tr> <tr><td>C5.3 صفحه اندازه گیری 1.</td><td></td></tr> <tr><td>C5.4 صفحه اندازه گیری 2.</td><td></td></tr> <tr><td>C5.5 صفحه گرافیکی</td><td></td></tr> <tr><td>C5.6 عملگرهای ویژه</td><td></td></tr> <tr><td>C5.7 واحد ها</td><td></td></tr> <tr><td>C5.8 Profibus</td><td></td></tr> <tr><td>C5.9 راه اندازه سریع</td><td></td></tr> </tbody> </table>	HART		زبان		برچسب		صفر کردن		خروجیهای آنالوگ		خروجیهای دیجیتال		رابط GDC IR		شبیه سازی		مقادیر واقعی		اطلاعات		C1.1 کالیبراسیون		C1.2 ورودی فرآیند فیلتر		C1.3 کست خوبخود		C1.4 اطلاعات		C1.5 شبیه سازی		C2.1 سخت افزار		C2.x خروجی جریان X		C2.x خروجی فرکانس X		C2.x خروجی پالس X		C2.x خروجی وضعیت X		C2.x سویچ محدود X		C2.x ورودی کنترل X		C3.1 شمارشگر ۱		C3.2 شمارشگر ۲		C3.3 شمارشگر ۳		C4.1 PV است		C4.2 SV است		C4.3 TV است		C4.4 4V است		C5.1 اطلاعات دستگاه		C5.2 نمایشگر		C5.3 صفحه اندازه گیری 1.		C5.4 صفحه اندازه گیری 2.		C5.5 صفحه گرافیکی		C5.6 عملگرهای ویژه		C5.7 واحد ها		C5.8 Profibus		C5.9 راه اندازه سریع		<table border="1"> <tbody> <tr><td>A1</td><td></td></tr> <tr><td>A2</td><td></td></tr> <tr><td>A3</td><td></td></tr> <tr><td>A4</td><td></td></tr> <tr><td>A5</td><td></td></tr> <tr><td>A6</td><td></td></tr> <tr><td>B1</td><td></td></tr> <tr><td>B2</td><td></td></tr> <tr><td>B3</td><td></td></tr> <tr><td>C1</td><td>ورودی کنترل</td></tr> <tr><td>C2</td><td>I/O</td></tr> <tr><td>C3</td><td>I/O شمارشگر</td></tr> <tr><td>C4</td><td>I/O HART</td></tr> <tr><td>C4</td><td>I/O Profibus</td></tr> <tr><td>C5</td><td>دستگاه</td></tr> </tbody> </table>	A1		A2		A3		A4		A5		A6		B1		B2		B3		C1	ورودی کنترل	C2	I/O	C3	I/O شمارشگر	C4	I/O HART	C4	I/O Profibus	C5	دستگاه	
Profibus																																																																																																																																																																																												
زبان																																																																																																																																																																																												
برچسب																																																																																																																																																																																												
صفر کردن																																																																																																																																																																																												
خروجیهای آنالوگ																																																																																																																																																																																												
-																																																																																																																																																																																												
رابط GDC IR																																																																																																																																																																																												
شبیه سازی																																																																																																																																																																																												
مقادیر واقعی																																																																																																																																																																																												
اطلاعات																																																																																																																																																																																												
C1.1 کالیبراسیون																																																																																																																																																																																												
C1.2 ورودی فرآیند فیلتر																																																																																																																																																																																												
C1.3 کست خوبخود																																																																																																																																																																																												
C1.4 اطلاعات																																																																																																																																																																																												
C1.5 شبیه سازی																																																																																																																																																																																												
C2.1 سخت افزار																																																																																																																																																																																												
C2.x خروجی جریان X																																																																																																																																																																																												
C2.x خروجی فرکانس X																																																																																																																																																																																												
C2.x خروجی پالس X																																																																																																																																																																																												
C2.x خروجی وضعیت X																																																																																																																																																																																												
C2.x سویچ محدود X																																																																																																																																																																																												
C2.x ورودی کنترل X																																																																																																																																																																																												
C3.1 کنتور ۱ FB2																																																																																																																																																																																												
C3.2 کنتور ۲ FB3																																																																																																																																																																																												
C3.3 کنتور ۳ FB4																																																																																																																																																																																												
C4.1 ورودی آنالوگ FB1																																																																																																																																																																																												
C4.2 ورودی آنالوگ FB5																																																																																																																																																																																												
C4.3 ورودی آنالوگ FB6																																																																																																																																																																																												
C4.4 ورودی آنالوگ FB7																																																																																																																																																																																												
C4.5 ورودی آنالوگ FB8																																																																																																																																																																																												
C5.1 اطلاعات دستگاه																																																																																																																																																																																												
C5.2 نمایشگر																																																																																																																																																																																												
C5.3 صفحه اندازه گیری 1.																																																																																																																																																																																												
C5.4 صفحه اندازه گیری 2.																																																																																																																																																																																												
C5.5 صفحه گرافیکی																																																																																																																																																																																												
C5.6 عملگرهای ویژه																																																																																																																																																																																												
C5.7 واحد ها																																																																																																																																																																																												
C5.8 Profibus																																																																																																																																																																																												
C5.9 راه اندازه سریع																																																																																																																																																																																												
HART																																																																																																																																																																																												
زبان																																																																																																																																																																																												
برچسب																																																																																																																																																																																												
صفر کردن																																																																																																																																																																																												
خروجیهای آنالوگ																																																																																																																																																																																												
خروجیهای دیجیتال																																																																																																																																																																																												
رابط GDC IR																																																																																																																																																																																												
شبیه سازی																																																																																																																																																																																												
مقادیر واقعی																																																																																																																																																																																												
اطلاعات																																																																																																																																																																																												
C1.1 کالیبراسیون																																																																																																																																																																																												
C1.2 ورودی فرآیند فیلتر																																																																																																																																																																																												
C1.3 کست خوبخود																																																																																																																																																																																												
C1.4 اطلاعات																																																																																																																																																																																												
C1.5 شبیه سازی																																																																																																																																																																																												
C2.1 سخت افزار																																																																																																																																																																																												
C2.x خروجی جریان X																																																																																																																																																																																												
C2.x خروجی فرکانس X																																																																																																																																																																																												
C2.x خروجی پالس X																																																																																																																																																																																												
C2.x خروجی وضعیت X																																																																																																																																																																																												
C2.x سویچ محدود X																																																																																																																																																																																												
C2.x ورودی کنترل X																																																																																																																																																																																												
C3.1 شمارشگر ۱																																																																																																																																																																																												
C3.2 شمارشگر ۲																																																																																																																																																																																												
C3.3 شمارشگر ۳																																																																																																																																																																																												
C4.1 PV است																																																																																																																																																																																												
C4.2 SV است																																																																																																																																																																																												
C4.3 TV است																																																																																																																																																																																												
C4.4 4V است																																																																																																																																																																																												
C5.1 اطلاعات دستگاه																																																																																																																																																																																												
C5.2 نمایشگر																																																																																																																																																																																												
C5.3 صفحه اندازه گیری 1.																																																																																																																																																																																												
C5.4 صفحه اندازه گیری 2.																																																																																																																																																																																												
C5.5 صفحه گرافیکی																																																																																																																																																																																												
C5.6 عملگرهای ویژه																																																																																																																																																																																												
C5.7 واحد ها																																																																																																																																																																																												
C5.8 Profibus																																																																																																																																																																																												
C5.9 راه اندازه سریع																																																																																																																																																																																												
A1																																																																																																																																																																																												
A2																																																																																																																																																																																												
A3																																																																																																																																																																																												
A4																																																																																																																																																																																												
A5																																																																																																																																																																																												
A6																																																																																																																																																																																												
B1																																																																																																																																																																																												
B2																																																																																																																																																																																												
B3																																																																																																																																																																																												
C1	ورودی کنترل																																																																																																																																																																																											
C2	I/O																																																																																																																																																																																											
C3	I/O شمارشگر																																																																																																																																																																																											
C4	I/O HART																																																																																																																																																																																											
C4	I/O Profibus																																																																																																																																																																																											
C5	دستگاه																																																																																																																																																																																											

عملکرد دکمه ها در و بین ستونها



#### ۴-۴ جدول عملگرهای قابل تنظیم

• بعنوان راهنمایی، همه منوها و عملگرها در جداول زیر با حروف و اعداد نشانگذاری شده اند.

#### A راه اندازی سریع - Level

Profibus	HART		
توضیح آن همانند C5.2.01 است	توضیح آن همانند C5.2.01 است	Language	A1
توضیح آن همانند C5.1.01 است	توضیح آن همانند C5.1.01 است	Tag	A2
توضیح آن همانند C5.6.01 است	توضیح آن همانند C5.6.01 است	A3.1 Reset errors	A3
			صفر کردن
FB2 کنتور ۱ (C3.1.04 را ببینید)	شمارشگر ۱ (C3.1.06 را ببینید)	A3.2	
FB2 کنتور ۲ (C3.2.04 را ببینید)	شمارشگر ۲ (C3.2.06 را ببینید)	A3.3	
FB2 کنتور ۳ (C3.3.04 را ببینید)	شمارشگر ۳ (C3.3.06 را ببینید)	A3.4	
n/a	خروجیهای آنالوگ در اینجا خروجیهای جریان B،A و C، خروجیهای فرکانس B،A و D، سوئیچهای محدود C، B،A و D و صفحه نمایش ۱ خط ۱ هستند، در صورتی که در دسترس باشند/نصب شده باشند یا خیر.	A4.1	A4
		A4.2	خروجیهای آنالوگ
		A4.3	
		A4.4	
		A4.5	
آدرسهای انتخاب شده دستگاه در رابط Profibus DP	n/a	Station address	A4
n/a	خروجیهای دیجیتال در اینجا خروجیهای پالس B،A و D، و شمارشگر ۱ هستند، در صورتی که در دسترس باشند/نصب شده باشند یا خیر.	A5.1	A5
		A5.2	خروجیهای دیجیتال
		A5.3	
		A5.4	
توضیح آن همانند C5.6.06 است	توضیح آن همانند C5.6.06 است		A6



**اخطار!**  
در این مد خروجی ها مقادیر تست را نشان می دهند، نه مقادیر اندازه گیری شده را. بنابراین برای اتصال دستگاه دریافت کننده به قوانین ایمنی توجه نمایید!  
علامات هشدار دهنده را خاموش کنید، و کنترل دستی را بکار بیاندازید و غیره.

<b>Simulation</b>		<b>B1</b>
سرعت جریان را می توان در این منو شبیه سازی نمود	Flow speed	B1.1
← شبیه سازی سرعت جریان Break خروج از منو بدون شبیه سازی Set Value ویرایشگر را برای وارد نمودن مقدار شبیه سازی باز می کند ← دارد ویرایشگر شده تا مقداری که باید شبیه سازی شود وارد شود؛ تایید با ↓ ← شبیه سازی شروع شود؟ No خروج از منو بدون شبیه سازی Yes شروع شبیه سازی ← شبیه سازی سرعت جریان نشان داده شده	Sim. Flow speed	
جریان حجمی را می توان در این منو شبیه سازی نمود	Volume flow	B1.2
← شبیه سازی جریان حجمی Break خروج از منو بدون شبیه سازی Set Value ویرایشگر را برای وارد نمودن مقدار شبیه سازی باز می کند ← دارد ویرایشگر شده تا مقداری که باید شبیه سازی شود وارد شود؛ تایید با ↓ ← شبیه سازی شروع شود؟ No خروج از منو بدون شبیه سازی Yes شروع شبیه سازی ← شبیه سازی جریان حجمی نشان داده شده	Sim. Volume flow	
در توضیحات زیر ورودی ها/خروجی ها، "X" بیانگر ۴ ترمینال A, B, C یا D (B1.3-B1.6) می باشد.		
← شبیه سازی X Break خروج از منو بدون شبیه سازی Set Value ویرایشگر را برای وارد نمودن مقدار شبیه سازی باز می کند ← دارد ویرایشگر شده تا مقداری که باید شبیه سازی شود وارد شود؛ تایید با ↓ ← شبیه سازی شروع شود؟ No خروج از منو بدون شبیه سازی Yes شروع شبیه سازی ← شبیه سازی جریان   پالسها   فرکانس نشان داده شده	Current output X	B1.y
	Pulse output X	B1.y
	Frequency output X	B1.y
← شبیه سازی X Break خروج از منو بدون شبیه سازی Set Value ویرایشگر را برای وارد نمودن مقدار شبیه سازی باز می کند ← دارد ویرایشگر شده تا مقداری که باید شبیه سازی شود وارد شود؛ تایید با ↓ ← شبیه سازی شروع شود؟ No خروج از منو بدون شبیه سازی Yes شروع شبیه سازی ← شبیه سازی وضعیت نشان داده شده ورودی/خروجی	Control input X	B1.y
	Limit switch X	B1.y
	Status output X	B1.y

<b>مقادیر واقعی</b>		<b>B2</b>
ساعات واقعی کارکرد را نشان می دهد، خروج از نمایشگر با ↓	Operating hours	B2.1
سرعت جریان واقعی را نشان می دهد، خروج از نمایشگر با ↓	Act. flow speed	B2.2
دمای واقعی سیم پیچ را نشان می دهد، خروج از نمایشگر با ↓	Act. coil temp.	B2.3
دمای وسایل الکترونیکی را نشان می دهد، خروج از نمایشگر با ↓	Electronic temp.	B2.4
مقدار واقعی رسانایی را نشان می دهد، خروج از نمایشگر با ↓ این عمل فقط وقتی دیده می شود که رسانایی فعال باشد (C1.3.01 را ببینید). اندازه گیری رسانایی باید قبل از اینکه مقادیر اندازه گیری شده مشاهده شوند فعال شده باشد. فعالسازی بعد از فعال کردن بعد از مد برنامه ریزی انجام می شود.	Act. conductivity	B2.5



مقدار واقعی نویز الکتروود را نشان می دهد، خروج از نمایشگر با $\leq$ این عمل فقط وقتی دیده می شود که نویز الکتروود فعال باشد (C1.3.13 را ببینید). اندازه گیری نویز الکتروود باید قبل از اینکه مقادیر اندازه گیری شده مشاهده شوند فعال شده باشد. فعالسازی بعد از فعال کردن بعد از مد برنامه ریزی انجام می شود.	Act. Electr. noise	B2.6
مقدار واقعی پروفایل واقعی جریان را نشان می دهد، خروج از نمایشگر با $\leq$ مقدار نشان داده شده باید نزدیک صفر باشد. این عمل فقط وقتی دیده می شود که پروفایل واقعی جریان فعال باشد (C1.3.10 را ببینید). اندازه گیری پروفایل واقعی جریان باید قبل از اینکه مقادیر اندازه گیری شده مشاهده شوند فعال شده باشد. فعالسازی بعد از فعال کردن بعد از مد برنامه ریزی انجام می شود.	Act. flow profile	B2.7
مقاومت سیم پیچ میدانی را نشان می دهد، خروج از نمایشگر با $\leq$ این مقاومت بستگی دارد به دمای سنسور جریان، پس تفاوتی بین این مقدار و مقدار کالیبراسیون $R_{sp20}$ که مربوط به $20^{\circ}C$ است وجود دارد.	Act. coli resistance	B2.8

Information		B3
این عدد نوع دستگاه الکترونیکی را تعیین می نماید و می توان آن را در برچسب نشاندهنده ساختار کانونر تور یافت.	C number	B3.1
<p>در عملیات بعدی صفحه نمایشگر موارد زیر را نشان می دهد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>در خط اول شماره شناسایی بورد مدار، جایی که این عملگر قرار دارد</li> <li>در خط دوم نرم افزار این عملگر و</li> <li>در خط سوم تاریخ کالیبراسیون یا تاریخ ساخت را در صورتی که هیچ کالیبراسیونی در این عملگر نباشد نشان می دهد.</li> </ul>		
اطلاعاتی را در مورد قسمت ورودی فرآیندبخش الکترونیکی در اختیار قرار می دهد	Process input	B3.2
اطلاعاتی را در مورد فرآیندبخش الکترونیکی دستگاه شامل نرم افزار HART می دهد (در صورتی که دستگاه از نوع HART باشد)	Device	B3.3
اطلاعاتی را در مورد رابط کاربر دستگاه می دهد	Display	B2.4
اطلاعاتی را در مورد رابط Profibus می دهد (در صورتی که دستگاه از نوع Profibus باشد)	Profibus	B2.5



**اخطار!**  
در این مد خروجیها مقادیر تست را نشان می دهند، نه مقادیر اندازه گیری شده را. بنابراین برای اتصال دستگاه دریافت کننده به قوانین ایمنی توجه نمایید!  
علامات هشدار دهنده را خاموش کنید، و کنترل دستی را بکار بیاندازید و غیره.

No.	متن نمایش داده شده	توضیح و تنظیم
<b>C1</b>	<b>Process input</b>	در این منو همه سنسور ها و عملگرهای مربوط به بخشهای الکترونیکی سنسور فعال هستند.
C1.1	Calibration	در این منو همه عملگرهای مربوط به سنسور جریان با هم یکجا شده اند
C1.1.01	Zero calibration	مقدار جریان صفر وارد می شود ← به صفر کالیبره شود؟ Bark لغو عملگر Manual ویرایشگر را برای ورود مقدار صفر برای جریان باز می کند Default تنظیمات کارخانه را می خواند و ویرایشگر را باز می کند Automatic جریان واقعی را صفر می خواند ← مقدار واقعی صفر را نشان می دهد
C1.1.02	Size	قطر ظاهری سنسور جریان از یک جدول برحسب mm و inch انتخاب می شود، برای موارد ویژه این میتواند یک مقدار ورودی برحسب mm باشد. از این جدول انتخاب شود: • DN 2.5-3000 mm [=0.1-120 inch]
C1.1.03	GK selection	انتخاب شود: GK+GKL • GK • GKL • GKH هر دو مقدار را می توان بکار برد (تست خطی بودن) فقط GK را می توان بکاربرد (تست خطی بودن اثری ندارد) فقط GK را می توان بکاربرد، ۱۲ mApp فعال جریان میدانی ۲۵۰ mApp تنظیم شده، GKH بطور اتوماتیک تصحیح می شود
C1.1.04	GK	بخش مربوط به برچسب نوع سنسور جریان را ببینید
C1.1.05	GKL	C1.1.04, -05 یا -06 ظاهر می شود، بستگی دارد به انتخاب در C1.1.03
C1.1.06	GKH	تنظیم مقدار: • (۲۰) ۱۲ ≤ مقدار ≤ ۰/۵ مقادیر تنظیم شده در برچسب متصل شده به سنسور جریان وجود دارند
C1.1.07	Coil resistance Rsp.	• xxx.xx Ohm (محدوده تنظیم ۲۲۰ ohms < مقدار < ۱۰ ohms در C ۲۰)
C1.1.08	Calib. Coil temp.	دمای سیم پیچ ناشی از مقاومت سیم پیچ است- این مقاومت می تواند شامل سیستمهای قابل نصب در فضای باز با کابلهای مقاوم شود- این عمل به معنی کالیبره نمودن است و برای کالیبره نمودن یک سنسور جریان جدید بکار می رود (و نیز در یک سیستم فشرده) ← وارد نمودن دمای سیم پیچ Break لغو عملگر Default وارد نمودن دمای پیش فرض (۲۰°C) Automatic ویرایشگر را برای وارد نمودن مقدار کنونی باز می نماید ← یک مقدار ویژه برای دمای سیم پیچ وارد شود (فقط برای اتوماتیک) ← مقاومت وارد شود Break لغو عملگر Default وارد نمودن دمای پیش فرض (۲۰°C) Automatic مقاومت کنونی کالیبره و ذخیره شد
C1.1.09	Density	این مقدار برای محاسبه جریان جرمی از جریان حجمی بکار می رود (مقدار ثابت) • xxx.xx Kg/L (محدوده تنظیم ۵/۰ Kg/L < مقدار < ۰/۱ Kg/L برابر با ۴/۲b/gal < مقدار < ۰/۱lb/gal)
C1.1.10	Target conductivity	این بک مقدار مرجع است که برای محاسبه اندازه گیری رسانایی در محل، بعد از کالیبراسیون، بکار می رود. این رسانایی باید اندازه گیری شود (محدوده ۹۹۹۹... ۱/۰۰۰۰)

این مقدار برای محاسبه رسانایی ناشی از امپدانس الکتروود بکار می رود. وارد نمودن این عملگر روند زیر را شروع می نماید: ← EF کالیبره شود؟	Ef electr. factor	C1.1.11
<p>Break Manual Default Automatic</p> <p>لغو این عملگر ویرایشگر را برای ورود نمودن/تغییر عدد باز می کند ویرایشگر را باز می کند که تنظیمات کارخانه وارد آن شده یک EF را در رابطه با رسانایی مقصد تعیین می کند و ویرایشگر را باز می کند</p> <p>← مقدار درج شده در ویرایشگر را می توان تغییر داد</p> <p>• xxx.xx mm (محدوده تنظیم ۳۰/۰۰ mm &lt; مقدار &lt; ۰/۱۰ mm برابر با ۱/۲۰" &lt; مقدار &lt; ۰/۰۴")</p>		
انتخاب شود: (بخش مربوط به برجسب نوع سنسور جریان را برای جزئیات ببینید)	Number of electrodes	C1.1.12
<p>۲ الکتروود هیچ الکتروود لوله ای پری در دسترس نیست</p> <p>۳ الکتروود الکتروود لوله ای پر در دسترس است اما نه الکتروود زمین</p> <p>۴ الکتروود الکتروود لوله ای پر و الکتروود زمین در دسترس هستند</p>		
تنظیم فرکانس میدان مغناطیسی در رابطه با فرکانس خط = فرکانس خط × مقدار (از لیست زیر):	Field frequency	C1.1.13
<p>• 2 • 1/3 • 2/3 • 1/2 • 1/4 • 1/6 • 1/8 • 1/12 • 1/18 • 1/36 • 1/50</p> <p>انتخاب شود: • Standard (مشخصات ثابت)</p> <p>• Manual (تنظیم زمان جریان میدانی) زمان دستی وارد شود</p>	Select setting (for sepecial applications)	C1.1.14
فقط در صورتی در دسترس است که C1.1.14 برای 'manual' تنظیم شود، زمان قبل از اندازه گیریها بعد از اینکه جریان میدانی پلاریته شد تنظیم می شود	Setting time	C1.1.15
<p>انتخاب شود:</p> <p>فرکانس خط اندازه گیری می شود، در سیستمهای DC</p> <p>مقدار پیش فرض ۵۰ Hz است</p> <p>پارامتر فرکانس خط اندازه گیری نمی شود (همچنین در سیستمهای AC) و ۵۰ Hz بکار می رود</p> <p>پارامتر فرکانس خط اندازه گیری نمی شود (همچنین در سیستمهای AC) و ۶۰ Hz بکار می رود</p>	Line fequency	C1.1.16
در این منو همه عملگرهای مربوط به فیلتر سنسور الکتروودیک با هم دیگر یکجا شده اند. همه تنظیمات در اینجا بر همه خروجی ها تاثیر می گذارند.	Filter	C1.2
<p>همه اندازه گیریهای جریان به این مقادیر محدود هستند، که قبل از هر ثابت زمانی بکار برده می شوند.</p> <p>• -xxx.x m/s ...+xxx.x m/s (اولین مقدار &gt; دومین مقدار)</p> <p>Setting range اولین مقدار: -۰/۰۰۱ m/s ≤ مقدار ≤ ۱۰۰/۰ m/s -</p> <p>دومین مقدار: +۰/۰۰۱ m/s ≤ مقدار ≤ ۱۰۰/۰ m/s +</p> <p>هم ارز با اولین مقدار: -۰/۰۰۱ ft/s ≤ مقدار ≤ ۳۲۸/۱ ft/s -</p> <p>دومین مقدار: +۰/۰۰۱ ft/s ≤ مقدار ≤ ۳۲۸/۱ ft/s +</p>	Limitation	C1.2.01
<p>تعیین پلاریته مقادیر جریان</p> <p>Select: • مسیر نرمال (= مسیر پیکان بر روی سنسور)</p> <p>• مسیر مخالف</p>	Flow direction	C1.2.02
ثابت زمانی همه اندازه گیریهای جریان	Time constant	C1.2.03
<p>• خاموش بدون فیلتر پالس</p> <p>Select: • روشن فیلتر پالس (نویز را بعلت ذرات مواد جامد، حبابهای هوا/گاز و تغییرات ناگهانی در pH کم می کند)</p>	Pulse filter	C1.2.04
فقط در صورتی در دسترس است که فیلتر پالس روشن باشد. برای این مورد اندازه گیریهای جریان محدود می شوند.	Pulse width	C1.2.05
فقط در صورتی در دسترس است که فیلتر پالس روشن باشد. برای این مورد اندازه گیریهای جریان محدود می شوند.	Pulse limitation	C1.2.06
بدون فیلتر نویز	Noise filter	C1.2.07
<p>off</p> <p>on فیلتر نویز (نویز را در هدایت پایین، ذرات مواد جامد و بسیاری از محیطهای غیرهمکن حبابهای هوا/گاز کم می کند)</p>		

فقط در صورتی در دسترس است که فیلتر نويز روشن باشد. باندی را بین تغییراتی که بعنوان نويز انجام شده اند و محیط خارج می دهد که این تغییرات بعنوان تغییرات جریان هستند. • XXX.X m/s (تعیین محدوده نويز: ۱۰/۱۰۰ m/s ≤ مقدار ≤ ۰/۰۱ m/s) هم ارز با ۳۲/۸۱ m/s ≤ مقدار ≤ ۰/۰۳۲ m/s	Noise level	C1.2.08
فقط در صورتی در دسترس است که فیلتر نويز روشن باشد. • ۱...۱۰ تنظیم فاکتور کاهش نويز	Noise suppression	C1.2.09
• XXX.X m/s ± XXX.X m/s (تعیین محدوده m/s) ۱۰/۱۰۰ (مقدار ≤ ۰/۰۰۰ m/s) دومین مقدار (= پسماند مغناطیسی (Hysteresis)) ≥ اولین مقدار / بر روی همه خروجیها تاثیر دارد	کمترین آستانه جریان	C1.2.010

در این منو همه عملگرهای مربوط به عملگرهای تست خودبخود با هم دیگر یکجا شده اند.	Self test	C1.3
مقاومت الکتروود اندازه گیری نمی شود، اندازه گیری رسانایی امکان ندارد، هیچ لوله خالی در دسترس نیست مقاومت الکتروود اندازه گیری می شود و برای اندازه گیری رسانایی بکار می رود مقاومت الکتروود برای اندازه گیری رسانایی و مشخص نمودن لوله خالی بکار می رود، حین مشخص نمودن لوله خالی اندازه گیری صفر نمی شود، مشخص نمودن لوله خالی بعنوان (S) "خارج از معیارها است اندازه گیری مقاومت الکتروود اندازه گیری رسانایی و مشخص نمودن لوله خالی بکار می رود، مشخص نمودن لوله خالی بعنوان (F) "خطای کاربرد" است	Empty pipe conductivity +Cond. empty pipe (S) +Cond. empty pipe (F)	C1.3.01
فقط در صورتی امکان پذیر است که اشکارسازی لوله در رسانایی واقعی فعال باشد اندازه گیری رسانایی باید قبل از اینکه مقادیر دیده شوند فعال شود. فعالسازی بعد از روشن کردن، بعد از خروج از مد برنامه ریزی انجام می شود.	Act. conductivity	C1.3.02
فقط در صورتی در دسترس است که لوله خالی روشن باشد. • XXX.X μS/cm (تعیین محدوده ۹۹۹۹ μS/cm ≤ مقدار ≤ ۰/۰ μS/cm) اگر مقدار رسانایی کمتر از این مقدار باشد بعنوان لوله خالی است.	Limit empty pipe	C1.3.03
فقط در صورتی در دسترس است که یک سنسور جریان با ۳ یا ۴ الکتروود باشد. off بدون اندازه گیری لوله پر on اندازه گیری لوله پر با استفاده از اکتروود سوم فعال است (با اندازه گیری امپدانس الکتروود، بخش C1.1.08 را ببینید)	Full pipe	C1.3.04
فقط در صورتی در دسترس است که لوله پر روشن باشد. • XXX.X μS/cm (تعیین محدوده ۹۹۹۹ μS/cm ≤ مقدار ≤ ۰/۰۰۰ μS/cm) اگر مقدار رسانایی کمتر از این مقدار باشد بعنوان پر نیست.	Limit full pipe	C1.3.05
فقط وقتی که انتخاب GK برای 'GK+GKL' تنظیم شده باشد در دسترس است. off تست خطی بودن فعال نیست on تست خطی بودن فعال است	Linearity	C1.3.06
قرائت خطی بودن واقعی را نشان می دهد. منو فقط در صورتی نشان داده می شود که خطی بودن روشن باشد (C1.3.06). اندازه گیری خطی بودن باید قبل از اینکه مقادیر دیده شوند فعال باشد. فعالسازی بعد از روشن کردن، بعد از خروج از مد برنامه ریزی انجام می شود.	Act. linearity	C1.3.07
بررسی گین (gain) اتوماتیک برای پیش امپلی فایر و ADC فعال نیست on بررسی گین اتوماتیک فعال است	Gain	C1.3.08
بررسی گین اتوماتیک جریان سیم پیچ فعال نیست on بررسی گین اتوماتیک جریان سیم پیچ فعال است	Coil current	C1.3.09
بررسی پروفایل جریان فعال نیست on بررسی پروفایل جریان فعال است (توسط میدان مغناطیسی غیرهمگن)	Flow profile	C1.3.10
فقط وقتی "پروفایل جریان" در C1.3.10 فعال شده ظاهر می شود • XXX.X (تعیین محدوده ۹۹۹۹ ≤ مقدار ≤ ۰/۰۰۰) محدوده برای تنظیم پروفایل جریان را نشان می دهد. اندازه گیریهای پروفایل جریان بعنوان مقادیر مطلق از این محدوده تجاوز کرده و یک پیام خطا می دهند (U)	Limit flow profile	C1.3.11

مقدار واقعی پروفایل جریان را برای قرائت نشان می دهد. این منو فقط در صورتی نشان داده می شود که اندازه گیری پروفایل جریان روشن باشد. فعالسازی بعد از روشن کردن، بعد از خروج از مد برنامه ریزی انجام می شود.	Act. flow profile	C1.3.12
بررسی نویز الکتروود فعال نیست بررسی نویز الکتروود فعال است	Electrode noise	C1.3.13
فقط وقتی که نویز روشن است در دسترس است. • XXX.X m/s (تعیین محدوده نویز: $12/000 \leq \text{مقدار} \leq 0/000 \text{ m/s}$ ) هم ارز با $39/370 \leq \text{مقدار} \leq 0/000 \text{ ft/s}$ نویز بالاتر از این محدوده یک پیام خطا (U) را ایجاد می کند.	Limit noise	C1.3.14
نویز واقعی الکتروود را برای قرائت نشان می دهد. این منو فقط در صورتی نشان داده می شود که اندازه گیری نویز الکتروود روشن باشد. فعالسازی بعد از روشن کردن، بعد از خروج از مد برنامه ریزی انجام می شود.	Act. electr. noise	C1.3.15
بررسی تنظیمات صحیح میدان مغناطیسی فعال نیست بررسی فعال است	Setting of field	C1.3.16
در اینجا یک مقدار تشخیص عیب را می توان انتخاب نمود تا در خروجیهای مختلف آنالوگ استفاده شود. هیچ مقدار تشخیص عیب ی انتخاب نشده Electr. noise Flow profile Linearity Terminal DC 2 Terminal DC 3	Diagnosis value	C1.3.17

در این منو همه عملگرهای مربوط به اطلاعات در رابطه با سنسور و قسمتهای الکترونیکی سنسور با هم دیگر یکجا شده اند.	Information	C1.4
لاینر سنسور جریان را نشان می دهد	Liner	C1.4.01
جنس الکتروود را نشان می دهد	Electr. material	C1.4.02
n/a	Calibration date	C1.4.03
شماره سریال سنسور جریان را نشان می دهد	Serial no. sensor	C1.4.04
شماره سفارش سنسور جریان را نشان می دهد	V No. sensor	C1.4.05
شماره سریال برد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون برد مدار را نشان می دهد	Sensor electro. Info.	C1.4.06

در این منو همه عملگرهای مربوط به شبیه سازی مقادیر سنسور قرار دارند. این شبیه سازیها بر همه خروجی ها که شامل شمارنده و صفحه نمایشگر هستند تاثیر دارد.	Simulation	C1.5
B1.y را ببینید	Flow speed	C1.5.01
B1.y را ببینید	Volume flow	C1.5.02

در این منو همه عملگرهای IO - شامل HART - با هم یکجا شده اند.	I/O	C2	
در این منو امکانات مختلفی از ترمینالهای خروجی انتخاب شده اند. بسته به این تنظیمات منوهای بعدی تغییر می کنند. منوها برای ترمینالهای متفاوت در صورتیکه عملکرد مشابهی داشته باشند یکسان هستند، یعنی همه خروجیها یکسان هستند.	Hardware	C2.1	
این نمونه ای برای مدل Basic IO است. سایر امکانات در مورد مدل های مختلف مشاهده می شوند.			
خروجی جریان فعال هیچ عملی در ترمینالها انجام نمی شود	Current outout off	Terminals A	C2.1.01
خروجی وضعیت فعال سوئیچ محدود فعال ورودی کنترل فعال هیچ عملی در ترمینالها انجام نمی شود	status outout limit switch control input off	Terminals B	C2.1.02
خروجی وضعیت فعال سوئیچ محدود فعال هیچ عملی در ترمینالها انجام نمی شود	status outout limit switch off	Terminals C	C2.1.03
خروجی فرکانس فعال خروجی پالس فعال خروجی وضعیت فعال سوئیچ محدود فعال هیچ عملی در ترمینالها انجام نمی شود	frequency outout pulse outout status outout limit switch off	Terminals D	C2.1.04

در توضیحات زیر خروجی جریان ، "# بیانگر ترمینالها است: C2.2 = A   C2.3 = B   C2.4 = C	Current output X	C2.#
محدوده جریان برای محدوده مقدار، مثل ۲۰mA-۰.۴ ● xx.x ...xx.x mA (تعیین محدوده ۲۰/۰mA ≤ مقدار ≤ ۰/۰mA) ● ۲۰ mA ≤ دومین مقدار ≤ اولین مقدار ≤ ۰ mA	Range 0%...100%	C2.#.01
محدودیت‌های فوق خطی بودن را تا این مقادیر زیاد می کنند. ● xx.x ...xx.x mA (تعیین محدوده ۲۱/۵mA ≤ مقدار ≤ ۳/۵mA) ● ۲۱/۵ mA ≤ دومین مقدار ≤ اولین مقدار ≤ ۰ mA	Extended range	C2.#.02
جریان نشان‌دهنده شرایط خطا ● xx.x ...xx.x mA (تعیین محدوده ۲۲/۰mA ≤ مقدار ≤ ۰/۰mA) ● ۲۵ mA ≤ مقدار ≤ ۰ mA (خارج از محدوده)	Error current	C2.#.03
فقط خطاهای (F) نشان داده می شوند همه خطاهای (F) و (F) نشان داده می شوند همه پیامهای (F)، (F) و (S) نشان داده می شوند	Error in device Application error Out of specification	Error condition
coil temperature conductivity diagnosis value off	مقادیر بکاررفته برای هدایت خروجی Flow speed Volume flow Mass flow	Measurement
محدوده اندازه گیری از ۰ تا ۱۰۰٪ 0...xx.xx (نوع و واحد بستگی دارد به 'اندازه گیری'، C2.#.05 را ببینید)	Range	C2.#.06
انتخاب اندازه گیری مقدار پلاریته، توجه به مسیر جریان، C1.2.02 را ببینید Both polarities Positive polarity Negative polarity Absolute polarity	Polarity	C2.#.07
محدودیت قبل از استفاده از ثابت زمانی ±xxx...±xxx% (محدوده تنظیم ۱۵۰٪ ≤ مقدار ≤ ۱۵۰٪-)	Limitation	C2.#.08
مقادیر جریان پایین را صفر می کند xx.x...±xx.x% (محدوده تنظیم: ۲۰٪ ... ۰٪) اولین مقدار = نقطه شروع دومین مقدار = پسماند مغناطیسی (دومین مقدار ≤ اولین مقدار)	کمترین آستانه جریان	C2.#.09
xxx.x s (محدوده تنظیم ۱۰۰/۰s - ۰۰۰/۱s)	Time constant	C2.#.10
Off Automatic range این محدوده بطور اتوماتیک تغییر می کند، محدوده بسط یافته پایینتر، فقط سنسور را با خروجی وضعیت یکجا می کند External range این محدوده با ورودی کنترل تغییر می کند، محدوده بسط یافته پایینتر، ورودی کنترل باید فعال باشد	Special function	C2.#.11
فقط وقتی که C2.x.11 فعال شده ظاهر می شود آستانه بین محدوده بسط یافته و محدوده نرمال. عمل محدوده اتوماتیک همیشه تغییر از محدوده بسط یافته به نرمال است، وقتی که ۱۰۰٪ جریان حاصل می شود. این عمل در واقع مقدار بالایی پسماند مغناطیسی (Hysteresis) را صفر می کند. پس آستانه "مقدار-Hysteresis" بجای "مقدار ± پسماند مغناطیسی (Hysteresis)" است که در صفحه نمایشگر نشان داده شده است. xx.x ±xx.x% (محدوده تنظیم: ۸۰٪- / ۵٪) اولین مقدار = نقطه شروع دومین مقدار = پسماند مغناطیسی (Hysteresis) (دومین مقدار ≥ اولین مقدار)	Threshold	C2.#.12
شماره سریال مورد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون مورد مدار	Information	C2.#.13
BI.y را ببینید	Simulation	C2.#.14
این مقدار برای تنظیم کردن جریان در ۴mA بکار می رود، تنظیم این مقدار به ۴mA کالیبراسیون کارخانه را بازیابی می کند. این مقدار در رابط HART بکار می رود.	4mA trimming	C2.#.15
این مقدار برای تنظیم کردن خروجی جریان در ۲۰mA بکار می رود، تنظیم این مقدار به ۲۰mA کالیبراسیون کارخانه را بازیابی می کند. این مقدار در رابط HART بکار می رود.	20mA trimming	C2.#.16

<p>در توضیحات زیر برای خروجی فرکانس، "# بیانگر ترمینالها است:  <math>C2.2 = A \mid C2.3 = B \mid C2.5 = D</math></p>	Current output X	C2.#
<p>حدود ۵۰٪ روشن و ۵۰٪ خاموش          پهنای پالس ثابت حدود ۵۰٪ روشن و ۵۰٪ خاموش در ۱۰۰٪          سرعت پالس          سرعت پالس ثابت در رابطه با ورود به منوی بعدی</p>	Symmetric Automatic  Fixed	Range 0%...100%  C2.#.01
<p>فقط وقتی که شکل پالس "fixed" تنظیم می شود در دسترس است.          xxx.xx ms (محدوده تنظیم: ۰/۰۵-۲۰۰۰ ms)          (توجه: بیشترین مقدار تنظیم شده <math>T_p [ms] \geq ۵۰/۰۰</math> است) (بیشترین سرعت پالس [۱/s] است)          پهنای پالس را می دهد= زمانی که خروجی فعال می شود.</p>	Pulse width	C2.#.02
<p>سرعت پالس برای ۱۰۰٪ محدوده          xxxxx.x 1/s (محدوده تنظیم: ۰۰۰۰۰/۰۰ - ۱۰۰۰۰۰/۰ ۱/s)          محدودیت در ۱۰۰٪ سرعت پالس <math>100/s : I_{max} \leq 100 \text{ mA} \geq</math>          محدودیت در ۱۰۰٪ سرعت پالس <math>100/s : I_{max} \leq 20 \text{ mA} \geq</math></p>	100% pulse rate	C2.#.03
<p>coil temperature          conductivity          diagnosis value          off</p>	Measurement Flow speed Volume flow Mass flow	C2.#.04
<p>محدوده اندازه گیری از ۰٪ تا ۱۰۰٪          0...xx.xx (نوع و واحد بستگی به "اندازه گیری دارد"، C2.#.04 را ببینید)</p>	Range	C2.#.05
<p>انتخاب اندازه گیری مقدار پلاریته، توجه به مسیر جریان، C1.2.02 را ببینید          مقادیر مثبت و منفی بکار می روند          مقادیر منفی به ٪ تنظیم می شوند          مقادیر مثبت به ٪ تنظیم می شوند          مقدار مطلق برای خروجی جریان بکار می ورد</p>	Both polarities Positive polarity Negative polarity Absolute polarity	C2.#.06
<p>محدودیت قبل از استفاده از ثابت زمانی          -xxx...+xxx% (محدوده تنظیم ۰/۱۵۰ - ۰/۱۵۰)</p>	Limitation	C2.#.07
<p>مقادیر جریان پایین را صفر می کند          xxxxx.x ... ±xxxx.x% واحد بستگی دارد به متغیر انتخاب شده اندازه گیری شده          دومین مقدار (پسماند مغناطیسی (Hysteresis)) اولین مقدار، مقادیر اطراف "۰" صفر می شوند</p>	کمترین آستانه جریان	C2.#.08
<p>xxx.x S (محدوده تنظیم ۰۰۰/۰ S - ۱۰۰/۰ S)</p>	Time constant	C2.#.09
<p>خروجی فعال یک جریان بالا در خروجی ایجاد می کند، سویچ بسته          خروجی فعال یک جریان پایین در خروجی ایجاد می کند، سویچ باز</p>	Invert signal	C2.#.10
<p>این عملگر فقط وقتی که خروجی فرکانس B و D در خروجی D وجود دارد در دسترس است.          خروجی B سپس می تواند بعنوان خروجی فرکانس تعیین شود که توسط فاز مشخص شده از          خروجی D تغییر می کند. همه تنظیمات در خروجی D انجام می شوند. اگر پلاریته برای "هر دو          مسیر" تنظیم شود، علامت تغییر فاز پلاریته را نشان می دهد (مثلا: <math>۹۰^{\circ}</math> یا <math>-۹۰^{\circ}</math>)          بدون تغییر فاز  <math>0^{\circ}</math> <math>0^{\circ}</math> تغییر فاز بین خروجی های B و D (هنوز می توان معکوس نمود)  <math>90^{\circ}</math> <math>90^{\circ}</math> تغییر فاز بین خروجی های B و D (هنوز می توان معکوس نمود)  <math>180^{\circ}</math> <math>180^{\circ}</math> تغییر فاز بین خروجی های B و D (هنوز می توان معکوس نمود)</p>	Phase shift w.r.t. B	C2.#.11
<p>این عملگر فقط وقتی که خروجی فرکانس B و D در خروجی B وجود دارد در دسترس است.          بدون هیچ عملی          Off</p>	Special function	C2.#.11
<p>عملگر را برای خروجیهای تغییر فاز یافته B و D فعال می کند،          که باید در خروجی D نیز فعال شوند. اگر فعال شوند همه          عملگرها در خروجی B ظاهر محو می شوند زیرا خروجی D حالا          خروجی B را کنترل می کند</p>	Phase shift D	
<p>شماره سریال برد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون برد مدار</p>	Information	C2.#.12
<p>Bl.y را ببینید</p>	Simulation	C2.#.13



C2.#	Pulse output X	در توضیحات زیر برای خروجی پالس ، "# بیانگر ترمینالها است: C2.2 = A   C2.3 = B   C2.5 = D
C2.#.01	Pulse shape	حدود ۰.۵٪ روشن و ۰.۵٪ خاموش پهنای پالس ثابت حدود ۰.۵٪ روشن و ۰.۵٪ خاموش در ۱۰۰٪ سرعت پالس سرعت پالس ثابت در رابطه با ورود به منوی بعدی Symmetric Automatic Fixed
C2.#.02	Pulse width	فقط وقتی که شکل پالس "fixed" تنظیم می شود در دسترس است. xxx.xx ms (محدوده تنظیم: ۰.۰۵-۲۰۰۰ ms) (توجه: بیشترین مقدار تنظیم شده $T_p [ms] \geq ۰.۰۵$ است) / (بیشترین سرعت پالس [۱/s] است) پهنای پالس را می دهد= زمانی که خروجی فعال می شود.
C2.#.03	100% pulse rate	سرعت پالس برای ۱۰۰٪ محدوده xxxxx.x 1/s (محدوده تنظیم: ۰.۰۰۰۰/۰ - ۰.۰۰۰۰/۰ ۱/s) محدودیت در ۱۰۰٪ سرعت پالس $100/s : I_{max} \leq 100 \text{ mA} \geq$ محدودیت در ۱۰۰٪ سرعت پالس $100/s : I_{max} \leq 20 \text{ mA} \geq$
C2.#.04	Measurement	مقدار بکار رفته برای هدایت خروجی Volume flow Mass flow
C2.#.05	Pulse value unit	انتخاب واحد برای مقدار پالس
C2.#.06	Value p. pulse	مقدار پیم پالس را برحسب حجم یا جرم می دهد. xxx.xxx تنظیم برای حجم یا جرم برحسب پالس - محدوده اندازه گیری [برحسب Kg/s یا l/s] (حجم یا جرم، C2.#.06 را برای خروجی جریان ببینید) - ۱۰۰٪ سرعت پالس [برحسب l/s] (C2.#.03 را برای خروجی پالس ببینید)
C2.#.07	Polarity	انتخاب اندازه گیری مقدار پلاریته، توجه به مسیر جریان، C1.2.02 را ببینید مقادیر مثبت و منفی بکار می روند مقادیر منفی به ۰٪ تنظیم می شوند مقادیر مثبت به ۰٪ تنظیم می شوند مقدار مطلق برای خروجی جریان بکار می ورد Both polarities Positive polarity Negative polarity Absolute value
C2.#.08	کمترین آستانه جریان	مقادیر جریان پایین را صفر می کند xxxx.x ... ±xxxx.x واحد بستگی دارد به متغیر انتخاب شده اندازه گیری شده دومین مقدار (پسماند مغناطیسی (Hysteresis)) و ولین مقدار ، مقادیر اطراف "۰" صفر می شوند
C2.#.09	Time constant	xxx.x S (محدوده تنظیم ۰.۰۰/۰ S - ۱۰۰/۰ S)
C2.#.10	Invert signal	خروجی فعال یک جریان بالا در خروجی ایجاد می کند، سویچ بسته خروجی فعال یک جریان پایین در خروجی ایجاد می کند، سویچ باز off on
C2.#.11	Phase shift w.r.t. B	این عملگر فقط وقتی که خروجی فرکانس B و D در خروجی D وجود دارد در دسترس است. خروجی B سپس می تواند بعنوان خروجی فرکانس تعیین شود که توسط فاز مشخص شده از خروجی D تغییر می کند. همه تنظیمات در خروجی D انجام می شوند. اگر پلاریته برای "هر دو مسیر" تنظیم شود، علامت تغییر فاز پلاریته را نشان می دهد (مثلاً: $+۹۰^\circ$ یا $-۹۰^\circ$ ) بدون تغییر فاز Off $0^\circ$ $0^\circ$ تغییر فاز بین خروجی های B و D (هنوز می توان معکوس نمود) $90^\circ$ $90^\circ$ تغییر فاز بین خروجی های B و D (هنوز می توان معکوس نمود) $180^\circ$ $0^\circ$ تغییر فاز بین خروجی های B و D (هنوز می توان معکوس نمود)
C2.#.11	Special function	این عملگر فقط وقتی که خروجی فرکانس B و D در خروجی B وجود دارد در دسترس است. بدون هیچ عملی Off Phase shift D عملگر را برای خروجیهای تغییر فاز یافته B و D فعال می کند، که باید در خروجی D نیز فعال شوند. اگر فعال شوند همه عملگرها در خروجی B ظاهر محو می شوند زیرا خروجی D حالا خروجی B
C2.#.12	Information	شماره سریال مورد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون مورد مدار
C2.#.13	Simulation	B1.y را ببینید

در توضیحات زیر برای خروجی وضعیت، "# بیانگر ترمینالها است: C2.2 = A   C2.3 = B   C2.5 = D	Status output X	C2.#
<p>خروجی هنگامی که "application error" یا "error" در دستگاه ظاهر می شود، فعال شده</p> <p>خروجی هنگامی که "application error" یا "error" یا "out of specification" در دستگاه ظاهر می شود فعال شده</p> <p>پلاریته جریان واقعی را در اختیار قرار می دهد</p> <p>خارج شدن از محدوده جریان را نشان می دهد</p> <p>وقتی شمارشگر X به مقدار پیش فرض می رسد فعال می شود</p> <p>وقتی شمارشگر X به مقدار پیش فرض می رسد فعال می شود</p> <p>وقتی شمارشگر X به مقدار پیش فرض می رسد فعال می شود</p> <p>(انتخاب شمارشگر تأثیری بر اولین مدل با Profibus DP ندارد)</p> <p>توسط خروجی وضعیت A فعال شده</p> <p>توسط خروجی وضعیت B فعال شده</p> <p>توسط خروجی وضعیت C فعال شده</p> <p>توسط خروجی وضعیت D فعال شده</p> <p>(جزئیات خروجی در منوی دیگر بعد از این منو مشخص می شود)</p> <p>خروجی وضعیت غیرفعال شده</p> <p>خروجی وقتی لوله خالی آشکارسازی می شود فعال می شود</p> <p>خروجی وقتی خطایی در دستگاه هست فعال می شود</p>	<p>Application error</p> <p>Out of specific.</p> <p>Polarity flow</p> <p>Over range flow</p> <p>Counter 1 present</p> <p>Counter 2 present</p> <p>Counter 3 present</p> <p>Output A</p> <p>Output B</p> <p>Output C</p> <p>Output D</p> <p>Off</p> <p>Empty pipe</p> <p>Error in device</p>	<p>C2.#.01</p> <p>Mode</p>
<p>این منو وقتی که مد خروجی وضعیت (بالا را ببینید) برای خروجی Y انتخاب شود ایجاد می شود و این خروجی یک خروجی جریان است.</p> <p>پلاریته این خروجی را می دهد</p> <p>خارج از محدوده بودن این خروجی را نشان می دهد</p> <p>خروجی وضعیت را می دهد، اگر خروجی جریان Y اشاره شده برای محدوده اتوماتیک تنظیم شده باشد و در محدوده بسط یافته پایینتر اندازه گیری قرار داشته باشد</p>	<p>Current output Y</p> <p>Polarity</p> <p>Over range</p> <p>Automatic range</p>	<p>C2.#.02</p>
<p>این منو وقتی که مد خروجی وضعیت (بالا را ببینید) برای خروجی Y انتخاب شود ایجاد می شود و این خروجی یک خروجی فرکانس است.</p> <p>پلاریته این خروجی را می دهد</p> <p>خارج از محدوده بودن این خروجی را نشان می دهد</p>	<p>Frequency output Y</p> <p>Pulse output Y</p> <p>Polarity</p> <p>Over range</p>	<p>C2.#.02</p>
<p>این منو وقتی که مد خروجی وضعیت (بالا را ببینید) برای خروجی Y انتخاب شود ایجاد می شود و این خروجی یک خروجی وضعیت است.</p> <p>این سیگنال همیشه در این شرایط انتخاب می شود، زیرا خروجی وضعیت می تواند فقط این عملکرد را داشته باشد، اگر خروجی وضعیت X به خروجی وضعیت دیگری متصل شده باشد، خروجی وضعیت سیگنال مشابهی را می دهد-می تواند معکوس شود (منوی بعدی را ببینید)</p>	<p>Status output Y</p> <p>Same signal</p>	<p>C2.#.02</p>
<p>این منو وقتی که مد خروجی وضعیت (بالا را ببینید) برای خروجی Y انتخاب شود ایجاد می شود و این خروجی یک سویچ محدود   ورودی کنترل است.</p> <p>این وضعیت همیشه در این شرایط انتخاب می شود زیرا خروجی وضعیت می تواند عملکردی نداشته باشد، اگر خروجی وضعیت X به یک سویچ محدود   ورودی کنترل متصل باشد</p>	<p>Limit switch Y</p> <p>Control input Y</p> <p>Status off</p>	<p>C2.#.02</p>
<p>این منو وقتی که مد خروجی وضعیت (بالا را ببینید) برای خروجی Y انتخاب شود ایجاد می شود و این خروجی خاموش است.</p>	<p>Off</p>	<p>C2.#.02</p>
<p>خروجی فعال شده یک جریان بالا در خروجی ایجاد می کند، سویچ بسته</p> <p>خروجی فعال شده یک جریان پایین در خروجی ایجاد میکند، سویچ باز</p>	<p>Off</p> <p>On</p>	<p>C2.#.03</p>
<p>شماره سریال برد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون برد مدار</p>	<p>Information</p>	<p>C2.#.04</p>
<p>B1.y را ببینید</p>	<p>Simulation</p>	<p>C2.#.05</p>

در توضیحات زیر برای خروجی سوییچ محدود، "#" بیانگر ترمینالها است: C2.2 = A   C2.3 = B   C2.5 = D	Limit switch X	C2.#
مقدار مورد استفاده برای هدایت خروجی Flow speed Volume flow Mass flow Coil temperature Conductivity Diagnosis value	Measurement	C2.#.01
مرتبۀ سوییچ xxx.X ±x.XXX (تنظیم مقدار مجاز، پسماند مغناطیسی (Hysteresis)) نوع، واحد acc. برای اندازه گیری محدوده انتخاب شده و مقدار محدوده بالایی. دومین مقدار (=پسماند مغناطیسی (Hysteresis)) > اولین مقدار	Threshold	C2.#.02
انتخاب اندازه گیری پلاریته مقدار، به مسیر جریان توجه کنید، C1.2.02 را ببینید مقادیر مثبت و منفی بکار می روند مقادیر منفی به ٪۰ تنظیم می شوند مقادیر مثبت به ٪۰ تنظیم می شوند مقدار مطلق برای خروجی جریان بکار می ورد Both polarities Positive polarity Negative polarity Absolute value	Polarity	C2.#.03
xxx.X S (محدوده تنظیم ۱۰۰/۰S - ۰۰۰/۰S)	Time constant	C2.#.04
خروجی فعال = محدوده بسط یافته جریان بالا در خروجی ایجاد می کند خروجی فعال = محدوده بسط یافته جریان پایین در خروجی ایجاد می کند	Invert signal	C2.#.05
شماره سریال برد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون برد مدار	Information	C2.#.06
B1.y را ببینید	Simulation	C2.#.07

در توضیحات زیر برای خروجی سوییچ محدود، "#" بیانگر ترمینالها است: C2.2 = A   C2.3 = B   C2.5 = D	Pulse output X	C2.#
	Mode	C2.#.01
ورودی کنترل وقتی جریانی در ورودی (توسط ولتاژ برای ورودیهای غیرفعال یا مقاومت الکتریکی پایین برای ورودی فعال) بکار می رود فعال است. ورودی کنترل وقتی هیچ جریانی در ورودی (ولتاژ پایین برای ورودیهای غیرفعال یا مقاومت الکتریکی برای ورودیهای فعال) بکار نمی رود فعال است.	Invert signal	C2.#.02
شماره سریال برد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون برد مدار	Information	C2.#.03
B1.y را ببینید	Simulation	C2.#.04

	I/O counter	C3
<p>این منوها فقط برای دستگاههای HART در دسترسند. در این منو همه عملگرهای مربوط به دو/سه تا از شمارشگرها با هم دیگر یکجا شده اند. سه منو برای سه شمارشگر وجود دارند، اما آنها مشابهند. به این دلیل عملکردها در یکجا توضیح داده می شوند. بعضی از دستگاههای مشابه (بجز IO2) فقط دو شمارشگر دارند. در این حالت فقط دو منو قابل مشاهده اند. در توضیحات زیر "#" نمایانگر شمارشگر است:</p> <p>• شمارشگر ۱ = C3.1    • شمارشگر ۲ = C3.2    • شمارشگر ۳ = C3.3</p>	<p>Counter 1 Counter 2 Counter 3</p>	<p>C3.1 C3.2 C3.3</p>
<p>عمل این شمارشگر Sum counter مقادیر مثبت و منفی را می شمارد + counter فقط مقادیر مثبت را می شمارد - counter فقط مقادیر منفی را می شمارد Off شمارشگر شمارش نمی کند</p>	<p>Function of counter</p>	<p>C3.#.01</p>
<p>انتخاب اندازه گیری برای شمارشگر Mass flow Volume flow</p>	<p>Measurement</p>	<p>C3.#.02</p>
<p>صفر کردن مقادیر جریان پایین XXXX.X ... ±XXXX.X وابستگی واحد به متغییر انتخاب شده اندازه گیری شده اولین مقدار دومین مقدار (پسماند مغناطیسی (Hysteresis))، مقادیر حدود "۰" صفر می شوند</p>	<p>کمترین آستانه جریان</p>	<p>C3.#.03</p>
<p>XX.X S (محدوده تنظیم ۱۰۰/۰S - ۰۰۰/۰S)</p>	<p>Time constant</p>	<p>C3.#.04</p>
<p>در صورت رسیدن به این مقدار (مثبت یا منفی)، یم سیگنال ایجاد می شود که می توان آن را برای خروجی وضعیت قرار داد. مد خروجی وضعیت باید در حالت "شمارشگر از پیش تنظیم شده" قرار داده شود. X.XXXXX در واحد انتخاب شده، ماکزیمم ۸ محل دارد (C47.10 یا 13 رابینید)</p>	<p>Preset value</p>	<p>C3.#.05</p>
<p>شمارشگر می تواند در این منو دوباره صفر شود. ← تنظیم شمارشگر Break خروج از منو بدون شبیه سازی Set Value ویرایشگر را برای وارد نمودن مقدار شبیه سازی باز می کند ← وارد ویرایشگر شده تا مقداری که باید شبیه سازی شود وارد شود ← شمارشگر تنظیم شود؟ No خروج از منو بدون تنظیم شمارشگر Yes شمارشگر را تنظیم می کند و از عملگر خارج می شود</p>	<p>Reset counter</p>	<p>C3.#.06</p>
<p>شمارشگر می تواند در این منو برای یک مقدار معین تنظیم شود ← تنظیم شمارشگر Break خروج از منو بدون شبیه سازی Set Value ویرایشگر را برای وارد نمودن مقدار شبیه سازی باز می کند ← وارد ویرایشگر شده تا مقداری که باید شبیه سازی شود وارد شود ← شمارشگر تنظیم شود؟ No خروج از منو بدون تنظیم شمارشگر Yes شمارشگر را تنظیم می کند و از عملگر خارج می شود</p>	<p>Set counter</p>	<p>C3.#.07</p>
<p>شمارشگر شمارش را متوقف می کند و مقدار واقعی را نگه می دارد شمارشگر متوقف شود؟ No خروج از عملگر بدون متوقف کردن شمارشگر Yes شمارشگر را متوقف می کند و از عملگر خارج می شود</p>	<p>Stop counter</p>	<p>C3.#.08</p>
<p>شمارشگر شمارش را بعد از یک توقف شروع می کند کار شمارشگر شروع شود؟ No خروج از عملگر بدون شروع به کار شمارشگر Yes شمارشگر شروع به کار می کند و از عملگر خارج می شود</p>	<p>Start counter</p>	<p>C3.#.09</p>
<p>شماره سریال مورد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون مورد مدار</p>	<p>Information</p>	<p>C3.#.10</p>

<p>این منوها فقط برای دستگاههای Profibus در دسترسند. در این منو همه عملگرهای مربوط به سه تا از شمارشگرها در یک مدل IFC ۳۰۰ profibus با هم دیگر یکجا شده اند. سه منو برای دو شمارشگر وجود دارند، اما آنها مشابهند. به این دلیل عملکردها در یکجا توضیح داده می شوند. FB به معنی بلوک عملگر است. دستگاه IFC ۳۰۰ دو نوع بلوک عملگر دارد: ورودیهای آنالوگ و کنتورها از آنجاییکه بر روی هر ابزاری بلوک عملگر شماره گذاری می شوند. این عمل همچنین بر روی صفحه نمایشگر محلی نیز انجام می شود. در توضیحات زیر "#" نمایانگر شمارشگر است: • کنتور ۱ = C3.1    • کنتور ۲ = C3.2    • کنتور ۳ = C3.3</p>	<p>FB2 totalizer 1 FB3 totalizer 2 FB4 totalizer 3</p>	<p>C3.1 C3.2 C3.3</p>
<p>عمل این کنتور Sum counter + counter - counter Hold counter All as positive All as negative</p> <p>مقادیر مثبت و منفی را می شمارد فقط مقادیر مثبت را می شمارد فقط مقادیر منفی را می شمارد کنتور را متوقف می نماید همه مقادیر را بعنوان مقادیر + در نظر می گیرد همه مقادیر را بعنوان مقادیر - در نظر می گیرد</p>	<p>Function of totalizer</p>	<p>C3.#.01</p>
<p>انتخاب اندازه گیری برای کنتور Mass flow Volume flow</p>	<p>Measurement</p>	<p>C3.#.02</p>
<p>در وضعیت رابط profibus در صورتی که مقدار واقعی کنتور خارج از محدوده باشد علامت هشدار ایجاد خواهد شد. این مسئله در یک خروجی وضعیت برای انتخاب عملگر "preset counter X" نیز بکار برده می شود. x.xxxxxx در واحد انتخاب شده، ماکزیمم ۸ محل (C4.7.10 یا 13 را ببینید)</p>	<p>Preset value</p>	<p>C3.#.03</p>
<p>کنتور می تواند در این منو صفر شود. کنتور صفر شود؟ No Yes خروج از عملگر بدون متوقف کردن شمارشگر شمارشگر را متوقف می کند و از عملگر خارج می شود</p>	<p>Reset totalizer</p>	<p>C3.#.04</p>
<p>رفتار این بلوک عملگر را هنگام خطاها تعیین می نماید: Hold measurement value Ignor error Stop totalizer مقدار را خارج می کند و از خطا صرفنظر کنتور را هنگام خطاها متوقف می کند</p>	<p>Error behaviour</p>	<p>C3.#.05</p>
<p>شماره سریال برد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون برد مدار</p>	<p>Information</p>	<p>C3.#.06</p>

	I/O HART	C4
این عملگرها اطلاعاتی را ر مورد متغیرهای دینامیک HART می دهند وامکان تغییر این مقادیر بدون داشتن اجازه دسترسی به ابزار HART مانند AMS، PDM یا PACTware را می دهند. متغیرهای دینامیک HART در داخل IFC۳۰۰ به خروجیهای آنالوگ متصل هستند.	PV is	C4.1
	SV is	C4.2
	TV is	C4.3
	4V is	C4.4
<p>در صورتی که خروجی آنالوگ متصل فعال باشد، انتخاب اندازه گیری مربوطه در این منو نشان داده می شود، اما نمی توان آن را تغییر داد.</p> <p>در صورتی که خروجی آنالوگ فعال نباشد، انتخاب آزاد همه مقادیر اندازه گیریهای قابل انجام و شمارشگرها و شمارشگر زمان می توانند انتخاب شوند. انتخاب می تواند در این منو انجام شود.</p> <p>مثال ۱: متغیر اولیه (PV) همیشه خروجی جریان HART است. در این منو فقط مقدار اندازه گیری را می توان دید. همیشه باید در منوی <math>I/O \leftarrow \text{setup} \leftarrow X</math> (یا در منوی quick setup) این مقدار تغییر داده شود. صفحه نمایشگر عبارت "PV is &gt; (e.g.)" را نشان می دهد.</p> <p>مثال ۲: متغیر دوم همیشه به خروجی جریان D متصل است. در صورتی که ترمینال D طوری انتخاب می شود تا یک خروجی وضعیت باشد (در منوی <math>I/O \leftarrow \text{setup} \leftarrow \text{Hardware} \leftarrow \text{terminal D}</math>). متغیر دوم (SV) می تواند در این منو برای هر مقدار اندازه گیری یا شمارشگر انتخاب شود. صفحه نمایشگر عبارت "SV is &gt; HART dyn. Variable &gt; (e.g.) counter 1" را نشان می دهد.</p>		
مقدار واقعی انتخاب شده اندازه گیری خروجی جریان متصل را نشان می دهد. تغییر مقدار اندازه گیری امکان پذیر نیست.	Current output X	C4.#.01
مقدار واقعی انتخاب شده اندازه گیری خروجی فرکانس متصل را نشان می دهد. تغییر مقدار اندازه گیری امکان پذیر نیست.	Frequency out X	C4.#.01
در صورتی که خرجی آنالوگ متصل فعال نباشد امکان پذیر است. انتخاب متغیر دینامیک: Counter 1 Counter 2 Counter 3 (اگر امکان پذیر باشد) Operating ours Flow speed Volume flow Mass flow Coil temperature Conductivity Diagnosis value	HART dyn. variable	C4.#.01

فقط برای دستگاههای Profibus در دسترس است.	I/O Profibus	C4
این منوها فقط برای رابط Profibus در دسترسند. در این جا ۵ بلوک ورودی آنالوگ وجود دارند. از آنجاییکه این ۵ منو مشابه هستند، آنها در یکجا توضیح داده می شوند. FB به معنی بلوک عملگر است. دستگاه ۳۰۰ IFC دو نوع بلوک عملگر دارد: ورودیهای آنالوگ و کنتورها. از آنجاییکه ب روی هر ابزاری بلوک عملگر شماره گذاری شده اند، این نیز بر روی صفحه نمایشگر محلی انجام شده است.	FB1 analog inp. FB5 analog inp. FB6 analog inp. FB7 analog inp. FB8 analog inp.	C4.1 C4.2 C4.3 C4.4 C4.5
اندازه گیری (کانال) را برای بلوک ورودی آنالوگ برای رابط Profibus DP انتخاب می کند Flow speed Volume flow Mass flow Coil temperature Conductivity Temperature این دما الکترونیکی است ولتاژ مصرفی Profibus CPU را می دهد Supply	Measurement	C4.#.01
ثابت زمانی برای این بلوک عملگر	Time constant	C4.#.02
رفتار این بلوک عملگر را در مورد خطا ها تعیین می کند Hold value      آخرین مقدار خوب را نگه می دارد Ignore error      مقدار را خارج می کند و از خطا صرفنظر می کند Replace value      مقدار جایگزین را خارج می کند	Error behaviour	C4.#.03
در صورتی که رفتار خطای "Replace value" انتخاب شود امکان پذیر است. مقداری را تعیین می کند که مقدار اندازه گیری شده را در این بلوک عملگر در مورد یک خطا جایگزین می نماید.	Replacement value	C4.#.04

Device	C5
در این منو همه عملگرها یکجا شده اند بطوریکه هیچ اثر مستقیمی بر اندازه گیری یا هر کدام از خروجیها ندارند.	
Device info	C5.1
Tag	C5.1.01
C-number	C5.1.02
Device serial no.	C5.1.03
Electronic serial no.	C5.1.04
Information	C5.1.05

Display	C5.2
Language	C5.2.01
Contrast	C5.2.02
Default meas. page	C5.2.03
Self test	C5.2.04
Information	C5.2.05

در این منو همه عملگرها یکجا شده اند بطوریکه هیچ اثر مستقیمی بر اندازه گیری یا هر کدام از خروجیها ندارند.

در یک پلنت بعنوان تعیین کننده در اندازه گیری است. همچنین بعنوان بخشی از آدرس HART بکار می رود و در بالای صفحه نمایشگر ظاهر می شود (تا ۸ محل).

این عدد نوع قسمت الکترونیکی را مشخص می کند و می توان آن را در برچسب کانورتور یافت (غیرقابل تغییر).

شماره سریال سیستم (غیرقابل تغییر)

شماره سریال قسمت الکترونیکی (غیرقابل تغییر)

شماره سریال بورد مدار، شماره مدل نرم افزار اصلی و تاریخ تولید بورد مدار (غیرقابل تغییر)

Dansk  
Deutsch  
English  
Français  
Nederlands  
Polski  
Portugês

تغییر کنتراست صفحه نمایشگر در دماهای خیلی زیاد. تغییرات کنتراست بلافاصله بدون ترک مد برنامه ریزی انجام می شوند. این تغییر هنگام خروج از مد برنامه ریزی نمی تواند بدون ذخیره تغییرات تغییر داده شود.  
محدوده تنظیم: -9 ... 0 ... +9

این عملگر صفحه پیش فرض در مد نرمال (اندازه گیری) صفحه نمایشگر را تنظیم می کند. صفحه نمایشگر همیشه بعد از یک اتمام کار بطور اتوماتیک به این صفحه برمی گردد.

Note  
هیچ صفحه اندازه گیری پیش فرضی ندارد، صفحه نمایشگر همیشه در صفحه انتخاب شده کنونی می ماند  
اولین صفحه اندازه گیری 1.meas. page  
دومین صفحه اندازه گیری 2.meas. page  
صفحه پیامهای وضعیت Status page  
مسیر اولین اندازه گیری در خط ۱ Graphic page

n/a

شماره سریال بورد مدار، شماره مدل نرم افزار و تاریخ کالیبراسیون بورد مدار



در اینجا همه تنظیمات برای اولین و دومین رویش اندازه گیری با هم یکجا شده اند. منوها برای اولین و دومین صفحه برابرند. صفحه دوم برای دستگاههای profibus متفاوت است (پایین را ببینید).	1 <sup>st</sup> meas. Page 1 2 <sup>nd</sup> meas. page 2	C5.3 C5.4
صفحه نمایشگر یک خط اندازه گیری را در این صفحه نشان می دهد صفحه نمایشگر دو خط اندازه گیری را در این صفحه نشان می دهد صفحه نمایشگر سه خط اندازه گیری را در این صفحه نشان می دهد	One line Two lines Three lines	Function C5.#.01
Flow speed Volume flow Mass flow Coil temperature Conductivity Diagnosis value	Measurement 1 <sup>st</sup> line	C5.#.02
محدوده اندازه گیری از ٪۰ تا ٪۱۰۰ واحد و نوع بستگی دارد به کیفیت اندازه گیری شده انتخاب شده تحت C5.#.02	Range	C5.#.03
محدودیت قبل از بکاربردن ثابت زمانی xxx % (۹۹۹٪ ≤ مقدار ≤ ۱۰۰٪)	Limitation	C5.#.04
مقادیر پایین را صفر می کند واحد آن بستگی دارد به متغیر اندازه گیری شده انتخاب شده اولین مقدار دومین مقدار (پسماند مغناطیسی (Hysteresis))، مقادیر حدود "۰" ، صفر می شوند	کمترین آستانه جریان	C5.#.05
xxx.x S (محدوده تنظیم ۱۰۰/۰ S - ۰۰۰/۰ S)	Time constant	C5.#.06
تعداد ثابت رقم اعشار بعد از نقطه اعشار یا اتوماتیک، جاییکه تعداد ارقام اعشار بطور اتوماتیک برای فضای در دسترس تنظیم می شوند. تنظیم محلهای acc. برای لیست: • x.xxxxxxxx (none) (۸ محل)	Format 1 <sup>st</sup> line	C5.#.07
فقط در صورتی در دسترس است که این خط فعال شده باشد. نمایش آنالوگ مقدار انتخاب شده برای اولین خط Bargraph Flow speed Volume flow Mass flow Coil temperature Conductivity Diagnosis value Counter 1 (در profibus این شمارشگر کنتور FB2 است) Counter 2 (در profibus این شمارشگر کنتور FB3 است) Counter 3 (در صورت در دسترس بودن) (در profibus این شمارشگر کنتور FB2 است) Operating hours	Measurement 2 <sup>nd</sup> line	C5.#.08
فقط در صورتی در دسترس است که این خط فعال شده باشد. تعداد ثابت رقم اعشار بعد از نقطه اعشار یا اتوماتیک، جاییکه تعداد ارقام اعشار بطور اتوماتیک برای فضای در دسترس تنظیم می شوند. تنظیم محلهای acc. برای لیست: • x.xxxxxxxx (none) (۸ محل)	Format 2 <sup>nd</sup> line	C5.#.09
فقط در صورتی در دسترس است که این خط فعال شده باشد. Counter 1 (در profibus این شمارشگر کنتور FB2 است) Counter 2 (در profibus این شمارشگر کنتور FB3 است) Counter 3 (در صورت در دسترس بودن) (در profibus این شمارشگر کنتور FB2 است) Operating hours Flow speed Volume flow Mass flow Coil temperature Conductivity Diagnosis value	Measurement 3 <sup>rd</sup> line	C5.#.10
فقط در صورتی در دسترس است که این خط فعال شده باشد. تعداد ثابت رقم اعشار بعد از نقطه اعشار یا اتوماتیک، جاییکه تعداد ارقام اعشار بطور اتوماتیک برای فضای در دسترس تنظیم می شوند. تنظیم محلهای acc. برای لیست: • x.xxxxxxxx (none) (۸ محل)	Format 3 <sup>rd</sup> line	C5.#.11

در یک دستگاه profibus، صفحه دوم اندازه گیری به معنی بررسی مقادیر خروجی بلوک عملگر مختلف است. فقط مقادیر profibus در اینجا می توانند انتخاب شوند. ورودیهای آنالوگ که با مقدار دقیق در اینجا نشان داده شده اند در دستگاه profibus مشاهده می شوند.	2 <sup>nd</sup> meas. Page for Profibus devices	C5.4
FB1 analog inp. FB2 totalizer 1 FB3 totalizer 2 FB4 totalizer 3 FB5 analog inp. FB6 analog inp. FB7 analog inp. FB8 analog inp.	Measurement 1 <sup>st</sup> line	C5.4.01
فقط در صورتی در دسترس است که این خط فعال شده باشد. تعداد ثابت رقم اعشار بعد از نقطه اعشار یا اتوماتیک، جاییکه تعداد ارقام اعشار بطور اتوماتیک برای فضای در دسترس تنظیم می شوند.	Format 1 <sup>st</sup> line	C5.4.02
FB1 analog inp. FB2 totalizer 1 FB3 totalizer 2 FB4 totalizer 3 FB5 analog inp. FB6 analog inp. FB7 analog inp. FB8 analog inp.	Measurement 2 <sup>nd</sup> line	C5.4.03
فقط در صورتی در دسترس است که این خط فعال شده باشد. تعداد ثابت رقم اعشار بعد از نقطه اعشار یا اتوماتیک، جاییکه تعداد ارقام اعشار بطور اتوماتیک برای فضای در دسترس تنظیم می شوند.	Format 2 <sup>nd</sup> line	C5.4.04
FB1 analog inp. FB2 totalizer 1 FB3 totalizer 2 FB4 totalizer 3 FB5 analog inp. FB6 analog inp. FB7 analog inp. FB8 analog inp.	Measurement 3 <sup>rd</sup> line	C5.4.05
فقط در صورتی در دسترس است که این خط فعال شده باشد. تعداد ثابت رقم اعشار بعد از نقطه اعشار یا اتوماتیک، جاییکه تعداد ارقام اعشار بطور اتوماتیک برای فضای در دسترس تنظیم می شوند.	Format 3 <sup>rd</sup> line	C5.4.06

صفحه گرافیکی به معنی نشان دادن یک مسیر از مقدار اندازه گیری در اولین صفحه و اولین خط است. مقیاس بر روی محور زمان و محور-Y را می توان در این منو تنظیم نمود.	Graphic page	C5.5
نحوه تعیین محدوده بروی محور Y را انتخاب می کند Manual محدوده می تواند در عملگر بعدی وارد شود automatic محدوده بعد از تغییر پارامتر یا فقط روشن / خاموش کردن دستگاه دوباره تنظیم می شود.	Select range	C5.4.01
مقیاس محور Y مسیر را انتخاب می کند. عملگر در دسترس است، در صورتیکه انتخاب محدوده دستی تنظیم شود (خط قبل را ببینید)	Range	C5.4.02
کل زمان محدوده مسیر را انتخاب می کند.	Time scale	C5.4.03

	Special functions	C5.6
این منو می تواند برای تنظیم دوباره همه خطاها که بطور اتوماتیک حذف نشده اند (نقصان منبع، سرریز شمارشگر) بکار برد ← تنظیم دوباره؟ No خروج از عملگر Yes تنظیم دوباره خطاها و خروج از عملگر	Reset errors	C5.6.01
در این منو همه تنظیمات می توانند در محلهای ذخیره مختلف ذخیره شوند ← ذخیره تنظیمات؟ Break خروج از منو بدون ذخیره سازی Backup 1 ذخیره تنظیمات در محل ذخیره پشتیبان ۱ Backup 2 ذخیره تنظیمات در محل ذخیره پشتیبان ۲ ← ادامه کار با کپی کردن؟ No خروج از منو بدون ذخیره سازی Yes تنظیمات را به محل انتخاب شده برای ذخیره کپی کرده و خروج از عملگر	Saving settings	C5.6.02
در این منو همه تنظیمات می توانند از محلهای ذخیره بارگذاری شوند، جاییکه تنظیمات قبلا ذخیره شده اند. ← بازگذاری تنظیمات؟ Break خروج از منو بدون بارگذاری Factory settings تنظیمات را بازگذاری می کند Backup 1 بارگذاری تنظیمات از محل ذخیره پشتیبان ۱ Backup 2 بارگذاری تنظیمات از محل ذخیره پشتیبان ۲ ← ادامه کار با کپی کردن؟ No خروج از منو بدون ذخیره سازی Yes تنظیمات را به محل انتخاب شده برای ذخیره کپی کرده و خروج از عملگر	Load settings	C5.6.03
این پسورد برای تغییر اطلاعات در منوی quick setup بکار می رود. انتخاب ۰۰۰۰ (پیش فرض) پسورد را غیرفعال می کند.	Password quick set	C5.6.04
این پسورد برای تغییر اطلاعات در منوی Setup یا Test بکار می رود. انتخاب ۰۰۰۰ (پیش فرض) پسورد را غیرفعال می کند.	Password setup	C5.6.05
با شروع این منو، یک آداپتور می تواند به رابط IR صفحه نمایشگر متصل شود. برروی صفحه نمایشگر یا اتصال IR GDC می تواند انجام شود یا از طریق دکمه های نوری. اگر آداپتور برداشته شود یا اتصالی انجام نشود، دکمه ها بعد از یک وقفه زمانی ۶۰S در دسترس خواهند بود. صفحه نمایشگر مستقیما بعد از فعالسازی عملگر به مد اندازه گیری می رود. همه تغییرات که تا این لحظه برروی صفحه نمایشگر انجام شدند فعال هستند. ← رابط IR GDC Break خروج از منو بدون اتصال Activate رابط IR را فعال می کند و دکمه های نوری را از کار می اندازد ← از عملگر خارج شده و به مد اندازه گیری نرمال وارد می شود. اگر اتصال بعد از ۶۰S انجام نشد، عملگر متوقف می شود. سعی دوباره می تواند با وارد شدن دوباره به عملگر انجام شود.	GDC IR interface	C5.6.06

در اینجا همه تنظیمات برای واحدها در داخل دستگاه با هم یکجا شده اند. این واحدها همه برای مقادیر مربوط به واحد گروه بر روی صفحه نمایشگر هستند (پارامترهای روبش و اندازه گیری)	Units	C5.7
$m^3/h$ $ft^3/h$ $gal/h$ $IG/h$ $L/h$ $-$ فاکتور و متن را می توان در عملگرهای بعدی تعیین نمود	Volume flow	C5.7.01
متنی که باید برای واحد آزاد جریان حجمی تعیین شود.	Text free unit	C5.7.02
با این فاکتور مقدار اندازه گیری بر حسب $m^3/s$ ضرب می شود تا مقداری بر حسب واحد آزاد بدست آید.	$[m^3/s]*factor$	C5.7.03
$Kg/h$ $kg/min$ $kg/s$ $t/h$ $t/min$ $Lb/h$ $lb/min$ $lb/s$ $ST/h$ $St/min$ $LT/h$ $g/h$ $g/min$ $g/s$ فاکتور و متن را می توان در عملگرهای بعدی تعیین نمود	Mass	C5.7.04
متنی که باید برای واحد آزاد جریان جرمی تعیین شود.	Text free unit	C5.7.05
با این فاکتور مقدار اندازه گیری بر حسب $kg/s$ ضرب می شود تا مقداری بر حسب واحد آزاد بدست آید.	$[kg/s]*factor$	C5.7.06
$m/s$ $ft/s$	Flow speed	C5.7.07
$\mu S/cm$ $S/m$	Conductivity	C5.7.08
$^{\circ}F$ $^{\circ}C$	Temperature	C5.7.09
$ml$ $yd^3$ $ft^3$ $in^3$ $m^3$ $hl$ $L$ $IG$ $gal$ فاکتور و متن را می توان در عملگرهای بعدی تعیین نمود	Volume	C5.7.10
متنی که باید برای واحد آزاد جریان جرمی تعیین شود.	Text free unit	C5.7.11
با این فاکتور مقدار اندازه گیری بر حسب $m^3$ ضرب می شود تا مقداری بر حسب واحد آزاد بدست آید.	$[m^3]*factor$	C5.7.12
$Kg$ $t$ $oz$ $lb$ $ST$ $LT$ $mg$ $g$ فاکتور و متن را می توان در عملگرهای بعدی تعیین نمود	Mass	C5.7.13
متنی که باید برای واحد آزاد جریان جرمی تعیین شود.	Text free unit	C5.7.14
با این فاکتور مقدار اندازه گیری بر حسب $m^3$ ضرب می شود تا مقداری بر حسب واحد آزاد بدست آید.	$[kg]*factor$	C5.7.15
$Kg/L$ $lb/ft^3$ $lb/gal$ $kg/m^3$ فاکتور و متن را می توان در عملگرهای بعدی تعیین نمود	Density	C5.7.16
متنی که باید برای واحد آزاد جریان جرمی تعیین شود.	Text free unit	C5.7.17
با این فاکتور مقدار اندازه گیری بر حسب $m^3$ ضرب می شود تا مقداری بر حسب واحد آزاد بدست آید.	$[kg/m^3]*factor$	C5.7.18

### واحد آزاد (تعیین شده توسط کاربر)

- تنظیم متن مورد نیاز: - برای سرعت حجمی جریان، سرعت جرم جریان و دانسیته:
  - ماکزیمم ۳ حرف قبل و ماکزیمم ۳ حرف بعد از اسلش (خط مورب)
  - برای حجم و جرم: ماکزیمم ۳ حرف
  - حروف قابل استفاده: □ [] () % \$ @ # \* / . , 9 / 0 ... Z / A ... z / a
- تنظیم فاکتور تبدیل:
  - واحد درخواستی = [واحد، بالا را ببینید] \* فاکتور تبدیل
  - فاکتور تبدیل: ماکزیمم ۹ رقم
  - تغییر نقطه اعشار با ↑ (به چپ) و با ↓ (به راست)

C5.8	HART	این منو فقط برای دستگاههای با رابط HART وجود دارد. بنابراین این منو برای دستگاههای با یک رابط profibus وجود ندارد.
C5.8.01	HART	ارتباط HART می تواند روشن یا خاموش شود. در حالت خاموش خروجی جریان مربوطه HART می تواند تا ۰mA هم مورد استفاده قرار گیرد. HART On فعال شده (پیش فرض) HART Off غیرفعال شده
C5.8.02	Adress	آدرس را برای استفاده multidrop در صورتی که ۰ انتخاب شده، انتخاب می نماید خروجی جریان عملکرد نرمال خود را در همه آدرسها در خروجی که در مقدار ۰٪ تنظیم شده دارد.
C5.8.03	Message	ورود متن
C5.8.04	Description	ورود متن

C5.8	Profibus	این منو فقط در صورتی موجود است که رابط profibus وجود داشته باشد.
C5.8.01	Station adress	آدرس دستگاه در رابط profibus را انتخاب می کند.

C5.9	Quick setup	در این منو بعضی از تنظیمات در منوی Quick Setup می توان فعال شوند. در حالت پیش فرض تنظیمات در منوی Quick Setup فعال هستند.
C5.9.01	Counter reset 1	تنظیم دوباره می تواند در منوی Quick Setup فعال شود تا دسترسی سریع به عملگر وجود داشته باشد. Yes دسترسی سریع فعال شده No دسترسی سریع فعال نشده
C5.9.02	Counter reset 2	دوباره تنظیم دوباره می تواند در منوی Quick Setup فعال شود تا دسترسی سریع به عملگر وجود داشته باشد. Yes دسترسی سریع فعال شده No دسترسی سریع فعال نشده
C5.9.03	Counter reset 3	این عملگر فقط در صورتی در دسترس است که شمارشگر سومی نصب شود. تنظیم دوباره می تواند در منوی Quick Setup فعال شود تا دسترسی سریع به عملگر وجود داشته باشد. Yes دسترسی سریع فعال شده No دسترسی سریع فعال نشده

۵-۴ تنظیم دوباره شمارشگرها

توضیح و تنظیم	متن نمایش داده شده		دکمه
شمارش از ۲/۵S تا ۰/۰ S، سپس دکمه رها شود	Quick Setup	A	→
	I/O	C 2	2x ↑ → ↓
	Hardware	C 2.2	→
انتخاب شمارشگری که باید دوباره تنظیم شود	Counter 2	2.7	1x ↑ or
	Counter 1	2.6	2x ↑
	Counter function	C 2.6.01	→
	Reset counter?	C 2.6.06	4x ↑
انتخاب با ↑ یا ↓: • No	Reset counter	C 2.6.06	→
شمارشگر دوباره تنظیم شده است	Reset counter	C 2.6.06	↵
	Measuring mode		4x ↵

۶-۴ پاک کردن پیام خطا (برای لیست پیامهای خطای ممکن بخش ۴-۱۰ ببینید)

اولین امکان در منوی "Quick setup"

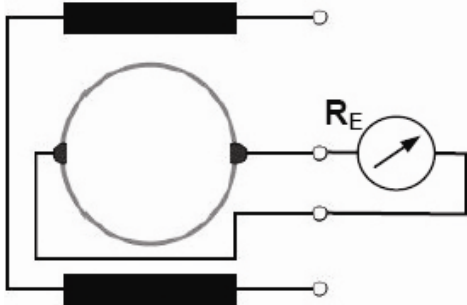
توضیح و تنظیم	متن نمایش داده شده		دکمه
شمارش از ۲/۵S تا ۰/۰ S، سپس دکمه رها شود	Quick Setup		→
	Language		→
	Reset error		2x ↑
	No	Reset?	→
	Yes	Reset?	↑
خطاها دوباره تنظیم شده اند	Reset error(s)		↵
	Measuring mode		4x ↵

دومین امکان در منوی "Setup"

توضیح و تنظیم	متن نمایش داده شده		دکمه
شمارش از ۲/۵S تا ۰/۰ S، سپس دکمه رها شود	Quick setup	A	→
	Device	C 4	2x ↓ → ↑
	Device info	C 4.1	→
	Special functions	C 4.6	↑ (or 6x ↓)
	Reset error(s)?	C 4.6.01	→
انتخاب با ↑ یا ↓: • No • Yes	Reset error(s)?	C 4.6.01	→
خطاها دوباره تنظیم شده اند	Reset error(s)	C 4.6.01	↵
	Measuring mode		4x ↵

۷-۴ دستورالعملهای کلی برای اندازه گیریهای ویژه، روشهای تشخیص

۱-۷-۴ اندازه گیری لوله خالی و اندازه گیری رسانایی الکتریکی



$$R_E = \frac{K}{\sigma \times EF}$$

رسانایی الکتریکی  $\sigma$

مقاومت الکتروود  $R_E$

یک ثابت  $K$

$$\sigma = \frac{K}{R_E \times EF}$$

فاکتور الکتروود (d)  $EF$

Fct.C.1.1.11 را ببینید

لوله پر می شود  
ca.1 kΩ ... 10MΩ = R<sub>E</sub>  
σ<sub>operation</sub> ca. = σ

لوله خالی

• در تئوری

$$R_E \rightarrow \infty \Omega | \sigma \rightarrow 0 \mu S/cm$$

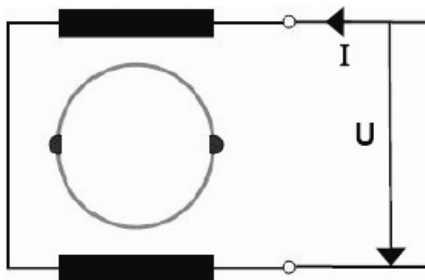
• در عمل (دیواره لوله خیس باشد)

$$R_E = R_{operation} \times 3$$

$$\sigma = \frac{1}{3} \times \sigma_{operation}$$

۲-۷-۴ اندازه گیری دمای سیم پیچ توسط روش مقاومت سیم پیچهای میدانی

(وابسته به دماهای محیط و دستگاه)



R اندازه گیری شده، مقاومت سیم پیچ جریان

R<sub>20</sub> مقاومت سیم پیچ در ۲۰ °C حین کالیبراسیون

T دمای سیم پیچ جریان

$$\alpha_{20} = 0.39\% / K$$

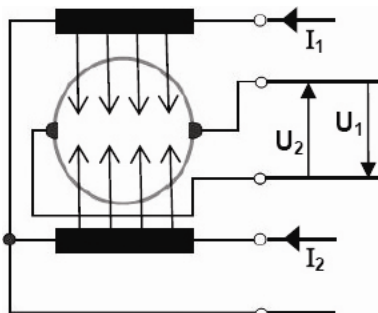
$$R = U / I$$

$$R = R_{20} [1 + \alpha_{20} (T - 20^\circ C)]$$

$$T = \frac{R - R_{20}}{\alpha_{20} \times R_{20}} + 20^\circ C$$

۳-۷-۴ برای اندازه گیری و تعیین پروفایل جریان

(اندازه گیری لوله خالی / ترسیبها / جداکننده معیوب / نصب نامناسب / غیره)



I<sub>1</sub> جریان میدانی، سیم پیچ بالایی

U<sub>1</sub> ولتاژ الکتروود ناشی از I<sub>1</sub>

I<sub>2</sub> جریان میدانی، سیم پیچ پایینی

U<sub>2</sub> ولتاژ الکتروود ناشی از I<sub>2</sub>

I<sub>1</sub> و I<sub>2</sub> میدانهای مغناطیسی مخالف همی در نیمه بالایی و پایینی لوله ایجاد می کنند.

ولتاژهای حاصله U<sub>1</sub> و U<sub>2</sub> را می توان در الکتروودها تعیین نمود.

$$U_1 - U_2 = 0$$

پروفایل جریان متقارن و نامتلاطم

$$U_1 \neq U_2$$

پروفایل جریان نامتقارن یا نامتلاطم

جدول زیر عملگرها و پارامترهایی را نشان می دهد که برای بدست آوردن مقادیر اندازه گیری ویژه مورد نیاز هستند.

پیامهای وضعیت	تأثیر بر اندازه گیری	تنظیم عملگرها - تعداد، واحد یا ویژگی	اندازه گیریهای ویژه
-	نشاندهنده مقادیر ممکن اندازه گیری شده بوسیله صفحه نمایشگر یا خروجیها است	• رسانایی • رسانایی + لوله خالی [F] • رسانایی + لوله خالی [S]	• <b>Conductivity</b> اندازه گیری و نشان دادن
دمای سیم پیچ [S]	نشاندهنده مقادیر ممکن اندازه گیری شده بوسیله صفحه نمایشگر یا خروجیها است	هیچ گونه تنظیم خاصی نیاز نیست، دمای سیم پیچ همیشه اندازه گیری می شود	• <b>Coil temperature</b> بالای مقدار مجاز
بدون پیام	شمارش متوقف می شود؛ تغییر از محیط A به محیط B سیگنال شده بوسیله سویچهای محدود	<u>2.x.01 Limit switch</u> • تنظیم برای رسانایی <u>2.x.02 Limit value</u> • تنظیم برای Medium A <u>Cond. Medium A &gt; B</u> تقریباً پابنترین رسانایی A <u>Cond. Medium A &lt; B</u> تقریباً بالاترین رسانایی A	• <b>Change of product</b> مثلاً متوقف کردن شمارش اکسترنال بوسیله خروجی پالس محیط A = product محیط B اندازه گیری نشده است
		• رسانایی • رسانایی + لوله خالی [F] • رسانایی + لوله خالی [S]  با یکی از ۳ عملگر بالا اندازه گیری رسانایی فعال می شود	

۹-۴ اعمال و عیب یابی های اندازه گیریهای ویژه

جدول زیر عملگرها و پارامترهایی را نشان می دهد که برای انجام کارهای ویژه، عیب یابی ها و بدست آوردن برهمکنشها، اطلاعات و غیره حین اندازه گیری مورد نیاز هستند.

پیامهای وضعیت	تأثیر بر اندازه گیری	تنظیم عملگرها - تعداد، واحد یا ویژگی	اندازه گیریها/ اعمال / اطلاعات/ برهمکنش
خطای کلربرد [F] لوله خالی [F]	جریان = صفر خروجیهای جریان = صفر توقف شمارش جریان رسانایی = تقریباً صفر	• رسانایی + لوله خالی [F] <u>C 1.3.01 Empty Pipe</u> • تنظیم برای رسانایی <u>2.x.01 Limit switch</u> • تنظیم برای تقریباً 1/3 کمترین مقدار رسانایی	• <b>Empty pipe (1)</b> توقف نشانه جریان، خروجیهای جریان و شمارش جریان
خارج از محدوده [S] لوله خالی [F]	جریان، خروجیهای جریان و شمارش جریان تعیین نشده. رسانایی = تقریباً صفر	• رسانایی + لوله خالی [S] <u>C 1.3.01 Empty Pipe</u> • تنظیم برای رسانایی <u>2.x.01 Limit switch</u> • تنظیم برای تقریباً 1/3 کمترین مقدار رسانایی	• <b>Empty pipe (2)</b> نشانه جریان، خروجیهای جریان و شمارش جریان فعال باقی می ماند
	شمارش و اندازه گیری جریان ادامه دارد، صحت آن بستگی دارد به میزان پر شدن	ON • <u>C 1.3.10 Flow profile</u>	• <b>Full pipe (1)</b> سطح پر شدن پایین انحنای لوله است
خارج از محدوده [S] لوله پر نیست [S]	شمارش و اندازه گیری جریان ادامه دارد، صحت آن بستگی دارد به میزان پر شدن	ON • <u>C 1.3.04 Full Pipe</u> • تنظیم برای تقریباً 1/3 کمترین مقدار رسانایی <u>C 1.3.05 Limit full pipe</u>	• <b>Full pipe (2)</b> سطح پر شدن درست زیر انحنای لوله است (فقط با ۴ الکتروود، مدل خاص سنسور)
پروفایل جریان [S]	شمارش و اندازه گیری جریان، صحت آن بستگی دارد به میزان پر شدن	ON • <u>C 1.3.10 Flow profile</u>	• <b>Flow profile ok?</b> نصب اجرای ورودی/خروجی
پروفایل جریان [S]	شمارش و اندازه گیری جریان، صحت آن بستگی دارد به ژئومتری نقص موجود	ON • <u>C 1.3.10 Flow profile</u>	• <b>Linker ok?</b> برآمدگی زیاد را نشان می دهد، خوردگی توسط محیط ساییده



پیامهای وضعیت	تأثیر بر اندازه گیری	تنظیم عملگرها - تعداد، واحد یا ویژگی	اندازه گیریها/اعمال / اطلاعات/برهمکنش
همانند بالا لوله خالی ۱ یا ۲		<u>2.x.01Limit switch</u> • تنظیم برای رسانایی <u>2.x.02 Limit val.</u> • تنظیم برای تقریباً 1/3 کمترین مقدار رسانایی	<u>C 1.3.01Empty Pipe</u> • رسانایی + لوله خالی [F] • رسانایی + لوله خالی [S]
خارج از محدوده [S] تقارن الکتروود [S]	جریان، خروجیهای جریان، شمارش جریان و نشانه رسانایی تعیین نشده.		<u>C 1.3.01Empty Pipe</u> • رسانایی + لوله خالی [S]
خارج از محدوده [S] پروفایل جریان [S]	نشانه جریان و شمارش جریان، صحت وابسته به ضخامت ترسیبها و رسانایی است	ON • <u>C 1.3.10 Flow profile</u>	• ترسیبها(3) در پایین لوله
-	نشانه جریان و شمارش جریان، صحت وابسته به ضخامت ترسیبها و رسانایی است	<u>2.x.01Limit switch</u> • تنظیم برای رسانایی <u>2.x.02 Limit val.</u> • تنظیم برای تقریباً دو برابر مقدار رسانایی	<u>C 1.3.01Empty Pipe</u> • رسانایی • رسانایی + لوله خالی [F] • رسانایی + لوله خالی [S]
خطای کاربرد [F] لوله خالی [F]	نشانه جریان، خروجیهای جریان، شمارش جریان متوقف شده، صحت نشانه رسانایی به مقاومت پوشش بستگی دارد	<u>2.x.01Limit switch</u> • تنظیم برای رسانایی <u>2.x.02 Limit val.</u> • تنظیم برای تقریباً 1/3 کمترین مقدار رسانایی	<u>C 1.3.01Empty Pipe</u> • رسانایی + لوله خالی [F]
خارج از محدوده [S] لوله خالی [S]	نشانه جریان، خروجیهای جریان، شمارش جریان و نشانه رسانایی ادامه می یابد تا فعال شود، صحت نشانه رسانایی به مقاومت پوشش بستگی دارد	<u>2.x.01Limit switch</u> • تنظیم برای رسانایی <u>2.x.02 Limit val.</u> • تنظیم برای تقریباً 1/3 کمترین مقدار رسانایی	<u>C 1.3.01Empty Pipe</u> • رسانایی + لوله خالی [S]
نویز الکتروود [S]	اگر نشانههای جریان و شمارشگرها خیلی نویزی باشند، شاید علاوه بر آن فیلترهای پالس یا نویز فعال شوند، Fct.C1.2.04 و 07 را ببینید	ON • <u>C 1.3.13 Electrode noise</u> <u>C 1.3.14Limit Electr. noise</u> • تنظیم برای تقریباً 0.1x سرعت جریان کنونی	<u>Solid in medium</u> • نشانه جریان نویزی و خروجیهای جریان
نویز الکتروود [S]	اگر نشانههای جریان و شمارشگرها خیلی نویزی باشند، شاید علاوه بر آن فیلترهای پالس یا نویز فعال شوند، Fct.C1.2.04 و 07 را ببینید	ON • <u>C 1.3.13 Electrode noise</u> <u>C 1.3.14Limit Electr. noise</u> • تنظیم برای تقریباً 0.1x سرعت جریان کنونی	<u>Gas bubbles in medium</u> • نشانه جریان نویزی و خروجیهای جریان
نویز الکتروود [S]	اگر جریان=۰ باشد و خط لوله پرمی شود، ممکن است نویز نشانه از خوردگی الکتروود باشد	ON • <u>C 1.3.13 Electrode noise</u> <u>C 1.3.14Limit Electr. noise</u> • تنظیم برای تقریباً 0.01m/s	<u>Electrode corrosion</u> • نشانه جریان نویزی و خروجیهای جریان، خرابی سنسور

علتهای ممکنه، راه حل	توضیح	نمایش پیامها
تعمیر ضروری است!	= نقص فنی در دستگاه، 3/5 mA ≥ خروجی mA، خروجیهای وضعیت باز، خروجی پالس/فرکانس: بدون پالس	Satus: F _ _ _ _ _
پیغام گروهی، هنگامی که یکی یا چندتا از خطاهای جدی بعدی رخ دهند	خطا یا نقصان کل دستگاه، خطای پارامتر یا سخت افزار، دستگاه دیگر نمی تواند بکاربرده شود	F error in device
کارهای زیر را انجام دهید: بارگذاری تنظیمات (Fct.C4.6.3) (پشتیبان ۱ یا ۲ یا تنظیمات کارخانه).	خطا یا نقصان IO 1، خطای پارامتر یا سخت افزار، دستگاه دیگر نمی تواند بکاربرده شود	F IO 1
اگر پیام وضعیت هنوز ظاهر نشده، قطعه الکترونیکی را تعویض نمایید.	خطا یا نقصان مدیریت اطلاعات، خطای پارامتر یا سخت افزار، دستگاه دیگر نمی تواند بکاربرده شود	F parameter
	خطا یا نقصان IO 2، خطای پارامتر یا سخت افزار، دستگاه دیگر نمی تواند بکاربرده شود	F IO 2
بعد از تغییر مدول، درخواست برای تغییر پیکربندی را تایید کنید. در صورتی که پیکربندی دستگاه تغییر نکرد، معیوب است و آن قطعه را تعویض کنید.	پیکربندی نادرست: نرم افزار صفحه نمایش یا پارامتر باس یا نرم افزار اصلی با پیکربندی شناسایی شده مطابقت ندارند این پیام خطا همچنین اگر یک مدول اضافه یا حذف شده است اما هیچ تاییدی برای تغییر ترکیب انجام نشده ظاهری شود.	F configuration (همچنین وقتی مدول تغییر می کند)
معیوب است، قطعه الکترونیکی را تعویض کنید	خطا یا نقصان نمایشگر، خطای پارامتر یا سخت افزار، دستگاه دیگر نمی تواند بکاربرده شود	F display
معیوب است، قطعه الکترونیکی را تعویض کنید	خطا یا نقصان سنسور الکترونیکی، خطای پارامتر یا سخت افزار، دستگاه دیگر نمی تواند بکاربرده شود	F sensor electronics
بارگذاری تنظیمات (Fct.C5.6.03) (پشتیبان ۱ یا ۲ یا تنظیمات کارخانه). اگر پیام وضعیت هنوز ظاهر نشده، قطعه الکترونیکی را تعویض نمایید.	خطای اطلاعات در اطلاعات کلی بخش الکترونیکی سنسور.	F sensor global
معیوب است، قطعه الکترونیکی را تعویض کنید	خطای اطلاعات در اطلاعات محلی بخش الکترونیکی سنسور.	F sensor local
معیوب است، قطعه الکترونیکی را تعویض کنید	خطای اطلاعات در اطلاعات محلی منبع تغذیه.	F field current local
معیوب است، قطعه الکترونیکی یا مدول I/O تعویض کنید.	خطا یا نقصان خروجی جریان برای ترمینالهای A B C، خطای پارامتر یا سخت افزار، دستگاه دیگر نمی تواند بکاربرده شود.	F current output A
		F current output B
		F current output C
قطعه الکترونیکی را تعویض کنید	خطای در کنترل عمل نرم افزار توسط CRC	F software user interface
به سوالات پاسخ دهید؛ از دستورالعملها پیروی کنید.	تنظیم پارامترهای سخت افزار یا سخت افزار شناسایی شده مطابقت ندارد. در این حالت عبارتی بر روی نمایشگر ظاهر می شود.	F hardware settings
قطعه الکترونیکی را تعویض کنید	سخت موجود قابل شناسایی نیست، یا مدولها معیوب یا ناشناخته هستند.	F hardware detection
معیوب است، قطعه الکترونیکی یا مدول I/O را تعویض کنید.	یک خطای ROM یا RAM مربوط به ساختار و بررسی CRC شناسایی شده.	F RAM/ROM error IO1
		F RAM/ROM error IO2
	خرابی رابط fieldbus	F fieldbus

نمایش پیامها	توضیح	علتهای ممکنه، راه حل
Status: F_____	= نقص عملی-حساسیت، دستگاه سالم است، مقادیر اندازه گیری شده تاثیر گذاشته اند	نیاز به تست عملی و یا عمل اوپراتور ضروری است.
F application error	خطای کاربردی-تصادفی کل دستگاه، هرچند دستگاه هنوز کار می کند	پیام گروهی، وقتی خطاها همانند زیر یا خطاهای کاربرد رخ می دهند.
F empty error	یک یا هردو الکتروود اندازه گیری تماسی با سیال ندارند، مقدار جریان اندازه گیری شده صفر شده است، اندازه گیری جریان ممکن نیست	لوله پر نشده، عملکرد دستگاه بستگی به Fct. C1.3.01 دارد. نصب را چک کنید. یا اینکه آیا الکتروودها کاملا عایق بندی شده اند توسط مثلا لایه روغن. تمیزباشدا!
دو پیغام مربوط به لوله خالی نمی توانند همزمان ایجاد شوند. تفاوت این دو هنگامی است که مقدار اندازه گیری شده نیز بعلت شناسایی لوله خالی صفر شده است. قطعه الکترونیکی سنسور یکی از عملگرها یا عملگر دیگری را بکار می برد (تنظیم به صفر یا اندازه گیری بعدی) که بستگی دارد به انتخابی که کاربر دارد.		
F flow rate too high	خارج از محدوده، مقادیر اندازه گیری شده توسط تنظیمات فیلتر محدود شده اند. اگر لوله خالی باشد پیامی ظاهر نمی شود.	محدودیت: C 1.2.01 افزایش مقادیر
اگر این محدودیت بطور تصادفی در فرآیندها با بادگیرهای هوا رخ دهد، ذرات جامد یا با رسانایی کم، سپس یا باید محدودیت بیشتر شود یا فیلتر پالس بعنوان حذف کننده پیام خطا بکار برده شود و نیز خطاهای اندازه گیری کاهش یابند.		
F field frequency too high	جریان میدان به حالت پایدار نمی رسد، مقدار جریان اندازه گیری شده نشان داده می شود اما همیشه خیلی کوچک هستند. اگر سیم پیچ شکسته یا پل دار (bridged) شده باشد پیامی ظاهر نمی شود.	اگر تنظیمات زمان Fct. C1.1.14 دستی باشد، مقدار آن در Fct. C1.1.15 زیاد می شود. اگر در حالت استاندارد تنظیم شده باشد، فرکانس میدان در Fct. C1.1.13 acc. را برای پلاک نام سنسور تنظیم کنید.
F DC offset	ADC توسط اوفستهای DC اور-رنج شده، اندازه گیری جریان امکان ندارد، جریان صفر شده، اگر لوله خالی باشد پیامی ظاهر نمی شود.	برای F ۳۰۰ IFC و W: اتصال کابل سیگنال را چک کنید.
F open circute A	مقاومت جزئی اهمی در خروجی جریان A B C خیلی بالاست، جریان موثر خیلی کوچک است.	جریان صحیح نیست، خروجی mA کابل دارای مدار باز است یا مقدار بارگذاری شده خیلی زیاد است. کابل را چک کنید، بارگذاری را کم کنید (باید $1000\text{ Ohm} >$ باشد!)
F open circute B		
F open circute C		
F over range A	جریان یا مقدار اندازه گیری شده مربوطه توسط تنظیمات فیلتر محدود شده است. سرعت پالس یا مقدار اندازه گیری شده مربوطه توسط تنظیمات فیلتر محدود شده است. یا سرعت پالس مورد نیاز خیلی بالاست.	با سخت افزار C2.1 چک کنید یا با برچسب در بخش الکترونیکی، که خروجی به ترمینال متصل باشد. اگر خروجی جریان: بسط محدوده اندازه گیری C2.x.06 و محدودیت C2.x.08 اگر خروجی فرکانس: مقادیر بسط دادخ شده تحت C2.x.05 و C2.x.07
F over range B		
F over range C		
F over range D		
F active settings	خطا حین بررسی CRC تنظیمات فعال	آپلود تنظیمات پشتیبان ۱ یا ۲، بررسی و در صورت نیاز تنظیم کنید.
F factory settings	خطا حین بررسی CRC تنظیمات کارخانه	
F backup 1 settings	خطا حین بررسی CRC تنظیمات پشتیبان ۱	تنظیمات فعال را در پشتیبان ۱ ذخیره کنید
F backup 2 settings	خطا حین بررسی CRC تنظیمات پشتیبان ۲	تنظیمات فعال را در پشتیبان ۲ ذخیره کنید
F wiring A		
F wiring B		

نمایش پیامها	توضیح	علتهای ممکنه، راه حل
Status: S_ _ _ _ _	= خارج از محدوده، اندازه گیری ادامه می یابد، صحت اندازه گیری کم است	نیلز به تعمیر و نگهداری است!
S uncertain measurement	تعمیر و نگهداری دستگاه ضروری است، مقادیر اندازه گیری شده در شرایط خاصی قابل استفاده اند	پیام گروهی، هنگامیکه نقص به این خطریا سایر عوامل دیگر تاثیر می گذارند
S pipe not full	فقط برای ۳ یا ۴ سنسور الکتروود، الکتروود لوله پر تماسی با محیط ندارد، اندازه گیریهای جریان بعدا انجام می شوند، اما مقادیر آنها خیلی بالا است.	لوله اندازه گیری کاملا پر نشده، خطا بستگی به میزان پر شدن آن. در صورت لزوم سیم تعویض شود! یا: الکتروودها کاملا عایق شده اند مثلا توسط لایه روغن. تمیز باشد!
S empty pipe	یک یا الکتروود اندازه گیری تماسی برای سیال ندارند، اندازه گیریهای جریان صفر نشده اند، اندازه گیری جریان ادامه می یابد.	میزان پر شدن EMF کمتر از ۵۰٪ است یا الکتروودها کاملا پوشیده شده اند. اگر وقتی لوله خالی است "۰" نشان داده شود، تحت Fct. C1.3.01 "رسانایی+لوله خالی [F]" آن را فعال کنید.
دو پیغام مربوط به لوله خالی نمی توانند همزمان ایجاد شوند. تفاوت این دو هنگامی است که مقدار اندازه گیری شده نیز بعلا شناسایی لوله خالی صفر شده است. قطعه الکترونیکی سنسور یکی از عملگرها یا عملگر دیگری را بکار می برد (تنظیم به صفر یا اندازه گیری بعدی) که بستگی دارد به انتخابی که کاربر دارد.		
S Linearity	مقادیر اندازه گیری شده برای هر دو جریان متفاوت هستند، مقادیر اندازه گیری شده جریان نشان داده می شود	میدانهای مغناطیسی خیلی قوی، یا نقص در مدار مغناطیسی سنسور یا در پردازش سیگنال وجود دارد.
S flow profile	مقادیر اندازه گیری شده در حالت میدان مغناطیسی غیریکنواخت صفر نیست، مقادیر اندازه گیری شده جریان نشان داده می شود	ورودی بسته نشده و عمل خروجی سنسور خیلی کوتاه است، خط لوله پر نیست لوله اندازه گیری جداکننده صدمه دیده
S electrode noise	نویز الکتروودها خیلی بالاست، جریان اندازه گیری شده نشان داده می شود، اگر لوله خالی است پیامی ظاهر نمی شود.	(۱) الکتروودها خیلی کثیف شده اند (۲) رسانایی خیلی پایین است (۳) حبابهای گاز، ذرات جامد یا واکنشهای شیمیایی در محیط وجود دارند (۴) خوردگی الکتروود (اگر هنگامیکه جریان صفر است پیامی ظاهر شود) برای (۲، ۳): نویز یا فیلتر پالس Fct. C1.2.07, C1.2.04 فعال شده برای (۲): احتمالا EMF نامناسب است برای (۴) از سنسور با جنس الکتروود مناسب استفاده کنید
S gain error	گین پیش آمپلی فایر مربوط به مقدار اندازه گیری شده نیست، بررسی کالیبراسیون، مقادیر اندازه گیری شده جریان نشان داده می شود	عیب: قطعه الکترونیکی را تعویض کنید
S electrode symmetry	امپدانس هر دو الکتروود اندازه گیری متفاوت هستند، مقادیر اندازه گیری شده جریان نشان داده می شود	در لوله اندازه گیری یا مدار کوتاه اتصال به زمین الکتروود ترسیبها می کند. لوله اندازه گیری را چک و تمیز کنید!
S field coil broken	مقاومت سیم پیچ میدان خیلی بالاست	اتصالات جریان میدان را برای مدول الکترونیکی چک کنید (در مدلها جداگانه: کابل جریان میدان) برای مدار قطع شده/کوتاه
S field coil bridged	مقاومت سیم پیچ میدان خیلی پایین است	
S field current deviation	جریان میدان اندازه گیری شده به مقدار کالیبره شده مربوط نیست، بررسی کالیبراسیون، مقادیر اندازه گیری شده جریان نشان داده می شود	اتصالات جریان میدان را چک کنید؛ اگر درست بود، قطعه الکترونیکی معیوب است، آن را تعویض کنید.

نسبت دو پنجره اندازه گیری برابر با یک نیست، میدان مغناطیسی مناسبی در حالت پایه نیست، مقادیر اندازه گیری شده جریان نشان داده می شود	S field frequency too high
اگر تنظیم زمان Fct. C1.1.14 به حالت "دستی" انجام شود، مقدار آن در Fct. C.1.1.15 زیاد می شود. اگر در حالت استاندارد باشد فرکانس میدان در Fct. C1.1.13 acc. برای پلاک نام سنسور تنظیم می شود.	S electronic temperature
دمای محیط خیلی بالاست، تابش مستقیم خورشید یا، برای مدل C، دمای فرآیند خیلی بالاست	S field coil temperature
از بیشترین حد دما تجاوز شده، اگر سیم پیچ بشکند یا پلدار شود پیامی ظاهر نمی شود	S overflow counter 1
این شمارشگر C است (بدون IO2) یا A (با IO2) یا FB2 (با profibus). شمارشگر اور-فلو شده و دوباره از صفر شروع شده.	S overflow counter 2
این شمارشگر D یا FB3 (با profibus) است. شمارشگر اور-فلو شده و دوباره از صفر شروع شده	S overflow counter 3
این شمارشگر B است (IO2) یا FB4 (با profibus) بدون IO2 امکان پذیر نیست. شمارشگر اور-فلو شده و دوباره از صفر شروع شده.	S backplane invalid
ثبت اطلاعات بر روی پانل پشتی نادرست انجام می شود. بررسی CRC منجر به خطا شده.	

علتهای ممکنه، راه حل	توضیح	نمایش پیامها
	= مقادیر خروجی شبیه سازی یا ثابت شده اند	Status: C _ _ _ _ _
پیام بوسیله HART یا FDT در صورت امکان. نشانه بوسیله نمایشگر هنگامی که خروجیها توسط ورودی کنترل نگهداشته شده اند یا صفر شده اند	اجرای تست دستگاه، مقادیر اندازه گیری شده باید در یک مقدار ثابت تنظیم شوند.	C checks in progress
	عملگر تست قطعه الکترونیکی فعال شده	Test sensor

علتهای ممکنه، راه حل	توضیح	نمایش پیامها
	= اطلاعات (اندازه گیری کنونی درست است)	Status: I _ _ _ _ _
اگر شمارشگر به کار شمارش ادامه دهد، "بله" را در Fct. C2.y.09 فعال کنید. شمارشگر روشن کنید	این شمارشگر C است (بدون IO2) یا B (با IO2) یا FB2 (با profibus). شمارشگر متوقف شده.	I counter 1 stopped
	این شمارشگر D یا FB3 (با profibus) است. شمارشگر متوقف شده.	I counter 2 stopped
	این شمارشگر B است (IO2) یا FB4 (با profibus) بدون IO2 امکان پذیر نیست. شمارشگر متوقف شده.	I counter 3 stopped
علت: نقص خط اولیه، در طی آن شمارشگرها متوقف می شوند.	دستگاه برای مدت زمان نامعلومی کار نکرده چون جریان اضطراری خاموش بوده. پیامی که ظاهر شده گویای فقط بخشی از اطلاعات است.	I power failure
	پیام نشاندهنده این است که ورودی کنترل فعال است. این پیام فقط اطلاع دهنده است.	I control input A active I control input B active
منو Fct. C4.3 و یا C 4.4 را نشان می دهد، صفحه اندازه گیری ۱ یا ۲ را انتخاب کنید. و مقادیر در عملگرهای محدوده اندازه گیری C 4.z.03 و یا عملگر محدودیت C4.z.04 را و افزایش دهید	اولین ردیف بر روی اولین (دومین) صفحه نمایشگر توسط تنظیم فیلتر محدود شده است.	I over range display 1 I over range display 2

	سنسور اطلاعات بر روی پانل پشتی وقتی این پیامها با استفاده از یک مدل ناسازگار ظاهر شده اند قابل استفاده نیست.	I backplane sensor
	تنظیمات کلی بر روی پانل پشتی وقتی این پیامها با استفاده از یک مدل ناسازگار ظاهر شده اند قابل استفاده نیستند.	I backplane setting
	اطلاعات پانل پشتی با اطلاعات در صفحه نمایشگر متفاوتند. اگر اطلاعات را بتوان در پانل پشتی بکار برد، یک متن بر روی نمایشگر نشان داده می شود.	I backplane difference
دکمه ها دوباره ۶۰S بعد از پایان انتقال اطلاعات /حذف یا کوپل کننده نوری آماده عمل هستند.	رابط نوری بکار می رود. دکمه ها بر روی نمایشگر محلی کار نمی کنند.	I optical interface
	بیشترین تعداد حلقه های نوشتن EEPROM یا FRAMS بر روی Profibus DP PCB زیاد شده است.	I write cycles overflow
	سرعت انتقال اطلاعات رابط Profibus DP جستجو می شود.	I baudrate search
	تبادل اطلاعاتی بین IFC ۳۰۰ و profibus انجام نمی شود.	I no data exchange

مدلها	استاندارد
IFC 300 C IFC 300 F IFC 300 W IFC 300 R	مدل فشرده مدل قابل نصب در فضای باز مدل برای نصب بر روی دیوار مدل 19° rack
رابطها (برای همه مدلها) IFC 300_/BC	فونداسیون Fieldbus و PROFIBUS PA و DP برای کاربردهای کنترل batch
مدلهای EEx Class I DIV 1+2 GP / Class I DIV 1+2 Zone 1+2 Ex Zone 1+2	Eex Zone 2 و Eex Zone 1 d + e + I ATEX FM CSA TIIIS Aus
سنجش حجمی برای انتقال ایمن (custody)	آب سرد آب excl.
انداوه گیریها / متغیرهای اندازہ گیری شده	بر حسب متر، واحدهای ایتالیایی یا آمریکایی
سرعت جریان حجمی	کل محدوده 100% Q قابل تنظیم از ۴۰۰ m <sup>3</sup> /h - ۰.۰۰۰ l/h، هم ارز با ۱۸۰۰۰۰۰ US gal/min - ۲۲۰ (بسته به اندازہ سنجہ دارد) برای هدایت‌های الکتریکی دستگاہ از $\leq 1 \mu\text{S/cm}$ ( $\leq 20 \mu\text{S/cm}$ برای آب تصفیه شده) قابل تنظیم از ۰-۱۵ m/s، هم ارز با ۰-۵۰ ft/s (هر دو مسیر)
سرعت جریان جرمی	ناشی از سرعت جریان حجمی در دانسیته ثابت و معلوم (قابل تنظیم از ۱۰۰-۵۰۰۰ kg/m <sup>3</sup> ، هم ارز با lb/gal ۰/۸۳۴۰-۴۱/۷۳)
هدایت الکتریکی	قابل تنظیم از تقریباً >۰ تا $\leq 1000 \mu\text{S/cm}$
دما	در سنسور، قابل تنظیم است از ۲۰۰°C - ۴۰ / ۳۹۲°F - ۴۰ -
استانداردها پیامها صحت و عملگر	پیروی از VIB 26050/NAMUR/VDI خروجی پیامها بطور انتخابی بوسیله نمایشگر، خروجی وضعیت و یا جریان، و نیز HART یا رابط باس کنترل $\mu\text{P}$ و حافظه، جریان میدان، محدودیت خارج شدن از محدوده تعیین شده، دمای تجهیزات الکترونیکی، صحت پردازش سیگنال، کابل‌های جریان میدان و سیگنال، مدار کوتاه یا توقف، بارگذاری و بازکردن مدار خروجی جریان
کاربرد	کنترل نصب صحیح (پروفابل جریان، اجراهای ورودی و خروجی)، کنترل برای: اندازہ گیری لوله خالی (بخشی از آن پر شده)، رسانایی خیلی پایین، مدار کوتاه الکتروود، عایق بندی الکتروود یا خوردگی، حبابهای گاز (کویتاسیون)، ذرات جامد، دمای سیم پیچهای میدان و صدمه به جداکننده

نمایش گرافیکی (پشت نور-سفید)

۱۲۸×۶۴ پیکسل / ۵۹×۳۱ mm

۳ صفحه (حرکت در بین صفحات توسط ↑)

• صفحات ۱ یا ۲:

بطور انتخابی با یک تا سه خط

هر خط می تواند برای نشان دادن حجم جریان/سرعت جریان جرمی و

سایر متغیرهای اندازه گیری شده بکار رود

در تنظیم دو خطه، متغیر اندازه گیری شده در اولین خط می تواند به

شکل یک نوار گرافیکی در خط دوم نشان داده شود.

محدوده ها و تعداد مکانهای قابل انتخاب آزاد نمایش داده می شوند.

• صفحه ۳: لیست پیامهای عیب یابی و وضعیت، بریتانیایی و آمریکایی،

قابل انتخاب از لیستها برای سرعتهای جریان جرمی و حجمی، سرعت

جریان، رسانایی الکتریکی، دما، حجم، جرم و دانسیته.

ماکزیمم ۸ تا

انگلیسی، آلمانی، فرانسه، سایر زبانها بنا بر درخواست

۴ دکمه نوری (→) (←) برای کنترل کانورتور سیگنال بوسیله اوپراتور

بدون بازکردن محفظه

واحدها

محلهای شمارشگر

زبان متن نمایش داده شده

اجزاء عملگر

رابط مادون قرمز برای قرائت و نوشتن همه پارامترها با رابط IR کرونه

بدون بازکردن محفظه

برای عدد و ترکیبهای ممکن انواع خروجیها و ورودیها است، به بخش

۲-۲ مراجعه کنید

آرایشهای ورودی/خروجی

خروجی جریان

عملگر

• سرعت جریان جرمی و حجمی، سرعت جریان، دمای سیم پیچ میدان

یا هدایت الکتریکی

• رابط HART استاندارد است (اما نه برای همه مدولههای انتخابی)،

بخش ۲-۲ را ببینید

• عمل فعال یا غیرفعال، بستگی دارد به آرایش خروجی/ورودی، بخش

۲-۲ را ببینید

$$I \leq 22 \text{ mA} / R_L \leq 1 \text{ K}\Omega$$

$$I \leq 22 \text{ mA} / U \leq 1 \text{ V DC}$$

محدوده اندازه گیری  $I_{min}$ - $I_{max}$  بین  $0-20 \text{ mA}$  قابل تنظیم است

تنظیم:  $0.00 \text{ mA} \leq \text{مقدار} \leq 21/5 \text{ mA}$

$$I_{max} \leq I_{Err} \leq 22 \text{ mA} \text{ یا } 0 \text{ mA} \leq I_{Err} \leq I_{min}$$

بطور مسقیم بوسیله خروجی وضعیت تعیین می شود، زیر را ببینید

بوسیله خروجی وضعیت یا ورودی کنترل، زیر را ببینید

$$0 - 100/0 \text{ S}$$

مقدار:  $0.0/0 - 20/0$

پسماند مغناطیسی:  $0.0/0 - 20/0$

$\pm 0.0/0$

فعال

غیرفعال

مقادیر Op. و سرعت بارگذاری

جریان

خارج از محدوده (overrange)

اندازه گیری مستقیم/معکوس

محدوده اتوماتیک یا اکسترنال

ثابت زمانی

کمترین آستانه جریان



- وقتی بعنوان خروجی فرکانس است:
- حجم، جرم، سرعت جریان، دمای سیم پیچ یا رسانایی الکتریکی
- وقتی بعنوان خروجی پالس است:
- حجم، جرم (مثلاً  $m^3$  / پالس یا kg)
- مد فعال یا غیرفعال، بستگی دارد به آرایش ورودی/خروجی، بخش ۲-۲ را ببینید

$$f \leq 100 \text{ KHz} : I \leq 100 \text{ mA} / f \leq 10 \text{ KHz} : I \leq 20 \text{ mA}$$

$$U_0 \leq 1/5 \text{ V @ } 10 \text{ mA} / U_{nom} 24 \text{ V DC}$$

$$f \leq 10 \text{ KHz} : I \leq 20 \text{ mA} / f \leq 100 \text{ KHz} : I \leq 100 \text{ mA}$$

$$U \leq 32 \text{ V @ } 10 \text{ mA} / U_0 1/5 \text{ V @ } 10 \text{ mA}$$

به ۶-۵-۶۹۴۷-EN (اطلاعات عملی برای "غیرفعال")

۰-۱۰ KHz، قابل مقیاس بندی (اور فلو تا ۱۲ KHz  $F_{max}$ )

۰/۰۵-۲۰۰۰ ms (اتوماتیک، متقارن یا قابل تنظیم)

بطور مستقیم بوسیله خروجی وضعیت تعیین می شود، زیر را ببینید

۰-۱۰۰/۰ S قابل تنظیم است

مقدار: ۰/۰ - ۲۰/۰

پسماند مغناطیسی: ۱۹/۹٪ -

±۰.۰/۰

فعال

مقادیر Op. و سرعت بارگذاری

غیرفعال

NAMUR

سرعت پالس

پهنای پالس

اندازه گیری مستقیم/ معکوس

ثابت زمانی

کمترین آستانه جریان

## خروجی وضعیت

عملگر

- سوییچ محدود، لوله خالی، علامت پلاریته، خارج از محدوده،
- محدوده اتوماتیک، تنظیم دوباره شمارشگر، نقصان، نیاز به نگهداری،
- قابل تنظیم برای مد معکوس
- عملکرد فعال یا غیرفعال، وابسته به آرایش ورودی/خروجی دارد،
- بخش ۲-۲ را ببینید.

$$U_0 \leq 1/5 \text{ V @ } 10 \text{ mA} / I \leq 100 \text{ mA} / U \leq 24 \text{ V DC}$$

$$U_0 \leq 1/5 \text{ V @ } 10 \text{ mA} / I \leq 100 \text{ mA} / U \leq 32 \text{ V DC}$$

به ۶-۵-۶۹۴۷-EN (اطلاعات عملی برای "غیرفعال")

۰-۱۰۰/۰ S قابل تنظیم است

فعال

مقادیر Op. و سرعت بارگذاری

غیرفعال

NAMUR

ثابت زمانی

## ورودی کنترل

عملگر

- خروجی را نگه می دارد، خروجی ها را صفر می کند، تنظیم دوباره
- شمارشگر، حالت عمل: (off)
- مد فعال یا غیرفعال، بستگی دارد به آرایش ورودی/خروجی، بخش ۲-۲ را ببینید

$$I_{nom} = 16 \text{ mA} / \text{یا} U_{nom} = 24 \text{ V DC}$$

$$U \leq 32 \text{ V DC} / U_{on} \geq 19 \text{ V DC} / U_{off} < 2/5 \text{ V DC}$$

به ۶-۵-۶۹۴۷-EN (اطلاعات عملی برای "غیرفعال")

فعال

مقادیر Op. و سرعت بارگذاری

غیرفعال

NAMUR

## شمارشگرهای الکترونیکی داخلی

تعداد

متغیر اندازه گیری شده

عملگر

ثابت زمانی

کمترین آستانه جریان

۲، بطور مستقل قابل تنظیم هستند

سرعت جریان حجمی یا جرمی

جمع شمارشگر + یا- و تنظیم دوباره شمارشگر

۰-۱۰۰/۰ S قابل تنظیم است

مقدار: ۰/۰ - ۲۰/۰

پسماند مغناطیسی: ۱۹/۹٪ -

±۰.۰/۰

## مدار الکترو

## ترمینالها

ترمینال ۱،۲،۳،۴ و ۲۰، ۳۰، ۴۰  
(در مدل فشرده C وجود ندارد)

## تامین جریان میدان

## نوع

دوقطبی پالسی میدان DC برای همه سنسورهای ساخت شرکت  
کرونه (primary heads)، باعایق از همه مدارهای ورودی  
و خروجی جدا شده اند

## ترمینالها

ترمینال ۷، ۸ و ۹  
(در مدل فشرده C وجود ندارد)  
 $U_N \leq 40 \text{ V}$      $(\pm 5\%) \pm 0.125 \text{ A}$

## جریان / ولتاژ

## فرکانس clock

$1/36$  تا فرکانس منبع  $\times 2$

قابل تنظیم. aac برای کالیبراسیون اطلاعات سنسور

## منبع تغذیه

محدوده ولتاژ (بدون تغییر)

## نوار تولرانس

## فرکانس

مصرف منبع (شامل سنسور می شود)

وقتی به ولتاژ عملی خیلی پایین متصل می شود (DC ۱۲—۲۴ V)، باید از جداسازی محافظتی (PELV) آن اطمینان حاصل شود  
(به VDE 0106 و IEC 364/536 یا قوانین ملی همسان).

## بدنه

## مواد (جنس)

آلومینیوم ریخته گری شده فشاری (بطور انتخابی استیل ۱/۴۴۰۴)

● C فشرده

● F استقرار در فضای باز

آلومینیوم ریخته گری شده فشاری (بطور انتخابی استیل ۱/۴۴۰۴)  
(است)

● W دیواری

● R rack ۱۹°

پلی آمید

آلومینیوم، استل ضد زنگ و ورقه آلومینیوم، بخشی از آن پوشش  
پلی استر دارد

● در عمل

● در ذخیره

## دمای محیط

$-40 \dots +149 \text{ }^\circ\text{F}$  /  $-40 \dots +65 \text{ }^\circ\text{C}$

$-58 \dots +158 \text{ }^\circ\text{F}$  /  $-40 \dots +70 \text{ }^\circ\text{C}$

IP 67 / NEMA 6

IP 67 / NEMA 6

IP 65 / NEMA 4 and 4X

IP 20 / NEMA 1

● C فشرده

● F استقرار در فضای باز

● W دیواری

● R rack ۱۹°

## درجه محافظتی

PF ۱/۲" یا M 20 × 1.5, 1/۲" NPT

● برای مدل‌های F، C و W

## ورودی کابل

## کابل‌های سیگنال

● KROHNE DS 300 (استاندارد)

● KROHNE BTS 300 (انتخابی)

● کابل‌های سیگنال اصلی (به اطلاعات

عملی بعدی توجه داشته باشد!)

دارای دو روکش، کابل سیگنال A، طول استاندارد ۵m

دارای سه روکش، کابل سیگنال B

- دستورات عملیاتی ولتاژ-پایین مطابق با EN 60 811 یا

استانداردهای همسان ملی

- ظرفیت سیم سیگنال:

سیم به سیم و سیم به روکش

۵۰ pF/m یا < ۱۵۰ pF/ft

- مقاومت جداسازی

> ۲۴۰ GΩ/mile یا > ۱۰۰ GΩ/km

$I_{\max} < 100 \text{ mA}$  -  $U_{\max} < 24 \text{ V}$  -

- بررسی‌های ولتاژ

سیم سیگنال / روکش داخلی ۵۰۰ V

سیم سیگنال / سیم سیگنال ۱۰۰۰ V

سیم سیگنال / روکش خارجی ۱۰۰۰ V

- پیچش / نوار پیچی سیم های سیگنال

مینیمم ۱۰×/m یا ۳×/ft

هنگام روبش میدانهای مغناطیسی مهم است.

۲-۵ انتخاب جدول برای سنسورهای کرونه

انتقال custody	مدل EEx (متنوع)	Feature های ویژه	اندازه سنج			سنسور
			inch	DN mm	اتصال	
-	-	جداکننده تفلون PFA <sup>®</sup>	3/8" - 6"	DN 10 - 150	Sa	OPTIFLUX 1000
-	-	ویژه آب	1" - 120"	DN 25 - 3000	Fl	OPTIFLUX 2000
بله	بله	تفلون PFA <sup>®</sup> ، ETFE و غیره	1/10" - 120"	DN 2.5 - 3000	Fl	OPTIFLUX 4000
بله	بله	سرامیکها، ۹۹٪ Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	1/10" - 4"	DN 2.5 - 100	Sa	OPTIFLUX 5000
-	-		6" - 10"	DN 150 - 250	Fl	
-	بله	جداکننده تفلون PFA <sup>®</sup> کاربرد بهداشتی	1/10" - 6"	DN 2.5 - 150	Food	OPTIFLUX 6000

تفلون<sup>®</sup> یک نشان تجاری ثبت شده شرکت DuPont است.

Sa طرح ساندویچی، بدون لبه  
Fl طرح لبه دار (flanged)  
Food پیچ بهداشتی، بست و اتصال لبه لوله

۳-۵ جداول جریان

V = سرعت جریان بر حسب m/s

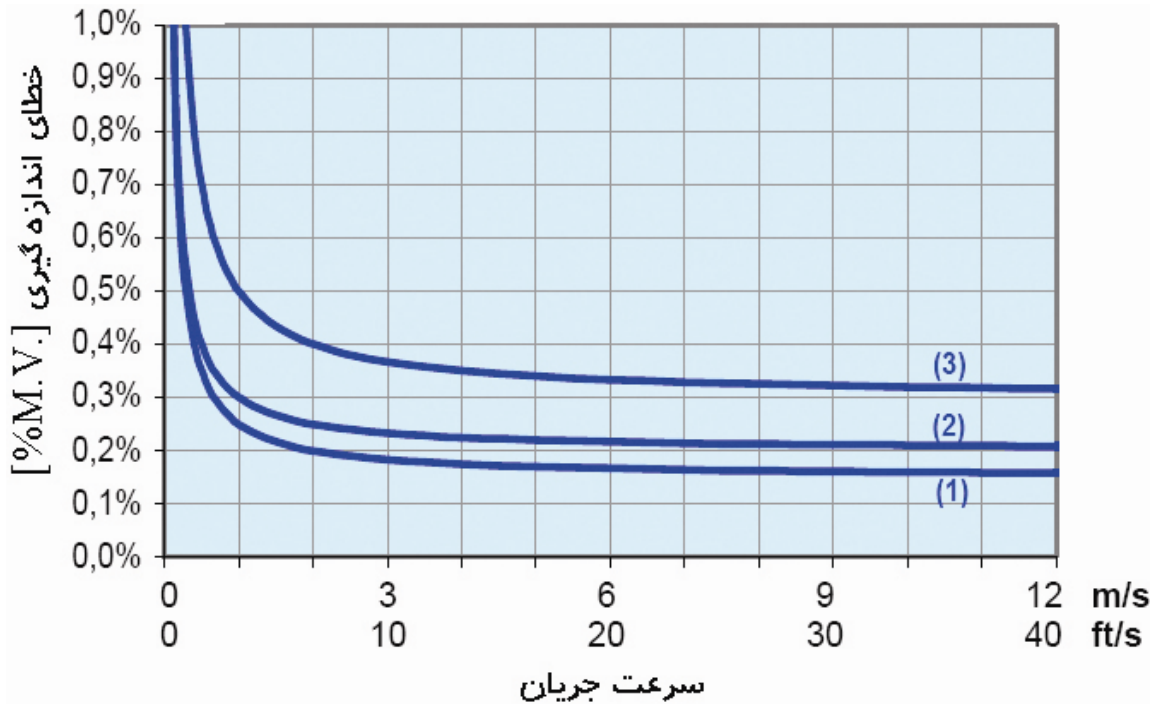
دامنه مقیاس کامل Q <sub>100%</sub>		
v = 0.3 m/s	v = 1.0 m/s	v = 12 m/s
minimum		maximum
0.0053	0.0177	0.2121
0.0136	0.0452	0.5429
0.0306	0.1018	1.222
0.0849	0.2827	3.392
0.1909	0.6362	7.634
0.3393	1.131	13.57
0.5302	1.767	21.20
0.8686	2.895	34.74
1.358	4.524	54.28
2.121	7.069	84.82
3.584	11.95	143.3
5.429	18.10	217.1
8.483	28.27	339.2
13.26	44.18	530.1
19.09	63.62	763.4
33.93	113.1	1 357
53.02	176.7	2 120
76.35	254.5	3 053
135.8	452.4	5 428
212.1	706.9	8 482
305.4	1 018	12 215
415.6	1 385	16 625
542.9	1 810	21 714
662.8	2 290	26 510
848.2	2 827	33 929
1 221	4 072	48 858
1 663	5 542	66 501
2 171	7 238	86 859
2 748	9 161	109 931
3 393	11 310	135 717
4 105	13 685	164 217
4 866	16 266	195 432
5 734	19 113	229 361
6 650	22 167	266 005
7 634	25 447	305 363

اندازه سنج بر حسب	
DN mm	inch
2.5	1/10
4	1/8
6	1/4
10	3/8
15	1/2
20	3/4
25	1
32	-
40	1 1/2
50	2
65	-
80	3
100	4
125	-
150	6
200	8
250	10
300	12
400	16
500	20
600	24
700	28
800	32
900	36
1 000	40
1 200	48
1 400	56
1 600	64
1 800	72
2 000	80
2 200	88
2 400	96
2 600	104
2 800	112
3 000	120

دامنه مقیاس کامل Q <sub>100%</sub>		
v = 1.0 ft/s	v = 10 ft/s	v = 40 ft/s
minimum		maximum
0.0237	0.2372	0.9486
0.0607	0.6071	2.428
0.1366	1.366	5.464
0.3794	3.794	15.18
0.8538	8.538	34.15
1.518	15.18	60.71
2.372	23.72	94.86
3.886	38.86	155.4
6.071	60.71	242.8
9.486	94.86	379.4
16.03	160.3	641.3
24.28	242.8	971.4
37.94	379.4	1 518
59.29	592.9	2 372
85.38	853.8	3 415
151.8	1 518	6 071
237.2	2 372	9 486
341.5	3 415	13 660
607.1	6 071	24 284
948.6	9 486	37 944
1 366	13 660	54 640
1 859	18 593	74 371
2 428	24 284	97 138
3 074	30 735	122 940
3 794	37 944	151 778
5 464	54 640	218 560
7 437	74 371	297 484
9 714	97 138	388 551
12 294	122 940	491 760
15 178	151 778	607 111
18 365	183 651	734 605
21 856	218 560	874 240
25 650	256 504	1 026 018
29 748	297 484	1 189 938
34 150	341 500	1 366 000

## ۴-۵ اندازه گیری صحت / محدودیتهای خطا

همه EMF های کرونه توسط مقایسه حجم سنجی مستقیم با تجهیزات کالیبراسیون انجام شده اند.



منحنی	خطای اندازه گیری	[inch]	DN [mm]	سنسورهای OPTIFLUX
۱	از ۰/۰۴ "/s + M.V. تا ۰/۱۵ % ۱ mm/s	3/8" - 4"	۱۰ - ۱۰۰	۵۳۰۰
۲	از ۰/۰۴ "/s + M.V. تا ۰/۰۲ % ۱ mm/s	6" - 10"	۱۵۰ - ۲۵۰	
۲	از ۰/۰۴ "/s + M.V. تا ۰/۰۲ % ۱ mm/s	3/8" - 64"	۱۰ - ۱۶۰۰	۲۳۰۰/۴۳۰۰
۲	از ۰/۰۴ "/s + M.V. تا ۰/۰۲ % ۱ mm/s	3/8" - 6"	۱۰ - ۱۵۰	۶۳۰۰
۳	از ۰/۰۸ "/s + M.V. تا ۰/۰۳ % ۲ mm/s	3/8" - 6"	۱۰ - ۱۵۰	۱۳۰۰
		1/10" - 1/4"	۲/۵ - ۶	۴۳۰۰/۵۳۰۰/۶۳۰۰
		> 64"	> ۱۶۰۰	۲۳۰۰/۴۳۰۰

کالیبراسیونهای ویژه بنا بر درخواست انجام می شوند

شرایط مرجع مشابه با شرایطی است که در EN 29 104 وجود دارد

آب در ۱۴-۸۶ °F / ۱۰-۳۰ °C

$> 300 \mu\text{S/cm}$

$U_N \pm 2\%$  ( $U_N$  = ولتاژ مربوطه)

تقریباً ۱۰ min

ماکزیمم خطا  $> 0.2 \times F$

برابر با  $10 \times \text{DN} / 2 \times \text{DN}$  (اندازه سنجه)

بطور مناسبی به زمین متصل است

محصول فرآیند

رسانایی الکتریکی

منبع تغذیه

زمان گرم شدن

تجهیزات کالیبراسیون

اجراهای ورودی/خروجی

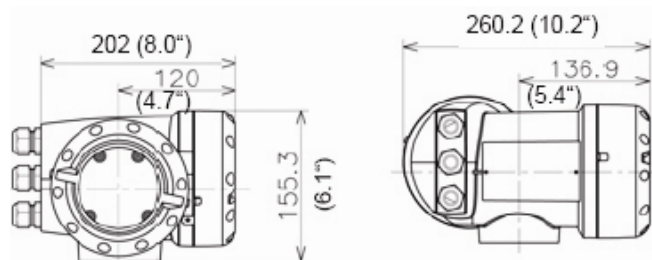
Primary head

هر سیگنال کانورتور کرونه تحت یک تست سوزش برای مدت زمان حداقل ۲۰ ساعت در دماهای مختلف محیط از ۲۰- تا ۶۰ °C / ۱۴۹- تا ۴۰- °F قرار می گیرد. عملکرد و درستی هر کانورتور سیگنال توسط کامپیوتر کنترل می شود.

ابعاد بر حسب mm و (inch)

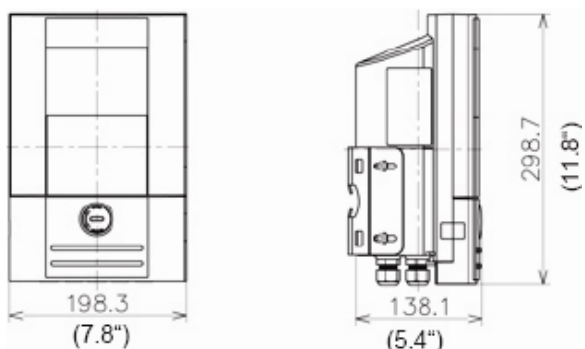
بدنه فشرده IFC ۳۰۰ C

وزن: تقریباً ۹/۳ lb - ۴/۲ kg



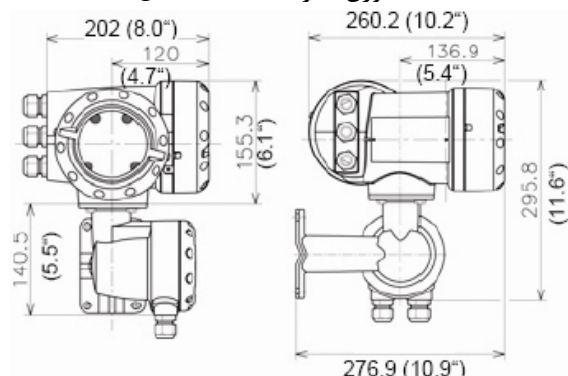
بدنه قابل نصب بر روی دیوار IFC ۳۰۰ W

وزن: تقریباً ۵/۳ lb - ۲/۴ kg

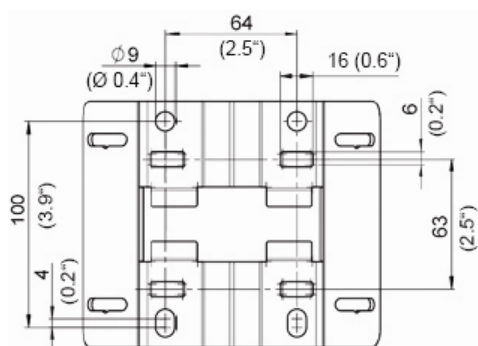


در فضای باز نصب می شود IFC ۳۰۰ C

وزن: تقریباً ۱۲/۶ lb - ۵/۷ kg



صفحه نصب کننده IFC ۳۰۰ W بر روی لوله و دیوار



چندین IFC ۳۰۰ W در کنار هم قرار می گیرند

فاصله مرکز-به-مرکز صفحات نصب کننده  $\leq 240 \text{ mm}$

برای نصب دیواری

از حفره هایی با اندازه زیر استفاده کنید:

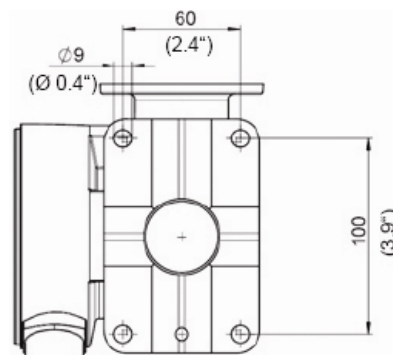
عرض  $\times$  ارتفاع =  $100 \times 60 = 3/9'' \times 2/4''$

برای نصب روی پایه

از مقطع مستطیلی استفاده شود. گیره ها ممکن است از میان صفحه

نصب بیشتر از ماکزیمم  $10 \text{ mm} = 0/4''$  امتداد پیدا نکنند.

نصب IFC ۳۰۰ F بر روی لوله و دیوار



چندین IFC ۳۰۰ F در کنار هم قرار می گیرند

وقتی همه در یک سطح نصب شدند:

فاصله مرکز-به-مرکز استقرار:

$\leq 233/6'' / 600 \text{ mm}$

بنابراین برای اجازه دسترسی آسان به قسمت های ترمینال برای منبع و خروجیها است.

برای IFC ۳۰۰ F های بزرگتر ت آرایش شطرنجی عمودی و افقی

توصیه می شود (مثلا فاصله عمودی صفحات

نصب  $\leq 250 \text{ mm} / 9/8''$ )

## برگرداندن یک دستگاه به شرکت کرونه برای تست یا تعمیر

این دستگاه به دقت ساخته و تست شده است. در صورتیکه و مطابق با دستورالعملهای کار با دستگاه نصب شده و از آن استفاده شود، بندرت دچار مشکل می شود. هرگز نیازی به برگرداندن دستگاه برای بررسی یا تعمیر پیدا نمی نمایید. لطفا نکات زیر را در نظر داشته باشید:

بعلت قوانین حقوقی در مورد محافظت از محیط زیست و ایمنی و سلامت پرسنل، شرکت کرونه فقط دستگاههای را تست یا تعمیر می کند که در تماس با محصولاتی بوده اند که برای افراد و محیط زیست خطر نداشته باشند.

این بدین معنی است که شرکت کرونه فقط می تواند دستگاه را در صورتی تعمیر کند که توسط مدارک زیر مبنی بر اینکه کار با دستگاه ایمن است تایید شده باشد.

اگر دستگاه با ترکیبات سمی، سوزش آور، آتش گیر یا ترکیبات خطرناک در آب در تماس بوده است، از شما درخواست می شود که: در صورت لزوم با آبشویی یا خنثی کردن، آن را بررسی و از آن اطمینان حاصل نمایید، بطوریکه همه خلل و فرج عاری از مواد خطرناک باشند، مدرک گواهینامه را ضمیمه دستگاه نمایید و کار با آن را تایید نمایید.

شرکت کرونه نمی تواند دستگاه را در صورتی که فاقد این گواهینامه باشد تعمیر نماید.

### نمونه گواهینامه

آدرس:

شرکت:

.....

.....

نام:

سازمان:

.....

.....

شماره فکس:

شماره تلفن:

.....

.....

دستگاه ضمیمه گواهینامه

..... نوع:

شماره سفارش یا شماره سریال کرونه:

.....

دستگاه با مایعات زیر کار کرده است:

.....

بعلت اینکه این مایع  خطرناک برای آب  سمی  سوزش آور  آتش گیر است  
ما  همه کویتیهایی موجود در دستگاه آن را بررسی کرده ام و دستگاه به این مواد آلوده نیست  
 همه کویتیهایی موجود در دستگاه را خنثی و شسته ایم

ما تایید می کنیم که هیچ گونه خطری برای انسان یا محیط بواسطه مایعات باقیمانده در این دستگاه وجود ندارد.

امضاء:

تاریخ:

.....

.....

مهر شرکت